

هفته

سال چهاردهم - پنجشنبه / ۲۳ دی ۱۴۰۰ / ۱۳ ژانویه ۲۰۲۲

بها: ۲,۵ دلار

۶۶۴

www.hafteh.ca

اسماعیلیون در حضور نخست وزیر کانادا:
**ایران قلدری می کند؛
کانادا نامه مؤدبانه می نویسد**

آرمین مرتب، برادر آروین
از کشته شدگان پرواز اوکراینی:
تصویر آینه یادآور آن نیمه می گمشده است



دو سال، ۷۳۰ روز،
۱۷ هزار و ۵۲۰ ساعت گذشت
**زخمی باز در آسمان،
از تهران تا کانادا**



آرش و شیرین شکور

کارشناسان رسمی املاک مسکونی و تجاری شما

در مونتreal و حومه

برای ارزیابی رایگان ملک خود،
خرید خانه رویایی تان،
دسترسی به پیش فروش های معتبر،
سرمایه گذاری در املاک در آمدزا و تجاری، روی
"توانایی"، "تجربه"، "ارتباطات" و "دانش" ما حساب کنید.



برنده ی جایزه ی بروکر برتر از
سال ۲۰۱۸ تا ۲۰۲۱ در آژانس املاک

GROUP FIDUCIARIE
LONDONO
REALTY GROUP INC

۵۱۴- ۷۳۰۳۹۰۹

۵۱۴- ۴۴۱۴۱۸۹



دکتر شریف
دکتر البذال
دکتر دالیوال
دکتر لیندا عطار

Dr. Sharif
Dr. Albazzal
Dr. Dhaliwal
Dr. Linda Attar

تخفیف ویژه برای

دانشجویان ۲۰٪ الی ۳۰٪
بیماران جدید ۱۰٪

Montreal

(514) 731 1443

5450, Ch. de la Côte-des-Neiges,
Suite 308, Montréal, QC, H3T 1Y6

Clinique.Dentaire.Soleil

www.cliniquedentairesoleil.com

info@cliniquedentairesoleil.com

Brossard

(450) 926 2622

7801-2 Taschereau Blvd
Brossard QC, J4Y1A3

info@cliniquedentaire
soleil-brossard.com



مسعود هاشمی

مشاور املاک در مونتreal بزرگ

همراه شما در خرید یا فروش از ابتدا تا انتها
خدمات حرفه‌ای و صادقانه بهترین تبلیغ ماست

- ▲ مهندس راه و ساختمان از پلی تکنیک تهرآن
- ▲ با بیش از ۲۵ سال تجربه در ساخت و معاملات مسکن
- ▲ بهترین شرایط تهیه وام و خرید ملک حتی برای تازه واردین بدون درآمد
- ▲ مشاوره رایگان حضوری و تلفنی، تمام روزهای هفته حتی ایام تعطیل
- ▲ متخصص در امر سرمایه گذاری در املاک درآمدزا یا پیش خرید
- ▲ خرید، فروش یا تعویض مسکن
- ▲ خدمات ۱۰۰٪ رایگان برای خریداران



Massood Hashemi
Residential Real Estate Broker

Cell: (514) 298-4567

massood.hashemi@century21.ca

Office: 1980 Notre-Dame West
Montreal, QC, H3J 1M8

Tel: (514) 933-1221



طلا و جواهر یادگاری

اولین طلافروشی ایرانی در مونترال

خرید، فروش، تعمیر و تعویض انواع طلا و جواهر
انواع گردنبند، دستبند و گوشواره
خرید و فروش بر اساس وزن و عیار

Unit C 301, 1 Westmount Sq, Westmount
H3Z 2P9
(514) 245-9159



YADEGARI_JEWELRY



YADEGARJEWELRY



YADEGARJEWELRY.COM

Sutton



آرزو گتمیری مشاور املاک

AREZOU GATMIRI
Courtier Immobilier Résidentiel

agattmiri@sutton.com

- مشاوره تلفنی / حضوری و ارزیابی رایگان ملک شما
- شرایط مناسب برای تازه واردین بدون درآمد
- همکاری با مشاورین بانک ها جهت دریافت وام مسکن
- خدمات ۱۰۰٪ رایگان برای خریداران تا پایان پروسه خرید

Cell: (514) 561-3-561

Groupe Sutton-Sur L'île
38, Place du Commerce #280, Île Des Soeurs (Verdun), QC H3E 1T8
Bureau: (514) 769-7010

Sutton

فیروز همتیان

مشاور املاک مسکونی و تجاری

با ۳۸ سال سابقه کسب و کار در کانادا و ۱۸ سال تخصص در مشاوره املاک

- مشاور ارشد املاک در مونترال و حومه
- خرید و فروش املاک مسکونی، تجاری - صنعتی و کشاورزی
- تهیه انواع وام های مسکونی و تجاری
- تهیه وام برای تازه واردین به کانادا
- مشاوره در امور سرمایه گذاری در املاک درآمدزا
- خرید و فروش انواع بیزینس



ارزیابی رایگان

Cell: (514) 827-6364

Bur: (514) 364-3315
fhemaatiyan@sutton.com
9515 Lasalle Boul. Lasalle, QC H8R2M9

Firouz Hemmatian
Courtier Immobilier Agréé
Certified Real Estate Broker



پگاه شریفی

دو سال، ۷۳۰ روز، ۱۷ هزار و ۵۲۰ ساعت گذشت
زخمی باز در آسمان، از تهران تا کانادا

حامد اسماعیلیون در مراسم یاد قربانیان پرواز پی.اس.۷۵۲ با حضور نخست‌وزیر کانادا: ایران قلدری می‌کند؛ کانادا نامه مؤدبانه می‌نویسد

گفت‌وگوی هفته با آرمین مرتب، برادر آروین از کشته‌شدگان پرواز اوکراینی: تصویر آینه یادآور آن نیمه‌ی گمشده است

ناشر: مجله‌ی هفته

هفته - سال چهاردهم - شماره ۶۶۴
پنج‌شنبه ۲۳ دی ۱۴۰۰ / ۱۳ ژانویه ۲۰۲۱
بها: ۲/۵ دلار

حق اشتراک سالانه: ۱۲۰ دلار / دانشجویی: ۶۰ دلار

تعطیلات هفته در سال ۲۰۲۲ میلادی:
پنجشنبه ۶ ژانویه، پنجشنبه ۲۴ مارچ
پنجشنبه ۷ جولای، پنجشنبه ۱۳ اکتبر



مهاجرت؛ گروه ترجمه هفته

گرفتن ویزای توریستی برای ایرانیان از ۴۳ تا ۴۵۰ روز؟

مهاجرت، همیاری؛ زهرا صالحی

با دکتر هانا مختاری درباره تلاش‌های گروه «ایران را تنها نمی‌گذاریم» همیشه قرار نیست مبلغ بزرگ باشد

زندگی در کانادا؛ گروه ترجمه هفته

چگونه با مجوز تحصیلی در کانادا می‌توان کار کرد؟

ادبیات، شعر

چهار سروده از مرجان شاهوران

- هفته از همه علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.
- لطفاً مطالب خود را زیر هزار واژه (برمبنای واژه شمار ورد) نگاه دارید.
- هفته در استفاده، ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.
- استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
- درباره مضمون آگهی‌های منتشر شده، هیچ‌گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

صورت آواز مرغ است آن گل‌ام
غافل است از حال مرغان مردخام



ادبیات؛ مهدی فاتحی

معرفی کتاب: در جستجوی زمان از دست رفته از مارسل پروست

ادبیات؛ گروه ادبیات هفته

به یاد محمد قاضی و آن‌ها که به ما توان خواندن دادند

سینمای هفته؛ عارف محمدی

رابطه انسان و انسان‌واره‌ها در عصر تنهایی بشر!
فیلم منتخب آلمان برای نمایندگی در جوایز اسکار ۲۰۲۲

(5 1 4) 8 3 4 - 7 2 5 4
www.hafteh.ca
info@hafteh.ca
news@hafteh.ca
ad@hafteh.ca
ISSN 1918-4379 Hafteh

Head Office:
1980 Sherbrooke St. W.
Suite: 900
Montreal, Quebec, H3H 1E8



آریانا، گفت و گو؛ نرگس هاشمی
نگذارید کودکان امروز نسل سوخته فردا باشد
گفت و گو با فاطمه اعتمادی، فعال اجتماعی و
مربی کاراته در افغانستان

آریانا؛ حبیب عثمان
نقش حاکمان قدیم در رشد و اعتلای زبان
دری

۵۶ جامعه

سلامتی؛ گروه ترجمه هفته
همه گیری چگونه پایان خواهد یافت؟

سلامتی؛ گروه ترجمه هفته
تبعات هشداردهندهی توقف آزمایش کرونا
در کانادا

حقوق؛ نیوشا ریاحی
فروش اموال توقیف شده و چگونگی ابطال
توقیف

۳۰ خانواده و سرگرمی

آشپزی؛ مهسا عباس پور
رولت شکلاتی
سرگرمی؛ خاطره تحویل‌داری یکتا
سخن ستارگان، برای تفنن
طنز و حکایت و سرگرمی



سیاست؛ احمد زیدآبادی
فصلی از یک حیات سیاسی به نسبت تراژیک
به مناسبت پنجمین سالگرد درگذشت هاشمی
رفسنجانی

جامعه؛ پگاه شریفی
دو دیوانه در یک ون بگنجد!
روایت زندگی عشایری-دیجیتالی از زبان سهیل
و آرمیتا

اقتصاد؛ آرمین آریانپور
کاهش نرخ بیکاری و راز کمبود نیروی کار

خوانندگان؛ امان بزرگ‌زاد
پاندمی و ویروس اقتصادی



گفت و گو؛ زهرا صالحی
ابراهیم نوروزی، برنده مدال «افتخار و لیاقت»
کانادا:
در کهکشان‌های دور جستجو می‌کنیم
اما زیبایی‌های نزدیک خود را نمی‌بینیم

آریانا: نرگس هاشمی
مهاجرت: معصومه علی محمدی
ادبیات: فرنگیس شکبیا و یاسمن حسنی
سلامتی: دکتر فائقه ابراهیمی و الهام گرامی
حقوق: نیوشا ریاحی
اقتصاد: آرمین آریانپور
بخش دانشجویی: عباس محراییان
گروه ترجمه: فیروزه مسیحا، نگین پرورنده
مدیر فنی وب سایت: بهمن عسگری‌پور

سردبیر: خسرو شمیرانی
سرمدیر آنلاین: آرش محبی
طراح و صفحه‌آرا: آتلیه هفته
کاریکاتورگیت: سیروس یحیی‌آبادی
عکاس: مهناز زنجیرزنی
اخبار کانادا: گروه خیر هفته
اخبار با همستان: زهرا صالحی

با سپاس ویژه از همکاران این شماره: مهدی توکلی تیریزی، جمیله هاشمی



کاشکی کاشکی

داوری داوری داوری

در کار در کار

در کار در کار



در آستانه

احمد شاملو

باید استاد و فرود آمد
بر آستانِ دری که کوبه
ندارد،
چرا که اگر به‌گاه
آمده‌باشی دربان به
انتظارِ توست و
اگر بی‌گاه
به درکوفتنات پاسخی
نمی‌آید.

کوتاه است در،

پس آن به که فروتن
باشی.

آینه‌یی نیک‌پرداخته
توانی بود

آنجا

تا آراستگی را

پیش از درآمدن

در خود نظری کنی

هرچند که غلغله‌ی آن

سوی در زاده‌ی توهم

توست نه انبوهی

مهمانان،

که آنجا

تو را

کسی به انتظار نیست.

که آنجا

جنبش شاید،

اما جنبنده‌یی در کار

نیست:

نه ارواح و نه اشباح و

نه قدسیان کافورینه

به کف

نه

عفریتان

آتشین‌گاو سر به مش

نه شیطان بهتان‌خورده

با کلاه بوقی

منگوله د آرش

نه ملغمه‌ی بی‌قانون

مطلق‌های متنافی. —

تنها تو

آنجا موجودیتِ مطلق،

موجودیتِ محض،

چرا که در غیابِ خود

ادامه می‌یابی و غیابت

حضورِ قاطعِ اعجاز

است.

گذارت از آستانه‌ی

ناگزیر

فروچکیدنِ قطره

قطرانی است در

نامتناهیِ ظلمات:

«دریغا

ای کاش ای کاش

قضاوتی قضاوتی

قضا و تی

درکار درکار درکار

می‌بود!» —

شاید اگر تو توان

شفقتن بود

پژواکِ آوازِ فروچکیدنِ

خود در تالارِ

خاموشِ کهکشان‌های

بی‌خورشید —

چون هُرسِتِ آوارِ دریغ

می‌شنیدی:

«کاشکی کاشکی

داوری داوری داوری

درکار درکار درکار

درکار...»

اما داوری آن سوی در

نشسته است، بی‌ردای

شومِ قاضیان.

ذاتش درایت و انصاف

هیأتش زمان. —

و خاطره‌ات تا جاودان

جاویدان در گذرگاهِ ادوار

داوری خواهد شد.

بدرود!

بدرود! (چنین گوید

بامدادِ شاعر):

رقصان می‌گذرم از

آستانه‌ی اجبار

شادمانه و شاکر.

از بیرون به درون آمدم:

از منظر

به نظاره به ناظر. —

نه به هیأتِ گیاهی نه

به هیأتِ پروانه‌یی نه

به هیأتِ سنگی نه به

هیأتِ برکه‌یی، —

من به هیأتِ «ما» زاده

شدم

به هیأتِ پُرشکوهِ انسان

تا در بهارِ گیاه به

تماشای رنگین‌کمانِ

پروانه بنشینم

غرورِ کوه را دریابم و

هیبتِ دریا را بشنوم

تا شریطه‌ی خود را

بشناسم و جهان را به

قدرِ همت و فرصتِ

خویش معنا دهم

که کارستانی از

این دست

از توانِ درخت و پرنده و

صخره و آبشار

بیرون است.

انسان زاده شدن تجسّدِ

وظیفه بود:

توان دوست‌داشتن و

دوست داشته شدن

توان شفقتن

توان دیدن و گفتن

توانِ انده‌گین و

شادمان شدن

توان خندیدن به وسعتِ

دل، توان گریستن از

سُودایِ جان

توانِ گردن به غرور

برافراشتن در ارتفاعِ

شُکوهناکِ فروتنی

توانِ جلیل به دوش

بردن بارِ امانت

و توانِ غمناکِ تحملِ

تنهایی

تنهایی

تنهایی

سردبیر

تنهایی عریان.

انسان

دشواری وظیفه است.

دستانِ بسته‌ام آزاد نبود

تا هر چشم‌انداز را به

جان دربرکشم

هر نغمه و هر چشمه و

هر پرنده

هر بَدَرِ کامل و هر پَگاهِ

دیگر

هر قلّه و هر درخت و

هر انسانِ دیگر را.

رخصتِ زیستن را

دست‌بسته دهان‌بسته

گذشتم دست و دهان

بسته

گذشتیم

و منظرِ جهان را

تنها

از رخنه‌ی تنگ‌چشمی

حصارِ شرارت دیدیم و

اکنون

آنک درِ کوتاه‌بی‌کوبه

در برابر و

آنک اشارتِ دربان

منتظر! —

دالانِ تنگی را که

در نوشته‌ام

به وداع

فراپشت می‌نگرم:

فرصت کوتاه بود و سفر

جانکاه بود

اما یگانه بود و هیچ کم

نداشت.

به جان منت پذیرم و

حق گزارم!

(چنین گفت بامدادِ

خسته.)

اخبار گزارش‌ها



Will Light A Candle Too

#من_هم_شمعی_روشن_خواهم_کرد

FROM JANUARY 1 UNTIL JANUARY 8, 2022

گروه خبر و ترجمه هفته

وزیر بهداشت فدرال: واکسیناسیون اجباری اجتناب ناپذیر است



ژان ایو دوکلو، وزیر بهداشت فدرال کانادا

وزیر بهداشت کانادا افزود با توجه به گفتگوهایی که با کارشناسان بهداشتی هم در عرصه ملی و هم بین‌المللی داشته، به چنین دیدگاهی رسیده است. آقای دوکلو افزود در هفته‌های اخیر مذاکراتی در این باره با هم‌تایان استانی خود نیز آغاز کرده است تا ببیند آنها موافق واکسیناسیون اجباری هستند یا خیر. به گفته آقای دوکلو این مذاکرات با هماهنگی و حمایت دولت فدرال در هفته‌های آینده نیز ادامه خواهد یافت. اما وزارت بهداشت کبک در پاسخ به سوالی درباره اظهارات آقای دوکلو، تأکید کرد در حال حاضر کبک چنین مسیری را (واکسیناسیون اجباری) مد نظر ندارد.

خاطر نشان کرد: «تست‌های سریع غربالگری، ماسک، فاصله‌گذاری فیزیکی و تست‌های پی‌سی‌آر مناسب و لازم هستند و همه این‌ها در حال حاضر از ابزارهای موثر و مهمی هستند که دولت در اختیار دارد اما به عقیده من تنها راه برون رفت از بحران بهداشتی فعلی، اجباری کردن واکسیناسیون است.» آقای دوکلو ادامه داد اجباری کردن واکسیناسیون اتفاقی نیست که به سرعت روی دهد چرا که هنوز در این باره اجماع وجود ندارد اما این اتفاق را می‌توان از همین حالا پیش‌بینی کرد. با این حال تصمیم‌گیری در این باره و اعمال چنین تدبیری بر عهده استان‌ها و سرزمین‌های کانادا خواهد بود.

ژان ایو دوکلو، وزیر بهداشت فدرال کانادا، روز جمعه ۷ ژانویه تأکید کرد واکسیناسیون اجباری که در حوزه صلاحیت و اختیارات استان‌ها است، تنها راهی است که می‌تواند کانادا را به سمت شرایط و زندگی عادی سوق دهد. آقای دوکلو تأکید کرد شخصا بر این عقیده است که یک روز همه به این نتیجه خواهند رسید. به گزارش هفته به نقل از رادیو کانادا، وزیر بهداشت کانادا که در کنفرانسی مطبوعاتی به اتفاق دومینیک لوبلان، وزیر امور بین‌دولتی کانادا سخن می‌گفت،

پیشنهاد مالیات بر خانه‌های بیش از یک میلیون دلار به منظور مهار قیمت‌ها

کرده است، لازم است برای مهار رشد مهار گسیخته مسکن نیز بر خانه‌های گران قیمت مالیات تعیین شود. گزارشی که در همین زمینه ارائه شده، به دولت توصیه کرده است یک مالیات اضافه تدریجی که حداقل آن ۰.۲ درصد و حداکثر آن یک درصد است، برای خانه‌های بیش از یک میلیون دلار وضع شود. این مالیات در صورت اجرایی شدن، سالیانه خواهد بود و در صورت فروش ملک اعمال خواهد شد. به گفته کرشوا، بر خلاف مالیات بر عواید حاصل از فروش ملک، این مالیات اضافه تنها شامل حال ۹ درصد از گران‌ترین خانه‌های کانادا خواهد شد.

مک کند. به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، پل کرشوا، رئیس موسسه Generation Squeeze که این پیشنهاد را مطرح کرده است، می‌گوید مالیات اضافه بر خانه‌های بالای یک میلیون دلار بخشی از مجموعه تدابیر و توصیه‌هایی است که بر محوریت این اصل تهیه شده‌اند: خانه محل اقامت و زندگی است نه وسیله‌ای برای ثروت اندوزی. آقای کرشوا که دانشیار مدرسه جمعیت و سلامت عمومی دانشگاه بریتیش کلمبیا است، می‌گوید همان طور که دولت برای کاهش انتشار گازهای آلاینده و مبارزه با تغییرات آب و هوایی، مالیات بر کربن تعیین



خانه‌های ارزان قیمت یکی از چالش‌های بزرگ در بریتیش کلمبیا به ویژه ونکوور بزرگ است.

بر اساس پیشنهاد جدیدی که روز چهارشنبه منتشر شد، مالیات اضافه سالانه بر خانه‌هایی که بیش از یک میلیون دلار ارزش دارند، می‌تواند به کاهش نابرابری‌ها در زمینه مسکن و کاهش فعالیت و التهاب بازار املاک

سال ۲۰۲۱ رکورد قیمت خانه در تورنتو بزرگ شکسته شد

در سرتاسر سال ۲۰۲۱ رکورد جدیدی ثبت کرد. سال گذشته ۱۲۱ هزار و ۷۱۲ ملک در این منطقه فروخته شد که ۲۸ درصد نسبت به میزان فروش ملک در سال ۲۰۲۰ و ۷.۷ درصد نسبت به رکورد قبلی که در سال ۲۰۱۶ (۱۱۳ هزار و ۴۰ خانه فروخته شده) ثبت شده بود، بیشتر است. جیسون مرسر، تحلیلگر بازار املاک تورنتو، تنها راه حل مناسب و موثر برای محدود کردن افزایش قیمت ملک در منطقه تورنتو را افزایش میزان عرضه می‌داند.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، میانگین قیمت فروش خانه و کاندمینیوم در منطقه تورنتو در حال حاضر ۱.۱۵۷.۸۴۹ دلار است. بر اساس گزارش هیئت املاک و مستغلات منطقه تورنتو (TRREB)، ماه دسامبر بیش از ۶۰۰۰ ملک در این منطقه فروخته شد. این یک آمار تاریخی بسیار قوی است که البته پائین‌تر از رکورد سال ۲۰۲۰ است. دسامبر سال ۲۰۲۰ در مجموع ۷۱۵۴ ملک در منطقه تورنتو به فروش رسید. با این حال میزان فروش ملک



قیمت خانه‌ها در سال ۲۰۲۱ در منطقه تورنتو به شکلی چشمگیر افزایش یافت.

بازار غیرمنقول تورنتو آخرین ماه سال ۲۰۲۱ را با افزایش ۲۴.۲ درصدی میانگین قیمت فروش املاک در مقایسه با مدت مشابه سال قبل به پایان رساند.

دانش آموزان کبکی ۱۷ ژانویه به کلاس درس باز می گردند؛ والدین دانش آموزان در انتاریو می خواهند کلاس های آنلاین را تحریم کنند



ژان فرانسوا روبرژ، وزیر آموزش کبک

داگ فورد، نخست وزیر انتاریو، روز دوشنبه در چرخشی آشکار نسبت به موضع قبلی خود اعلام کرد با توجه به شیوع سریع سویه اومیکرون، مدارس استان این هفته در پایان تعطیلات باز نخواهند شد و یک رشته محدودیت های بهداشتی جدید نیز به اجرا گذاشته خواهد شد.

طبق تصمیم دولت انتاریو، آموزش دانش آموزان در این استان دست کم تا ۱۷ ژانویه به صورت آنلاین خواهد بود. با توجه به وضعیت غیر قابل پیش بینی پاندمی در انتاریو و کل کانادا، داگ فورد حتی قول نداده است که پس از ۱۷ ژانویه حتما مدارس باز خواهند شد.

از ابتدای پاندمی تا کنون، انتاریو بیشتر از استان های دیگر از آموزش مجازی استفاده کرده است. به عنوان مثال سال گذشته مدارس این استان ابتداء در ژانویه و سپس در آوریل تعطیل شدند و قبل از پایان سال تحصیلی بازگشایی نشدند.

گرفت که برای دسترسی به تست های پی سی آر در مراکز غربالگری در اولویت هستند.

از چند هفته پیش پیدا کردن تست های سریع غربالگری که به طور رایگان توزیع می شود، بسیار دشوار شده است و بسیاری از داروخانه ها در استان کبک اعلام کرده اند که ذخایر تست های سریع آن ها تمام شده است.

استفاده از ماسک نیز در تمامی ساعات در مدارس و سرویس های مدارس استان کبک الزامی خواهد بود با این حال مسئولان بهداشت استان اعلام کرده اند که ذخایر کافی ماسک این اجازه را به دانش آموزان و پرسنل مدارس خواهد داد تا در فاصله های کمتری ماسک های خود را تعویض کنند.

در استان انتاریو نیز از امروز چهارشنبه کلاس های مجازی برای دانش آموزان آغاز شد اما والدین بسیاری از دانش آموزان در این استان خواستار تحریم آموزش آنلاین هستند.

ژان فرانسوا روبرژ، وزیر آموزش کبک، روز چهارشنبه ۵ ژانویه اعلام کرد همان گونه که دولت فرانسوا لوگو پیش از این در تاریخ ۳۰ سپتامبر اعلام کرده بود، دانش آموزان مدارس ابتدایی و متوسطه کبک زودتر از هفدهم ژانویه به کلاس های درس باز خواهند گشت.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، آقای روبرژ که به اتفاق دکتر اوراسیو آرودا، مدیر ملی سلامت عمومی کبک، در کنفرانسی مطبوعاتی شرکت کرده بود، اعلام کرد به زودی ۷.۲ میلیون تست سریع کووید ۱۹ در مدارس پیش دبستانی و ابتدایی استان توزیع خواهد شد. ۳.۶ میلیون تست سریع از هفدهم ژانویه و ۳.۶ میلیون تست دیگر در ماه فوریه در اختیار این مدارس قرار خواهد گرفت.

به گفته وزیر آموزش کبک، از پانزدهم ژانویه، پرسنل مدارس در فهرست افرادی قرار خواهند

برای مهار بحران اومیکرون، ترودو با نخست وزیران استان ها کنفرانسی

ویدئویی بر گزار می کند



کرد که شهروندان کانادایی در شرایط بهداشتی موجود، از حمایت های موثر سیستم بهداشت و درمان کشور برخوردار باشند.

یکی دیگر از موضوعات مهمی که در گفت و گوی جاستین ترودو و جان هورگان مطرح شد، مسئله بازسازی خرابی های ناشی از سیل بی سابقه ای بود که اواخر نوامبر استان بریتیش کلمبیا را به شدت تحت تاثیر قرار داد. این سیل زمین های کشاورزی، دامداری ها، جاده ها و خانه های زیادی را در بریتیش کلمبیا ویران کرد و منجر به نقل مکان اجباری ده ها هزار نفر شد.

انتشار بیانیه ای این خبر را اعلام و تاکید کرد هدف نخست وزیر این است که ضمن همفکری با هم تایان استانی خود تدابیری مناسب برای محدود کردن هر چه بیشتر پیامدهای بهداشتی، اقتصادی و اجتماعی شیوع اومیکرون در کشور اتخاذ کند.

طبق همین بیانیه، جاستین ترودو با جان هورگان درباره مسئله «انتقال مالی کانادا در زمینه بهداشت و درمان به استان ها و سرزمین ها» تبادل نظر کرد. ترودو تصریح کرد دولت فدرال ضمن رایزنی با دولت های استانی و سرزمینی به گونه ای عمل خواهد

جاستین ترودو، نخست وزیر کانادا، هفته آینده کنفرانسی ویدئویی دیگری با نخست وزیران استان ها و سرزمین های کانادا درباره وضعیت پاندمی در کشور برگزار خواهد کرد و راه های موثر مهار اومیکرون را که موج جدید کووید ۱۹ در کشور ایجاد کرده است، بررسی خواهد کرد.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، دفتر نخست وزیری کانادا پس از گفت و گوی جاستین ترودو با جان هورگان نخست وزیر بریتیش کلمبیا، با

احتمالا فروش الکل و ماریجوانا به واکسینه نشده ها در کبک محدود می شود



کبک هنوز درباره نحوه اجرای این تدبیر پیشگیرانه به اجماع نرسیده اند. از جمله سوالاتی که همچنان در این باره مطرح می باشد این است که آیا ارائه پاسپورت واکسن باید در بدو ورود افراد به فروشگاه الزامی شود یا هنگام مراجعه به صندوق؟ آیا این محدودیت باید برای سفارش های آنلاین نیز اجرا شود یا خیر؟ مسئولان شرکت های الکل و ماریجوانای کبک از ارائه توضیحات بیشتر در این باره به ژورنال دو مونریال خودداری کردند.

کبک که برای اعمال محدودیت های بیشتر علیه افراد واکسینه نشده از حمایت فزاینده افکار عمومی برخوردار است، قصد دارد پاسپورت واکسن را برای ورود به فروشگاه های شرکت الکل کبک و شرکت ماریجوانای کبک الزامی کند.

طبق اطلاعات موثقی که ژورنال دو مونریال از منابع موثق به دست آورده است، مقامات کبک تصمیم خود را در این باره گرفته اند و قرار است خبر رسمی و قطعی آن همین هفته در کنفرانسی مطبوعاتی به اطلاع عموم رسانده شود. گفته می شود مسئولان دولت

برای ورود به فروشگاه های شرکت الکل کبک SAQ و همچنین شعبه های شرکت ماریجوانای کبک SQDC ارائه پاسپورت واکسن الزامی می شود.

به گزارش هفته، به نقل از ژورنال دو مونریال،

یادبود سالگرد کشته‌شدگان هواپیمای اوکراینی توسط چهره‌های جامعه ایرانیان کانادا



طی چند روز گذشته و با نزدیک شدن به سالگرد قربانیان پرواز ۷۵۲ در ایران، واکنش‌های متفاوتی از جانب ایرانیان مقیم کانادا در فضای مجازی منتشر شد و هشتگ #I_will_light_a_candle_too در اکثر پست‌های اینستاگرامی و فیسبوکی دیده می‌شد. در این راستا تعدادی از ایرانیان سرشناس مقیم کانادا همراهی خود را برای دادخواهی از خانواده‌های قربانیان اعلام کرده و پست‌هایی را در صفحه فیسبوک و اینستاگرام خود منتشر کردند. به گزارش هفته، رضا مریدی سیاستمدار، نماینده سابق ریچموند هیل در مجلس استانی انتاریو در صفحه اینستاگرام خود نوشت: «۱۸ دی ماه امسال دومین سالگرد سرنگونی هواپیمای PS752 در تهران توسط سپاه پاسداران انقلاب اسلامی ایران است. از الان تا ۸ ژانویه هم شمع روشن خواهیم کرد. ما خواهان اجرای عدالت برای خانواده‌های ۱۷۶ انسان بی‌گناه از جمله ۵۷ شهروند کانادایی و ۳۰ ساکن دائم کانادا هستیم که در این فاجعه جان خود را از دست دادند.»

کاوه شهروز، وکیل و مدافع حقوق ایرانیان ساکن تورنتو با انتشار عکس غم‌انگیزی از حامد اسماعیلیون (یکی از خانواده‌های مطالبه‌گر قربانیان فاجعه پرواز ۷۵۲) نوشته است: «بیایید شمع روشن کنیم که شعله آن ریشه‌های نظام جمهوری اسلامی را از بین ببرد.»

علی احساسی، نماینده ویلودل در مجلس عوام کانادا با انتشار تصویری از شمع‌های برافروخته به یاد کشته‌شدگان پرواز PS752 در صفحه توئیتر خود نوشت: «فردا، ما به قربانیان بی‌گناهی که به طرز غم‌انگیزی در سرنگونی جنایتکارانه پرواز PS752 جان خود را از دست داده‌اند، ادای احترام می‌کنیم. کانادا باید اطمینان دهد که جامعه جهانی دولت

بی‌شرم ایران را مورد بازخواست قرار می‌دهد. تعهد ما پابرجاست، عدالت و مسئولیت‌پذیری باید غالب شود.»

مایکل پارسا سیاستمدار ایرانی-کانادایی و عضو حزب محافظه‌کار پیشروی انتاریو در توئیتری نوشت: «دقیقاً دو سال پیش، با سرنگونی پرواز PS752 توسط رژیم ایران، شاهد یک اقدام خشونت‌آمیز وحشتناک بودیم. ما همچنان در سوگ از دست دادن ۱۷۶ سرنشین هواپیما، مانند بسیاری از ایرانیان کانادایی که به خانه بازگشته‌اند، عزاداری می‌کنیم. ما شانه‌به‌شانه خانواده‌ها برای تحقق عدالت می‌ایستیم.»

زهره بیات‌ریزی، جامعه‌شناس و استاد دانشگاه آلبرتا نیز در اینستاگرام خود با انتشار عکسی از درینا موسوی که یکی از کودکان قربانی هواپیمایی بود که توسط سپاه پاسداران جمهوری اسلامی ایران مورد هدف قرار گرفت، نوشت: «هواپیمای اوکراینی و مرگ نیابتی گاهی حوادث نه فقط تأثرانگیز بلکه فکرنگیز هم هستند. حادثه هواپیمای اوکراینی یکی از آنها بود. می‌دانید که مقصد نهایی تعداد قابل توجهی از مسافران این هواپیما ادمونتون بود. شهر کوچکی در کانادا که اکثر ایرانی‌ها حتی اسمش را هم نشنیده بودند، با جامعه ایرانی بسیار کوچک ولی در حال رشد. اکثر ایرانی‌های ادمونتون جوان، دانشگاه رفته و متخصص هستند. اغلب به اجبار دل از وطن کنده‌اند و بیشتر از هر فرصتی برای برگشت به ایران استفاده می‌کنند. در داستان زندگی این افراد نقاط تلاقی و هم‌پوشانی زیادی وجود دارد. در صحبت با آنها متوجه شدم که اغلب ایران را همچنان خانه و وطن خود می‌دانند. برای همین نوعی همذات‌پنداری بین این افراد هست. به نوعی هرکسی خودش را در ایرانی‌های دیگر ادمونتون می‌بیند و برای همین بسیاری از ایرانی‌های ادمونتون خودشان را در آن هواپیما دیدند. خودشان را به جای آن مسافران دیدند. آن لحظات هولناک

بین موشک اول و دوم را حس کردند. مرگ را حس کردند؛ مرگ نیابتی. مرگی که به شکل جسمانی تجربه نکردند ولی به شکل روانی کاملاً تجربه کردند. برای همین است که بسیاری از آنها هنوز هم در شوک هستند، هنوز به مشاوره روانی و دارو نیاز دارند. اسم این را گذاشتم مرگ نیابتی. یعنی مرگی که مرگ خودت نیست ولی مرگ فردی شبیه به خودت است. آن قدر شبیه که می‌توانست خود تو باشد. این نوع مرگ زیاد است: کارگرانی که شاهد سقوط و مرگ همکار خود هستند، سربازی که هم‌سنگرش کشته می‌شود، پدر و مادری که در سوگ مرگ بچه همسایه خود را شریک می‌دانند، کارتن‌خوابی که می‌بیند رفیقش از سرما یخ‌زده، مهاجر افغانستانی که در فضای مجازی شاهد خشونت در کشورش است، بیماری که خبر مرگ بیماران دیگر را می‌شنود. این مرگ‌های نیابتی مرگ‌های خاموشی هستند که تجربه می‌شوند ولی به زبان آورده نمی‌شوند. آنها که می‌گفتند چرا مرگ مسافران این هواپیما این قدر «بزرگ‌نمایی» شد، جوابش این است که چون بخش قابل توجهی از مردم ایران خودشان را در آن هواپیما دیدند. کاش به مقامی از انسانیت برسیم که خودمان را در آن کارگر، آن سرباز، آن مهاجر افغانستانی، و آن «دیگری» ببینیم.»

پرواز شماره ۷۵۲ هواپیمایی بین‌المللی اوکراین یک پرواز مسافربری متعلق به هواپیمایی بین‌المللی اوکراین از مبدأ تهران به مقصد کی‌یف بود که هدف شلیک پدافند هوایی سپاه پاسداران انقلاب اسلامی قرار گرفت و ساقط شد. این هواپیما در ۱۸ دی ۱۳۹۸ (۸ ژانویه ۲۰۲۰) ساعت ۶:۱۹ صبح، اندکی پس از برخاستن از فرودگاه بین‌المللی امام خمینی هدف دو موشک قرار گرفت که به فاصله ۲۴ ثانیه از سامانه موشکی تور پدافند هوایی سپاه پاسداران شلیک شدند و کمی بعد این هواپیما در نزدیکی شاهدشهر استان تهران سقوط کرد. همه ۱۷۶ سرنشین این پرواز جان باختند.

تمدید بورسیه‌های انتاریو برای گرامیداشت یاد کشته‌شدگان هواپیمای اوکراینی

دولت استانی انتاریو، صندوق بورسیه دانشجویی خود را به یاد ۵۷ دانشجوی ایرانی در کانادا که در واقعه مرگبار پرواز PSY۵۲ هواپیمای اوکراینی در سال ۲۰۲۰ در این پرواز حضور داشتند، تمدید می‌کند. بسیاری از قربانیان بخشی از جامعه تحصیلات تکمیلی انتاریو بودند و به این ترتیب، این صندوق کمک‌هزینه تحصیلی اضافی ۱۰ هزاردلاری را به ۵۷ دانشجو پرداخت می‌کند.

به گزارش هفته و به نقل از دفتر نخست‌وزیری دولت انتاریو، آقای داگ فورد، نخست‌وزیر این استان گفت: «نزدیک به دو سال از این تراژدی وحشتناک می‌گذرد اما من هنوز به یاد می‌آورم که وقتی برای اولین بار خبر را شنیدم، چقدر شوکه و غمگین بودم و مطمئن هستم که خانواده‌ها و عزیزان این قربانیان هنوز این احساس ویرانگر را دارند.»

نخست‌وزیر انتاریو در ادامه گفت: «من می‌خواهم صمیمانه تسلیت خود را به خانواده‌هایی که عزیزان خود را در این فاجعه ازدست‌داده‌اند ابراز کنم. امیدوارم با این کمک‌هزینه تحصیلی که به یاد و خاطره آن ۵۷ دانشجوی ایرانی-کانادایی ازدست‌رفته، به ۵۷ دانشجوی دیگر اختصاص داده می‌شود، خانواده قربانیان آرامش اندکی به دست آورند.»

جیل دانلوپ، وزیر کالج‌ها و دانشگاه‌ها گفت: «می‌خواهم عمیق‌ترین همدردی خود را با خانواده‌ها، دوستان و همکارانی که در آن رویداد وحشتناک، اعضای خانواده خود را از دست

دادند، ابراز کنم. ما هرگز نمی‌توانیم جای خالی ازدست‌دادن بسیاری از اساتید و مربیان آینده‌دار و مهم‌تر از همه عزیزان ازدست‌رفته را پر کنیم اما امیدواریم با تداوم این بورسیه، یاد و خاطره آنها را گرامی بداریم.»

گلدی قمری، معاون پارلمانی وزیر کالج‌ها و دانشگاه‌ها هم گفت: «من کاملاً به یاد دارم که این رویداد ویرانگر در کانادا، چگونه جامعه مستحکم ایرانی را تحت‌تأثیر قرارداد. با ابراز همدردی بسیار نسبت به خانواده‌های این قربانیان، ما همچنان در غم ازدست‌دادن بسیاری از دانشجویان بااستعداد، اساتید و سایر قربانیان غمگین هستیم و امیدوارم این کمک‌هزینه تحصیلی، اندکی ادای احترام به دانشجویان قربانی این رویداد باشد.»

مایکل پارسا، سیاستمدار کانادایی و عضو حزب محافظه‌کار پیشروی انتاریو نیز گفت: «اگرچه ما نمی‌توانیم ۵۷ ایرانی ساکن کانادا را که در آن روز وحشتناک سال ۲۰۲۰ از دست دادیم، بازگردانیم اما همچنان قدردان کمک‌های بی‌نهایت آنها به جامعه هستیم و همچنین در فقدان عمیقی که هنوز نزدیک‌ترین افراد خانواده آنها احساس می‌کنند، شریک هستیم.»

او تأکید کرد: «امیدوارم همه مردم انتاریو در این هفته، لحظاتی را به یاد قربانیان این رویداد باشند که بسیار جامعه کانادا را متأثر کرد و به خود یادآوری کنند که عزیزان خود را کمی

محکم‌تر در آغوش بگیرند.»
مؤسسات تحصیلات تکمیلی انتاریو که دانشجویان یا اساتید خود را در سانحه هوایی مرگبار از دست دادند، عبارت‌اند از: دانشگاه کارلتون، کالج سنتیال، کالج فلمینگ، کالج جورج براون، کالج لمبتون، دانشگاه مک مستر، دانشگاه کوئین، دانشگاه فناوری انتاریو (UOIT سابق)، دانشگاه گوئلف، دانشگاه اتاوا، دانشگاه تورنتو، دانشگاه واترلو، دانشگاه انتاریوی غربی، دانشگاه ویندزور و دانشگاه یورک.

معیارهای این بورسیه تحصیلی اولیه بر اساس شایستگی تحصیلی و نیاز مالی بود و با مشورت کالج‌ها و دانشگاه‌های انتاریو و همچنین خانواده‌های قربانیان تعیین شد. بورسیه‌های اولیه به یاد هر یک از ۳۴ قربانی به مؤسسات و دانشگاه‌هایی که این قربانیان در آنها در حال تحصیل بودند و بقیه بر اساس یک فرایند رقابتی به سایر مؤسسات واجد شرایط اختصاص یافت. بودجه تمدیدشده برای بورسیه توسط همین دانشگاه‌ها و کالج‌ها به ورودی‌های سال ۲۰۲۲ اختصاص خواهد یافت.

در ۸ ژانویه ۲۰۲۰، یک هواپیمای مسافری اوکراینی در نزدیکی تهران با شلیک موشک‌های سپاه پاسداران جمهوری اسلامی سقوط کرد و ۱۷۶ مسافر، از جمله ۵۷ ایرانی-کانادایی که تعدادی از آنها مشغول به تحصیل یا تدریس در مقاطع مختلف تحصیلی در مؤسسات واقع در انتاریو بودند، کشته شدند.



کارگاهی کاربردی برای دانشجویان تازه وارد مونترال

بیمه دانشجویی و موارد تحت پوشش آن - مسکن؛ پیدا کردن آپارتمان، تفاوت لیز، لیز ترنسفر و سابلت - اهمیت و آموزش زبان فرانسه؛ معرفی مراکز آموزشی زبان فرانسه و نحوه ثبت نام - بورس های تحصیلی؛ معرفی کامل اسکالرشپ های دولتی و نحوه آماده شدن برای رقابت - حساب بانکی؛ ارائه اطلاعات کامل توسط کارشناس بانک»

لازم به ذکر است این برنامه در تاریخ ۱۵ ژانویه، ساعت ۱۰:۳۰-۱۳ به وقت شرق کانادا و ۱۹-۲۱:۳۰ به وقت تهران و از طریق نرم افزار زوم برگزار می شود. شرکت در این کارگاه رایگان و برای همه دانشجویان دانشگاه های مونترال آزاد است.

این کارگاه در نرم افزار زوم برگزار خواهد شد. علاقه مندان برای دریافت لینک زوم این برنامه می توانند به کانال تلگرام یا وبسایت مجله هفته مراجعه کنند.

انجمن دانشجویی کاسپین کارگاهی را برای راهنمایی دانشجویان تازه وارد مونترال در تاریخ شنبه ۱۵ ژانویه ۲۰۲۲ برگزار خواهد کرد.

به گزارش هفته و به نقل از کانال تلگرام کاسپین «در این کارگاه به مسائل کرونا و قرنطینه، بیمه و سلامت، مسکن، بورس های تحصیلی، بانک و زبان فرانسه پرداخته خواهد شد.»

در اطلاعیه این برنامه آمده است: «اگر به تازگی تحصیل خود را در یکی از دانشگاه های مونترال آغاز کردید به هیچ عنوان این کارگاه را از دست ندهید. دوستان کاسپینی تجارب زندگی و تحصیل در مونترال را با شما به اشتراک می گذارند.»

«در این کارگاه مطالب زیر ارائه خواهد شد: کرونا و قوانین مربوط به قرنطینه در مونترال - درمان و بیمه دانشجویی؛ معرفی مراکز درمانی و بیمارستان های مونترال، نحوه مراجعه به اورژانس،



یاری جوانان ایرانی مونترال به سیل زدگان کرمان



همان طور که در ویدئو می بینید محصولات کشاورزی را از بین برده و همچنین آب دامها را برده و دامهای زیادی متأسفانه تلف شدند. تعداد افراد درگذشته و آسیب دیده و میزان خسارات هنوز دقیق مشخص نشده ولی متأسفانه میزان خسارات بالا بوده است. در حال حاضر شرایط بسیار برای مردم مناطق سیل زده سخت است و ما در نظر داریم از این لحظه هر کمکی که شما عزیزان ارسال کنید برای بسته های غذایی و کمک به مردم این منطقه صرف کنیم. لطفاً این پست را با دوستانتان به اشتراک بگذارید.»

برای آگاهی از روش های کمک رسانی به صفحه اینستاگرام گروه ماه نو به آدرس www.instagram.com/mahe nou مراجعه کنید.

گفتنی است گروه خیریه «ماه نو» متشکل از تعدادی دانشجویان و جوانان ساکن مونترال است و از اهداف این گروه، می توان به؛ اشتغال زایی، کمک به تحصیل و مدرسه سازی و تجهیز مراکز درمانی در مناطق محروم ایران اشاره کرد.

در پی بارش شدید باران و جاری شدن سیل در استان های جنوبی ایران که منجر به آسیب و خسارت شدید جانی و مالی مردم این مناطق شده است، کمک رسانی به مردم سیل زده فوریت بسیاری پیدا کرده است.

به گزارش هفته و به نقل از صفحه اینستاگرام گروه خیریه «ماه نو» که چندی است مشغول تجهیز مدرسه های در جنوب استان کرمان بوده است، این منطقه تحت تأثیر شدید سیل و آب گرفتگی قرار دارد. مهسا ابراهیمی، دانشجوی دکترای دانشگاه پلی تکنیک مونترال که از اعضای گروه خیریه «ماه نو» است با همسرانی فیلم هایی از وضعیت اسفناک مردم این منطقه در صفحه اینستاگرام ماه نو اشاره می کند: «همان طور که در جریان هستید ما در حال جمع آوری کمک برای ساخت مدرسه برای روستای منوجان در جنوب کرمان بودیم که مطلع شدیم متأسفانه در جنوب کرمان سیل ویرانگری آمده که خرابی های زیادی به شهر و خانه های افراد، بخصوص در همین شهرستان منوجان و روستاهای اطراف زده است.

سحر صمدایی

مشاور رسمی املاک مسکونی

- مهندس فارغ التحصیل دانشکده فنی دانشگاه تهران
- مسلط به زبان فرانسه
- اخذ وام بانکی و همراه شما در تمامی مراحل خرید و فروش ملک
- ارزیابی رایگان ملک شما
- مشاوره سرمایه گذاری املاک در آمدزا



Sahar Samadaei
Courtier immobilier résidentiel
sahar.samadaei@gmail.com
Tel: 514.625.2525

deL'Agence
L'AGENCE IMMOBILIERE INC.
Real Estate Agency



مینو اسلامی

مشاور املاک در مونترال بزرگ مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- مشاوره و ارزیابی رایگان
- همکاری با یک تیم متخصصان حقوقی و بازرسی فنی و تهیه وام



Minoo Eslami Real estate broker
meslami@sutton.com **514 967 5743**



Agence immobilière
RE/MAX Haute Performance

شاهین سجادی

کارشناس و مشاور رسمی املاک مسکونی



SHAHIN SAJADI
• Courtier immobilier résidentiel

514-464-8220




f shahinsajadi | @ shahin.sajadi@remax-quebec.com
@ shahinsajadi.realtor

مدیریت املاک

تمام دردهای مالکیت ملک را به ما بسپارید

از انتخاب مستاجر خوب تا پرداخت ماهانه سود املاک به شما
از یک واحد کاندو تا املاک سرمایه گذاری چند واحدی مسکونی یا تجاری



A2Z MELK PROPERTY MANAGEMENT

عباس شفیعی (514) 943-7908

استاد بازرگانی
McGill University
با بیش از ۲۶ سال سابقه در زمینه املاک در مونترال

پگاه شریفی

دو سال، ۷۳۰ روز، ۱۷ هزار و ۵۲۰ ساعت گذشت
زخمی باز در آسمان، از تهران تا کانادا



پرونده هفته



که نگران جا گذاشتنشان بودند؛ کتاب حافظ بود؛ دعا بود و عکس‌های عروسی‌شان که هنوز فرصت نکرده بودند؛ خوب آن‌ها را ببینند.

آن‌ها مسافر بودند و هواپیمای PSV52 یک هواپیمای مسافربری با ۱۷۶ مسافر که ۱۵ نفرشان کودک بودند و البته یک جنین... با ری را و فیل صورتی‌اش، نوژن و دست‌هایش روی بازی کامپیوتری جدیدش، آنیسا و کتاب فارسی‌اش، دانیال و بلوز قرمزش، رامین و لگوهایش و... کردیای یک‌ساله و کفش‌های ورنی قرمزش که می‌خواست راه رفتن را با آن‌ها بشناسد.

آن‌ها مسافر بودند و به راه «زندگی» می‌رفتند؛ نه «مرگ» و شست‌وشوی «قتل» ناجوانمرده‌شان با واژه‌های «شهید و شهادت» و معاوضه «زندگی» که داشتند و می‌خواستند با «بهشتی» که مأموران جهنم بیلش را زده بودند.

هشتم ژانویه، یادآور دردی است که کهنه نمی‌شود و فریادی که بلند می‌شود به دادخواهی و عدالت، و دور و دیر نیست روزی که این «راز سربه‌مهر»، عیان شود.

پیش روی شما پرونده‌ای است به همین مناسبت. گزارشی از برگزاری دومین سالگرد سرنگونی هواپیمای اوکراینی به دست نیروهای سپاه، گزارشی درباره روندی که طی شده تا دادخواهی، بین‌المللی شود و همچنین گفت‌وگو با آرمین مرتب که برادر دوقلویش را در این پرواز از دست داده است.

جمهوری اسلامی ایران، کانادا را با قلدری تهدید می‌کند و پای میز مذاکره نمی‌آید. به جای آن، ما نامه‌های مؤدبانه برایشان می‌نویسیم و می‌گوییم خواهش می‌کنیم بیایید پای میز مذاکره! توجیه‌گران جمهوری اسلامی همچنان دارند کار می‌کنند و حرفی از تحریم نیست و همه در سکوت ما را نگاه می‌کنند. صبر ما لبریز شده و امروز روزی است که دیپلماسی تمام می‌شود و عدالت آغاز می‌شود. عدالت قابل‌مذاکره نیست. ما با این اظهارات پوشالی سیاسی آسوده نخواهیم نشست. ما تأخیری در ارائه این پرونده را به ایکائو درک نمی‌کنیم. دادگستری کانادا باید این پرونده را باز کند و بدون تأخیر اعلام کند که ماهیتش تروریستی بوده است. (حامد اسماعیلیون، سخنگوی خانواده‌های قربانیان هواپیمای اوکراینی)

هشتم ژانویه ۲۰۲۲، دومین سالگرد به‌قتل‌رسیدن ۱۷۶ انسان بی‌گناهی بود که ایران را به مقصد کیف ترک می‌کردند تا از آنجا راهی سرزمین‌های دیگری شوند که خانه در آن ساخته بودند؛ آرزوها و رؤیاهایشان را در خاک آنجا کاشته بودند تا جوانه زند؛ ساقه بلند کند؛ برگ بدهد و به میوه بنشیند.

مسافرانی که چمدان‌هایشان از خاطره روزهایی که گذرانده بودند؛ سوغات وطن و دل‌تنگی که تاریخ انقضا نداشت؛ پر بود. آن‌ها نه لباس رزم به تن داشتند؛ نه سلاح جنگ به دست و نه پوتین‌هایی برای لگد کردن زمین. بار آن‌ها گز اصفهان بود؛ کتاب فارسی بود؛ عروسک‌هایشان بود

اسماعیلیون در مراسم یاد قربانیان پرواز پی.اس.۷۵۲ با حضور نخست‌وزیر کانادا:

ایران قلدری می‌کند؛ کانادا نامه مؤدبانه می‌نویسد؟

PS752 VIRTUAL ANNIVERSARY
WATCH ONLINE ON PS752JUSTICE YOUTUBE
FRIDAY, JANUARY 8TH
The Association of Families of Flight PS752 Victims

سخنان حامد اسماعیلیون در برنامه بزرگداشت یاد قربانیان فاجعه هواپیمای اوکراینی است که عالیترین مقامات کانادا در آن حضور داشتند. یه گزارش هفته در روز هشتم ژانویه، مراسم

نخواهیم نشست. ما تأخیری در ارائه این پرونده را به ایکائو درک نمی‌کنیم. دادگستری کانادا باید این پرونده را باز کند و بدون تأخیر اعلام کند که ماهیتش تروریستی بوده است.» اینها

«همه در سکوت ما را نگاه می‌کنند. صبر ما لبریز شده و امروز روزی است که دیپلماسی تمام می‌شود و عدالت آغاز می‌شود. عدالت قابل‌مذاکره نیست. ما با این اظهارات پوشالی سیاسی آسوده

دومین سالگرد جنایت سرنگونی هواپیمای اوکراینی به دلیل همه‌گیری کرونا و وضع محدودیت‌های جدید؛ به صورت مجازی برگزار شد. جاستین ترودو نخست‌وزیر دولت فدرال، داگ فورد نخست‌وزیر انتاریو، و جان توری شهردار تورنتو، ملانی جولی وزیر خارجه کانادا، شان فریزر، وزیر مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا و همچنین عمر الغبرا هم به صورت مجازی در این مراسم شرکت و سخنرانی داشتند.

این مراسم که نام «زخمی باز در آسمان» را داشت؛ با شعر «در آستانه» احمد شاملو آغاز و با ویدئویی که از اولین روز سقوط تا آخرین تلاش‌های خانواده‌ها را برای دادخواهی به تصویر می‌کشید؛ ادامه پیدا کرد.

در تمام طول برنامه، مادرانی که اعضای خانواده خود را از دست داده بودند؛ نام قربانیان و سن آن‌ها را اعلام می‌کردند. حال آن‌ها در حین خواندن اسامی از شدت غم و اندوه دگرگون می‌شد.

۱۷۶ انسان امیدوار را وحشیانه کشتند

امیرعلی علوی، مدیر برنامه که مادرش از کشته‌شدگان هواپیمای اوکراینی بود؛ گفت: «دو سال پیش در چنین روزی، جهان ۱۷۶ انسان امیدوار و سرزنده را در اثر یک اقدام وحشیانه غیرقابل تصور از دست داد. آن‌ها کودکان، دانش‌آموزان، زوج‌های جوان، خانواده و مردم بی‌گناه و به شدت دوست‌داشتنی بودند که امروز به شدت دل‌تنگ آن‌ها هستیم.

کانادا از عدالت دفاع کن!

حامد اسماعیلیون، سخنگوی انجمن خانواده‌های جان‌باختگان پرواز PS752 که همسر و دختر ۹ ساله خود را در این فاجعه از دست داده، در سخنانی پرشور و غم‌آلود از بی‌مسئولیتی و عدم پاسخگویی جمهوری اسلامی گفت. او جنایت آن‌ها را «قتلی خون‌سردانه» نامید و ادامه داد: «آن‌ها به ما گفتند صبور باشیم و ما گوش دادیم. آن‌ها به ما گفتند که همه گزینه‌ها روی میز است و ما منتظر ماندیم تا این گزینه‌ها بررسی شود. اما اکنون پس از دو سال متوجه می‌شویم که صبر ما نتیجه ن داده است. کانادا باید از عدالت دفاع کند و زمان آن فرارسیده که همه ما در سمت درست تاریخ بایستیم؛ همین امروز، اکنون و بدون معطلی!»

اسماعیلیون که پاییز سال گذشته به اوکراین سفر کرده بود و با دادستان کل و مقامات دولتی این کشور دیدار داشت؛ گفت: «مقامات اوکراینی به من گفتند که شهادتم توسط RCMP به آن‌ها

اطلاع داده نشده است؛ درحالی‌که من چندین جلسه با RCMP داشته‌ام و همه آن‌ها ضبط شده و باید به اوکراین منتقل می‌شد.»

اسماعیلیون با انتقاد از عملکرد پلیس سلطنتی کانادا (RCMP) گفت: «عملکردشان بروکراتیک و بسیار کند است و این موضوع برای ما ناامیدکننده است. اوکراین تنها فرصت ما و تنها کشوری است که صلاحیت قضایی دارد و یک پرونده جنایی هم باز کرده است؛ بنابراین ما می‌خواهیم این شواهد را با اوکراین در میان بگذاریم. می‌خواهیم RCMP هم به ما کمک کند و اگر این اتفاق نیفتد، ما باید مستقیم به اوکراین برویم.»

او ادامه داد: «خانواده‌ها همچنین گزارشی از یک بازپرس قتل پلیس تورنتو دارند که نشان می‌دهد؛ گوشی و لپ‌تاپ قربانیان دست‌کاری شده اما RCMP به ما گفته، تجهیزات مناسب برای تجزیه و تحلیل آن را ندارد.»

یکی دیگر از نکته‌های که اسماعیلیون به آن‌ها اشاره کرد؛ درباره تشخیص هویت افراد بود: «خانواده‌ها می‌گویند؛ آزمایش DNA در بریتانیا و کانادا داده‌اند و سه مورد از بقایای بازگردانده شده حاوی بافت انسانی ناشناس متعلق به شخص دیگری بوده است.»

خانواده‌ها می‌خواهند بازرسان اوکراین را ببینند

حامد اسماعیلیون، خانواده‌های جان‌باختگان هواپیمای اوکراینی را خواهان ملاقات حضوری با بازرسان اوکراین دانست؛ چراکه اطلاعاتی که می‌خواهند با آن‌ها به اشتراک بگذارند؛ حساس است. برای مثال، آن‌ها اطلاعات تماس افرادی را دارند که می‌توانند اطلاعاتی در مورد این پرونده بدهند اما RCMP با آن‌ها صحبت نمی‌کند به این دلیل که خارج از خاک کانادا هستند.

او با بیان این مطلب که تمام اموال قربانیان به تاراج رفت؛ حتی به عروسک‌ها و کتاب‌های آن‌ها رحم نشد؛ انگشتر ازدواجشان از دستانشان بیرون آورده شد؛ گفت: «بعد از ۱۷۷ مورد قتل، آیا از دولت فدرال نمی‌پرسید چه کسی آن‌ها را کشت؟ از مقامات نمی‌پرسید که آیا نمی‌خواهند؛ یک تحقیق جنایی را آغاز کنند؟ اگر به شما بگویند تمام این قتل‌ها فقط به دلیل اشتباه یک نفر بوده، آیا برایتان پذیرفتنی است؟ مافیای قاتل، خودش مسئول رسیدگی است و حتی وکیلان قربانیان را خودش انتخاب می‌کند؛ این موضوع شما را دیوانه نمی‌کند؟!»

دیپلماسی تمام شده!

اسماعیلیون به ازدست‌دادن همسر و فرزندش در شلیک موشک‌های سپاه به هواپیمای مسافربری اشاره و ادامه داد: «جمهوری اسلامی ایران، کانادا را با قدری تهدید می‌کند و پای میز مذاکره نمی‌آید. به جای آن، ما نامه‌های مؤدبانه برایشان می‌نویسیم و می‌گوییم خواهش می‌کنیم بیایید پای میز مذاکره! توجه‌گران جمهوری اسلامی همچنان دارند کار می‌کنند و حرفی از تحریم نیست و همه در سکوت ما را نگاه می‌کنند. صبر ما لبریز شده و امروز روزی است که دیپلماسی تمام می‌شود و عدالت آغاز می‌شود. عدالت قابل مذاکره نیست. ما با این اظهارات پوشالی سیاسی آسوده نخواهیم نشست. ما تأخیری در ارائه این پرونده را به ایکائو درک نمی‌کنیم. دادگستری کانادا باید این پرونده را باز کند و بدون تأخیر اعلام کند که ماهیتش تروریستی بوده است.»

سخنگوی انجمن خانواده‌های قربانیان هواپیمای اوکراینی، خواستار حکم جلب تک‌تک مقامات جمهوری اسلامی - رهبر و فرماندهان سپاه - شد، گفت: «سپاه پاسداران باید به‌عنوان یک سازمان تروریستی شناخته شود و دارایی‌های جمهوری اسلامی مسدود شود. به جای دهه‌های بعد، امروز باید برای کرامت انسان اقدام کنیم.»

شفافیت تحقیقات را تضمین می‌کنیم

جاستین ترودو، نخست‌وزیر کانادا هم در این مراسم حضور داشت. او با تأکید بر اینکه دولت فدرال به حمایت از خانواده‌های قربانیان، مبارزه برای پاسخگویی، شفافیت و عدالت ادامه خواهد داد؛ گفت: «پرواز PS752 به دلیل بی‌احتیاطی و بی‌توجهی مقامات ایرانی به جان انسان‌ها سرنگون شد. اکنون که ایران راضی به مذاکره نشده؛ ما به شدت به سایر مکانیسم‌های بین‌المللی برای دستیابی به پاسخگویی و عدالت ادامه خواهیم داد و در کنار دیگر کشورهایی که شهروندانشان را از دست داده‌اند؛ یک جبهه متحد می‌سازیم و تا زمانی که ایران پاسخگو نشود؛ آرام نخواهیم شد.»

ترودو که به دو زبان انگلیسی و فرانسه صحبت می‌کرد؛ درباره رسیدگی به پرونده هواپیمای اوکراینی گفت: «بدهی است کشوری که مسئول سرنگونی هواپیما است نمی‌تواند مسئول تحقیق هم باشد. اما ما به برنامه‌هایمان در کنار شرکایمان ادامه می‌دهیم تا مردمان را ایمن نگه داریم و شفافیت تحقیقات را تضمین کنیم. هم‌زمان برای عدالت و پاسخگویی هم می‌جنگیم.»

نخست‌وزیر کانادا در پایان گفت: «کسانی را



➤ آروین، برادر دوقلوی آرمین مرتب، مسافری که به مقصد نرسید

گفت‌وگو با آرمین مرتب برادر آروین از کشته‌شدگان پرواز اوکراینی: تصویر آینده یادآور آن نیمه‌ی گمشده است

می‌کند. زندگی روی آرام‌تری به خود می‌گیرد و زندگی آجر به آجر ساخته می‌شود تا دی ماه ۱۳۹۸ که آروین و آیدا راهی ایران می‌شوند. آرمین مرتب، برادر دوقلوی آروین و همسر برادرش آیدا را در فاجعه هواپیمایی اوکراین از دست داده است و هیچ نوشته‌ای قدرت کلماتی را که از او خواندید، برای شرح حالش ندارد. با او در آستانه دومین سالگرد این جنایت، گفت‌وگویی داشتیم که می‌خوانید.

آروین و آیدا هر سال به ایران رفت‌وآمد داشتند؟

نه! بعد از چند سال دوری و تنها برای هجده روز به ایران رفته بودند.

آخرین تماسی که با همدیگر داشتید؛ چه زمانی بود؟

ما تا دقایق آخر قبل از بازگشتشان به مونترال، با هم صحبت می‌کردیم. دقایقی که برای من و آرش که اخبار را از کانادا دنبال می‌کردیم؛ بسیار سخت و پراسترس می‌گذشت.

«برای من که برادرش هستم برادر دوقلوی او، تله‌پاتی با مرگ ممکن نیست. نمی‌توانم از پس این دیوار با نیمه‌ی گمشده‌ی خودم راهی بجویم. باید جلوی آینده بایستم و بگویم بر تو چه گذشت با تو و آیدا و دیگران چه کردند. تا بدانم در لحظات آخر بر او چه گذشته است بدانم در آن هواپیما چه خبر بوده است. برای پدر و مادرم مواجه شدن با من دشوار است. آنان آروین را در من می‌بینند صدای او را در من می‌شنوند حالت خندیدنش را، خواب موهایش را. برای من هم دیدن خودم دشوار است، یادآوری نیمه‌ی گمشده‌ای که دیگر نیست.»

آرمین مرتب، برادر دوقلوی آروین و همسر برادرش آیدا را در فاجعه هواپیمایی اوکراین از دست داده است و هیچ نوشته‌ای قدرت کلماتی را ندارد که از او در شرح حال این روزهایش خواندید. آرمین، آروین و آرش سه برادری هستند که هیچ‌وقت دور از هم نبوده‌اند. آرمین که به کانادا می‌آید، آروین و سال بعد آرش هم به او ملحق می‌شود و البته آیدا که در سال ۱۳۹۰ زندگی مشترکش را با آروین شروع می‌کند. با هم بودن، طعم گس مهاجرت را برای هر چهار نفرشان کم‌رنگ

که از دست داده‌ایم؛ دیگر بر نمی‌گرداند و درد و رنج شما را کاهش نمی‌دهند. اما آن‌ها فراموش نخواهند شد و شما تنها نیستید.»

در ادامه این برنامه گروهی از شهروندان کانادا که اعضای خانواده‌شان را سال‌ها پیش در سقوط هواپیمای هند از دست دادند، با یادآوری تجربه خود، با خانواده‌های این پرواز هم‌دردی کردند. از شجاعت شما برای حقیقت‌جویی قدرت می‌گیرم

ملانی جولی، وزیر خارجه کانادا، هم با اظهار خوشحالی از همراه شدن با خانواده‌ها گفت: «دو سال پیش ۱۷۶ انسان فوق‌العاده جانشان را با سرنگونی PS752 از دست دادند و تنها چیزی که می‌توانم بگویم؛ این است؛ قلب من و ذهن من امروز همراه با تک‌تک شما است. ما افراد زیبایی را در این فاجعه از دست دادیم که توانایی‌های بالقوه‌ای داشتند و می‌توانستند برای جامعه مفید باشند.»

او که مانند نخست‌وزیر سخنانش را به زبان فرانسوی هم تکرار می‌کرد، گفت: «من نیز صبرم لبریز شده است. دولت کانادا به همراه شرکای بین‌المللی مصمم است و من مصمم هستم که ایران را به خاطر این فاجعه وحشتناک مطابق قوانین بین‌المللی پاسخگو کنیم. ما به‌عنوان دولت، شما خانواده‌ها را در قلب تصمیمات قرار می‌دهیم و من از شجاعت و شهامت شما برای حقیقت‌جویی قدرت می‌گیرم.» شان فریزر، وزیر مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا و همچنین عمر الغبرا، وزیر راه‌و ترابری این کشور از جمله دیگر سخنرانان بودند که به‌صورت آنلاین در مراسم یادبود جان‌باختگان سرنگونی هواپیمای اوکراینی شرکت کردند. شان فریزر وزیر مهاجرت گفت: «کانادا با شرکای خود» رای اجرای اقداماتی اطمینان‌بخش از عدم تکرار این نوع تراژدی‌ها، همکاری خواهد کرد و تا زمانی که عدالت را محقق نکنیم آرام نمی‌گیریم.»

نه می‌بخشیم و نه فراموش می‌کنیم

در ادامه این مراسم، شرح حالی داده شد از کاووس سیدامامی، پژوهشگر محیط زیست و زهرا کاظمی، عکاس رسانه‌ای کانادایی ایرانی که در زندان‌های ایران کشته شدند.

بعد از مراسم هم که در ساختمان آرت سنتر تورنتو برگزار شد؛ خانواده‌ها در میدان مل لاستمن جمع شدند و به یاد جان‌باختگان شمع روشن کردند.



آروین و آیدا دو نفر سمت چپ در حال رقص کردی

آن‌ها هم از این اخبار مطلع بودند؟

بله. ما به آروین و آیدا که در فرودگاه بودند؛ گفتیم که وضعیت جنگی است و هر لحظه امکان دارد که درگیری بالا بگیرد و به فکر جان پناهی برای خود باشید. اما آن‌ها آمدند؛ مثل مسافره‌های دیگر. گفتند در فرودگاه همه چیز عادی است. تا اینکه چند ساعت بعد در میان اخبار، خواندیم که هواپیمای اوکراین، تنها چند دقیقه بعد از بلند شدن سقوط کرده است. گیج و مبهوت شدیم. هنوز هم بعد از دو سال همین حال را داریم و شوکه‌ایم. هنوز نمی‌توانیم باور کنیم چه اتفاقی برای ما افتاده است. احساس‌های متفاوتی را تجربه می‌کنیم؛ دچار غم و اندوه شدیدی می‌شویم که نمی‌گذارد هیچ کاری را انجام بدهیم.

وقتی که چند روزی گذشت و متوجه شدید دلیل سقوط هواپیما چه بوده است؛ چه حس و حالی پیدا کردید؟

دروغ و لاپوشانی، نمک، روی زخم‌های باز ما بود. دیگر فقط غم نداشتیم و به همان اندازه هم خشم داشتیم. مرگ را هرچقدر که سخت باشد بالاخره می‌توان یک جوری توجیه کرد و تاب آورد؛ اما اینکه عزیز تو را کشته باشند؛ قابل درک و توجیه نیست. آن هم به دست سیستمی که همیشه در این سال‌ها همین رفتار را با مردمش داشته؛ کشته است و دروغ گفته و هیچ‌وقت هم پاسخگو نبوده است.

یعنی از ابتدا شما می‌دانستید که پیگیری این پرونده در ایران نمی‌تواند به نتیجه برسد؟

ما در همان کشور بزرگ شدیم. هیچ‌وقت قوه قضاییه مستقلی نداشتیم. برای همین همه خانواده‌ها دور هم جمع شدیم تا کاری نکنیم. از روز اول هم اعلام کردیم که خواسته اصلی‌مان، دادخواهی است. برای همین انجمن خانواده‌های جان‌باختگان پرواز PS752 را در کانادا ثبت کردیم تا منسجم‌تر و منظم‌تر عمل کنیم. ابتدا تعدادمان کم بود اما به طور منظم جلسه داشتیم. خانواده‌های دیگر هم اضافه شدند تا اینکه در ژوئن ۲۰۲۰ تأسیس انجمن به طور رسمی اعلام شد. اوایل چند طوفان توییتری راه انداختیم برای آزاد کردن کسانی که به سرنگونی هواپیما اعتراض کرده و زندانی شده بودند. سالگرد گرفتیم که با توجه بسیاری روبرو شد. از همان زمان به بعد بیانیه‌های زیادی انجمن داد و همیشه برنامه‌هایی داشتیم که از آن مطلع هستید. البته این را هم بگویم که شانس آوردیم؛ خیلی از عزیزانمان

گذشته، حال‌وروز خانواده و خودتان چطور است؟ آیا گذشت زمان توانسته کمی از رنج شما را کم کند؟

نه... فکر نمی‌کنم هنوز هیچ‌کدام از ما به مرحله پذیرش رسیده باشیم. فرقی هم نمی‌کند تنها باشیم و یا در جمع، مدام این فکر که آن‌ها هم می‌توانستند کنار ما باشند؛ زندگی کنند و زندگی‌شان را بسازند با ما هست. پدر و مادر من شکستند. مادرم روزی نیست که برای برادرم گریه نکند. پدرم با اینکه احساساتش را کنترل می‌کند؛ اما یک‌دفعه نگاهش می‌کنیم و می‌بینیم صورتش خیس از اشک شده. آیدا برای همسر من شبیه یک خواهر بود و حالا او هم غم بزرگی را تحمل می‌کند. ما داریم بچه‌دار می‌شویم و فکر اینکه آیدا و آروین نیستند تا این لحظه‌ها را باهم بگذرانیم سخت است. خواب‌بیدار بودن‌مان هم فرقی نمی‌کند؛ یاد آن‌ها و اینکه چه اتفاقی برایشان افتاد؛ چطور کشته شدند و در آن لحظه‌ها چه کشیدند؛ ما را رها نمی‌کند. همه چیز کابوس است. اما ما از غم بزرگمان می‌خواهیم؛ کار بزرگ بسازیم و جلوی جنایت‌های بزرگ‌تری را بگیریم. ما می‌خواهیم غم و خشم‌مان را تبدیل به نیروی نجات‌بخشی کنیم و برای همین، دست از دادخواهی بر نمی‌داریم. نه فقط برای خاطر خودمان که برای همه آن کسانی که از جنایت‌های این سیستم خسته و زخم‌خورده هستند.

شهروند کانادا شده بودند و برای همین از همان ساعت‌های اول، مورد حمایت کانادا و جاستین ترودو نخست‌وزیر قرار گرفتند و اصلاً اولین فردی که اعلام کرد؛ ایران هواپیما را زده؛ ترودو بود.

جمع شدن خانواده‌های ایرانی کنار هم، جدای از برنامه‌ها و هدف‌گذاری‌هایی که داشت؛ توانست به بهبود شرایط و روحیه شما و افراد دیگر که به هر حال در مهاجرت و دور از خانواده بودند؛ کمک کند؟

بسیار، بسیار زیاد! ما به‌قدری از کامیونتی ایرانی حمایت و قوت قلب گرفتیم که باورش برایمان مشکل بود؛ آن هم در شرایطی که خشم، حسرت و غم بسیار زیادی را تحمل می‌کردیم. می‌توانم بگویم اگر روی پیمان توانستیم بایستیم به خاطر همین حمایت‌ها بود. فاجعه بزرگ بود و غم و خشم فقط متعلق خانواده‌ها و دوستان نبود و همه حس‌هایی مانند ما را داشتند. آن‌ها خودشان را جای ما می‌گذاشتند و می‌دیدند که چه دردی را تحمل می‌کنیم. در ایران هم همین اتفاق افتاده است و نه فقط خانواده‌هایی که عزیزشان را در پرواز از دست داده‌اند که همه کسانی که به‌نوعی از این حکومت رنج کشیده‌اند؛ همدیگر را پیدا کرده‌اند و کنار همدیگر ایستاده‌اند.

الان دو سال از آن جنایت وحشتناک

دادخواهی و جستجوی عدالت در دادگاه‌های بین‌المللی شاهد شهر حرف بزن!



» دردی که دوساله می‌شود

موشک خورده است. اگر واقعاً موشک خورده است بگویید ببینیم ما چطور می‌توانیم آن را علاج کنیم. خدا شاهد است، آن‌گونه با من برخورد کردند که انگار من کفر ابلیس گفتم. گفتند نه یعنی چه. برو، برو توییت بزن و تکذیب کن.»

در این میان؛ حکومت جمهوری اسلامی که نه تنها در مسیر دلجویی از خانواده قدمی برداشته که از هر نوع تهدید و آزاری هم فروگذار نکرده؛ برای نشان دادن اینکه پیگیر پرونده قربانیان است؛ دو سال بعد از این جنایت و البته به قول خودشان «حادثه» و در آذرماه ۱۴۰۰ نخستین جلسه دادگاه بررسی پرونده هوایمای اوکراینی را در دادگاه نظامی استان تهران برگزار می‌کند. دادگاهی که به اعتقاد بیشتر خانواده‌های قربانیان، نمایشی است و جای متهمان اصلی در آن خالی! خانواده‌ها با در دست گرفتن، تصاویر عزیزان از دست رفته‌شان که گاهی به معنای همه اعضای خانواده است؛ مقابل دادگاه نظامی، تجمع می‌کنند و خواستار محاکمه متهمان اصلی می‌شوند.

دومین جلسه دادگاه هم به همین شکل برگزار می‌شود و البته با همراهی نیروهای امنیتی که دورتادور آن‌ها را گرفته‌اند. خانواده‌ها بازم دادگاه را «نمایشی و غیرقانونی» می‌دانند و محاکمه عاملین و آمرین اصلی این جنایت را می‌خواهند

خانواده‌شان آنجا را به‌عنوان خانه دیگر خود به امید زندگی بهتر، انتخاب کرده بودند- می‌خواهند که به آن‌ها در مسیر رسیدن به حقیقت و عدالت، کمک کند و از طریق دیوان بین‌المللی دادگستری و سازمان بین‌المللی هوانوردی غیرنظامی، به حکومت ایران برای همکاری در تحقیقات فشار بیاورند.

در همین روزها شبکه خبری سی‌بی‌سی کانادا خبر می‌دهد، دولت این کشور در حال بررسی یک فایل ضبط شده است که در آن شخصی که گمان می‌رود محمدجواد ظریف وزیر امور خارجه ایران باشد در مورد عمدی بودن سرنگونی هوایمای اوکراینی توسط موشک‌های سپاه پاسداران انقلاب اسلامی بحث می‌کند. «هزار دلیل» برای سرنگونی هوایمما وجود دارد از جمله اینکه احتمال اقدام عمدی دو یا سه نفوذی و اختلال در رادار را مطرح می‌کند و می‌گوید چنین کاری اصلاً بعید نیست. «بعدازاین هم گفته‌های او مبنی بر اینکه پیش از اقرار به زدن هوایمما به آن‌ها گفته تا به او حقیقت را بگویند تا آن را به‌نوعی حل‌وفصل کند؛ خشم مردم و خانواده را بیشتر کرد» چهارشنبه صبح هوایممای اوکراینی را زدند. من ظهر جمعه رفتم جلسه ویژه‌ای که دبیرخانه شورای عالی امنیت ملی برگزار کرد. عرض کردم دنیا می‌گوید به هوایمما

پرونده هوایممای اوکراینی؛ تنها به کشور ایران و اوکراین محدود نمی‌شود. بسیاری از مسافران ایرانی، یا تبعه‌ی کانادا بوده‌اند و یا دانشجوی بهترین دانشگاه‌ها، همچنین شهروندهایی از افغانستان، سوئد، بریتانیا هم بوده‌اند که کشورهایشان درگیر این پرونده می‌شوند.

ممانعت ایران از تحقیق‌های اولیه حتی توسط کارشناسان اوکراینی؛ تأخیر در تحویل دادن جعبه سیاه، عدم شفاف‌سازی درباره‌ی ابعاد پرونده، مانور دادن روی «شهید» اعلام کردن کسانی که خودشان آن‌ها را کشته‌اند و پرداخت «غرامت» بدون برگزاری یک دادگاه عادلانه و معرفی مجرمین اصلی، اذیت و آزار خانواده‌ها، بازداشت و... عملکرد ۴۰ ساله حکومت؛ باعث می‌شود تا خانواده‌ها تحت عنوان «انجمن خانواده‌های کشته‌شدگان پرواز PS752» جمعیتی را تشکیل و به ثبت رسانند تا با همکاری یکدیگر و با مطرح کردن این پرونده در دادگاه‌های بین‌المللی، بتوانند؛ به دادخواهی از عزیزانشان، ابعاد این پرونده را مشخص و متهمان اصلی پرونده را محاکمه کنند.

خانواده‌های کشته‌شدگان هوایممایی اوکراینی، بی‌اعتماد و خسته و خشمگین از حکومت جمهوری اسلامی؛ از دولت کانادا - کشوری که اعضای

که جای‌شان رد دادگاه خالی است.

اشتباه سهوی، شلیک غیر عمد، دادگاه نمایی

بسیاری از اعضای خانواده‌ها حتی اجازه حضور در دادگاه را پیدا نمی‌کنند و روایت آن‌ها هم که در دادگاه حاضر هستند؛ چیزی جز بی‌عدالتی و عدم رعایت همان قانون نوشته شده توسط جمهوری اسلامی هم نیست: «تکیه کیفرخواست دادگاه بر «غیرعمد» بودن شلیک به هواپیما است. کیفرخواست نزدیک به شش هزار صفحه است اما در اختیار وکلای مدافع شاکیان قرار نمی‌گیرد. کسانی که از آن‌ها شکایت شده است؛ دادگاه به جرم‌شان رسیدگی نکرده و یا منع تعقیب برایشان زده است».

جمهوری اسلامی نه تنها این رفتار را با خانواده‌ها دارد که در ارتباط با دولت‌های دیگر که شهروندان‌شان را اذ دست داده‌اند و همین‌طور اوکراین که ضرر و زیان مالی بسیار زیادی هم در این جنایت دیده؛ همین رفتار را پیش می‌گیرد. این حکم هم در ظاهر نتوانست حکومت جمهوری اسلامی را مجبور به تغییر رویه کند. سخنگوی وزارت خارجه ایران در واکنش به این دادگاه گفت: «کانادا اساساً صلاحیت ندارد به سانحه هواپیمای اوکراینی یا قصور احتمالی در واقع‌ای که خارج از سرزمین و حوزه کشوری کانادا رخ داده، رسیدگی کند. کانادا، ژست‌های سیاسی می‌گیرد و نظم حقوقی حاکم بر حقوق بین‌المللی هوانوردی را تضعیف می‌کند».

در این میان؛ حکومت جمهوری اسلامی که نه تنها در مسیر دلجویی از خانواده قدیمی برنداشته که از هر نوع تهدید و آزاری هم فروگذار نکرده؛ برای نشان دادن اینکه پیگیر پرونده قربانیان است؛ دو سال بعد از این جنایت و البته به قول خودشان «حادثه» و در آذرماه ۱۴۰۰ نخستین جلسه دادگاه بررسی پرونده هواپیمای اوکراینی را در دادگاه نظامی استان تهران برگزار می‌کند. دادگاهی که به اعتقاد بیشتر خانواده‌های قربانیان، نمایشی است و جای متهمان اصلی در آن خالی! خانواده‌ها با در دست گرفتن، تصاویر عزیزان از دست رفته‌شان که گاهی به معنای همه اعضای خانواده است؛ مقابل دادگاه نظامی، تجمع می‌کنند و خواستار محاکمه متهمان اصلی می‌شوند.

دومین جلسه دادگاه هم به همین شکل برگزار می‌شود و البته با همراهی نیروهای امنیتی که دورتادور آن‌ها را گرفته‌اند. خانواده‌ها باز هم دادگاه را «نمایشی و غیرقانونی» می‌دانند و محاکمه

عاملین و آمرین اصلی این جنایت را می‌خواهند که جای‌شان در دادگاه خالی است.

اما با پایان گرفتن مهلتی که کانادا، بریتانیا، سوئد و اوکراین برای حل‌وفصل این پرونده به جمهوری اسلامی داده بودند و اعلام اینکه گفت‌وگو با ایران را به پایان می‌رسانند و پرونده را بین‌المللی می‌کنند؛ وزارت امور خارجه ایران در آستانه دومین سالگرد سرنگونی هواپیمای اوکراینی طی گزارشی اعلام کرد؛ برای مذاکره با هر یک از کشورهای مرتبط با هواپیمای سرنگون شده اوکراینی آمادگی دارد. هرچند هنوز از اصل صلاحیت سرزمینی محل وقوع سانحه و تابعیت متهمان، استفاده می‌کند و فرایند رسیدگی کیفری و قضایی را حق خود می‌داند.

وزارت خارجه جمهوری اسلامی ایران، مدعی شده است؛ گزارش فنی سانحه را در چارچوب کنوانسیون هوانوردی بین‌المللی (کنوانسیون ۱۹۴۴ شیکاگو) و با تعامل و همکاری کشورهای ذی‌ربط و سازمان بین‌المللی هوانوردی بین‌المللی (ایکائو) در موعد مقرر به صورت عمومی منتشر کرده است. در زمینه امور کیفری و قضایی سانحه نیز سازمان قضایی نیروهای مسلح و دادستانی نظامی تهران تحقیقات کیفری لازم را با دقت انجام داده و تاکنون چندین جلسه از دادگاه رسیدگی به اتهام‌های متهمان این سانحه، با حضور خانواده‌های کشته‌شدگان برگزار شده است.

گزارشی که خط به خطش، متضاد با عملکرد جمهوری اسلامی تا به امروز بوده است و کشورهای دیگر را هم به این نتیجه رسانده است که مذاکره «بیهوده» است و پرونده را باید در مجامع بین‌المللی و طبق قوانین بین‌المللی پیگیری کرد؛ چیزی که اکثر خانواده‌های قربانیان می‌دانستند و از قبل به آن اذعان داشتند.

امیرحسین قاضی‌زاده هاشمی، رئیس بنیاد شهید و امور ایثارگران ایران، هم روز جمعه، ۱۷ دی از برنامه‌ای برای شهید اعلام کردن، کشته‌شدگان هواپیمای اوکراینی می‌گوید!

سازمان هواپیمایی جمهوری اسلامی هم از آغاز پرداخت غرامت ۱۵۰ هزاردلاری به وارثان جان‌باختگان گفته و تأکید کرده پرداخت این مبلغ به معنی سلب حق خانواده‌ها برای پیگیری پرونده نزد مراجع ذی‌صلاح نیست.

دردی که دوساله می‌شود؛ زخمی که هزار ساله

این «درد» دوساله می‌شود. کمپین «من هم

شمعی روشن خواهم کرد»؛ اینستا را مجبور به معذرت‌خواهی از فیلترکردن این هشتگ کرده. هکرهای جمهوری اسلامی این برنامه را رقم زده‌اند مانند حمله به برنامه زنده خانواده قربانیان با تصاویر مستهجن.

در ایران بعضی از خانواده‌ها از مراسم دومین سالگرد تن‌های سوخته عزیزانشان برگشته‌اند و در کانادا؛ خانواده‌های دیگر دارند خود را برای مراسم یادبود آماده می‌کنند.

حامد اسماعیلیون سخنگوی انجمن خانواده قربانیان هواپیمای اوکراینی که آرزوهای پرپسا و چشم‌های ری را با خودش به کانادا برد تا در آن خاک که زندگی‌شان بخشید؛ آرام بگیرند؛ در صفحه فیس بوکش نوشت: «امروز به همراه اعضای خانواده‌های قربانیان با جاستین ترودو، نخست‌وزیر کانادا، ملانیا جولی، وزیر خارجه، عمر الفبراء، وزیر ترابری، شان فریزر، وزیر مهاجرت و رلف گودیل، کمیسر عالی کانادا، دیدار داشتیم. دوباره با ما همدردی شد و سپس مقامات اصلی بر جدیت کانادا در بردن این پرونده به پلتفرم‌های بین‌المللی گفتند. خانواده‌ها اوضاع روحی مناسبی نداشتند و می‌شد رشته‌های اشک را بر صورت عزیزان دید. نوبت ما هم رسید و سوالاتمان را مطرح کردیم و زمان‌بندی خواستیم و جدیت خواستیم و نقشه‌ی دقیق راه طلب کردیم. با هم اطمینان دادند که چهار کشور در این مسیر برای بردن این پرونده به مراجع بین‌المللی جدی هستند و دست عاملین این جنایت رو شده است، مسیر مذاکره دیگر مدنظر نیست و تنها در حال گرفتن تصمیمات نهایی و ائتلافی هستند».

شاهد شهر حرف بزنی

«بیابانی با تکه‌های روشن آتش. آدم‌هایی خواب‌زده که نمی‌دانند چه چیزی دارد می‌سوزد. موشک است یا هواپیما. فقط می‌دانند؛ صدایی مهیب از بالای سرشان گذشته. یکی می‌گوید: هواپیماست. دیگری می‌گوید روی‌اش انگلیسی نوشته و مرد دوربین به دستی؛ توی تاریکی می‌رود و می‌گوید شاید کسی هنوز زنده باشد».

اینجا «شاهد شهر» است؛ شهری که تنها شاهد سوختن جان‌های ۱۷۶ مسافر بی‌گناه بود در آن صبح تاریک و شاهد اشک‌های خانواده‌هایی که هنوز در بهت و ناباوری هستند اما می‌خواهند صدای شاهد شهر باشند؛ علیه فراموشی باشند و نگذارند «جنایتی عمدی»، «دیگری» خانواده‌های دیگر را «سیاه‌پوش» کند.

Sutton

Kazem Partow Tehrani
Real Estate Broker



کازم تهرانی

مشاور رسمی املاک در کبک

خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی و تجاری

هزینه محضر، ۱۵۰۰ دلار هدیه ما، برای خریدار ملک

■ پیش فروش املاک در نقاط مختلف مونترال

■ مشاوره برای املاک در آمدزا

■ ارزیابی رایگان منزل شما

با ۴۵ سال سابقه زندگی در مونترال و ۱۵ سال سابقه در املاک
به همراه یک تیم حرفه ای

514 - 971-7407

عبدالله صفوی
مشاور مالی
بیمه و سرمایه گذاری

مشاوره رایگان
امروز تماس بگیرید:

(514) 467-8491



بیمه عمر، از کار افتادگی

بیماری های خاص و...

پس انداز تحصیلی

برنامه ریزی بازنشستگی و...

بیمه مسافرتی و سوپرویزا

ABDOLLAH SAFAVI

Financial Security Advisor

Office:

(514) 931-4242 ext. 2567

abdollah.safavi@canadalife.com

www.safavifinancial.com

scan me for
free ebook!



هایک هارتونیان

Hayk Hartounian MBA
Residential Real Estate Broker

مشاور و متخصص املاک مسکونی در مونترال بزرگ



● ارزیابی و مشاوره رایگان

● تهیه وام مسکن با بهترین امکانات

● هدیه ما به شما: هزینه محضر



فروش خرید اجاره

(514) 574 6162

Haykhartounian@yahoo.com

9280 Boul. de l'Acadie, Montréal, QC, H4N 3C5

مصاحبه

مقاله

مهاجرت



معصومه علیمحمدی - مشاور رسمی مهاجرت

به همراه گروه مجرب خود ارائه کننده کلیه خدمات مربوط به اخذ مجوزهای اقامت دائم و یا موقت کانادا برای کلیه برنامه های مهاجرتی فدرالی و استانی از طریق سرمایه گذاری، استارت آپ، تخصصی، کار آفرینی، خویشاوندی، دانشجویی... و همچنین مشاوره و تایید رسمی مدارک، تهیه سوگند نامه و دعوتنامه رسمی می باشد.



WWW.ICPIMMIGRATION.COM

  icpimmigrationtocanada
 @ICPimmigrationTOCANADA



Montreal:

Office:
514-289-9011/514-289-9044
WhatsApp: 514-778-9011
Direct from Iran:
021-2878-8531
Email: info@icpimmigration.com
Address: 1117 Ste. Catherine West,
#511, Montreal, Qc, H3B 1H9

Tehran:

Office: 021-2288-1684
Mobile: 0937-489-6676

گرفتن ویزای توریستی برای ایرانیان از ۴۳ تا ۴۵۰ روز؟



به دلیل بسته شدن، سفارت کانادا در تهران - که در سال ۲۰۱۲ انجام گرفت - این کار تقریباً غیرممکن شده و کل فرآیند به تأخیر افتاده است؛ زیرا پردازش (هویت) افراد و تمایز قائل شدن بین اینکه چه کسی برای دولت کانادا خطرناک است و چه کسی نیست؛ دشوار شده است. اما به گفته سعیده میرزایی، خواهرهمسر او با ارتش و پلیس ارتباطی نداشته و خانه دار است.

وضعیت از این هم بدتر است

اما تجربه دیگر ایرانیان هم تأییدکننده، حرف‌های سعیده میرزایی است. آرین آرین‌پور، کنشگر جامعه‌ی ایرانیان منیتوبا، با اشاره به این نکته که او هم داستان‌های زیادی از تأخیر در پاسخوگی برای ویزای ایرانیان می‌شنود؛ گفته است: «این موضوع بهم ریختگی، استرس و اندوه زیادی را به وجود می‌آورد. حتی من شنیدم که وضعیت از این هم بدتر و غم‌انگیزتر است. دانشجویانی هستند که زندگی‌شان تحت تأثیر این تأخیرها قرار می‌گیرد و همسرانی هستند که دو سال است؛ همدیگر را ندیده‌اند. افرادی هم بوده‌اند که پذیرش درخواست‌شان برای سوپر ویزا (ویزای طولانی مدت دیدار با خانواده) سال‌ها زمان برده است.» پویا که دو ماه صبر کرده تا به پرونده آن‌ها رسیدگی شود و بتوانند در مراسم فارغ التحصیلی‌اش شرکت کنند؛ گفته است: «برای من خیلی مهم بود که پدر و مادرم در این مراسم که یک بار در زندگی به وجود می‌آید؛ کنار باشند؛ چون آن‌ها در مراسم فارغ التحصیلی قبلی به دلیل COVID-19 نتوانستند به کانادا بیایند.»

شنیدن این موارد با اینکه گفته می‌شود؛ تنها مربوط به مهاجران ایرانی نیست؛ آسیب نداشتن سفارتخانه در یک کشور را بسیار پر رنگ‌تر می‌کند؛ نه برای سیاسیون و دولت که برای مردم عادی. کسانی که به این دلیل زندگی‌شان مختل می‌شود و افسردگی، خشم و اندوه به سختی‌های زندگی در مهاجرت‌شان افزوده می‌شود.

دهند؛ می‌گوید: «ما هم در همین دسته‌بندی قرار می‌گیریم و برای همین درخواست جدیدی دادیم که ۱۰۰ دلار دیگر هم برایمان هزینه داشت. همان زمان اعلام شده بود که بررسی اطلاعات ۲۰۰ روز طول می‌کشد؛ اما در نوامبر، این زمان به ۳۰۰ روز هم رسید. این روند من را بسیار بسیار ناامید کرده است. فکر می‌کنم هیچ کمکی ندارم و گاهی واقعاً خستگی من را از پا می‌آورد.» مشاور مهاجرت: تأخیر در پاسخوگی، دلایل امنیتی دارد

سعیده میرزایی: خواهر همسر، خانه‌دار است اداره «مهاجرت، پناهندگی و شهروندی» کانادا؛ با ارسال ایمیلی به سی بی‌سی در ماه نوامبر، توضیح داده است: «ما نمی‌توانیم درباره موارد خاص اظهار نظر کنیم؛ اما به دلیل بسیاری از عوامل، از جمله ارایه معاینات بیومتریک و پزشکی، مدت زمان رسیدگی به پرونده‌ها متفاوت می‌شود؛ چراکه این‌ها تأییدکننده اطلاعات (هویت) هستند. شرایط کشورها و محدودیت‌های محلی نیز بر سرعت پردازش درخواست‌ها تأثیر می‌گذارد و تأخیرهایی خارج از کنترل برای اداره مهاجرت به وجود می‌آورد.»

اما رندی بولد، مدیر شرکت Visa MAX و مشاور مهاجرت که به مدت دو دهه در این زمینه کار کرده، با بیان اینکه، (رسیدگی به) ویزای توریستی معمولی، نباید بیش از دو تا چهار هفته طول بکشد؛ گفت: «واقعاً درک نمی‌کنم؛ چرا کسی که ویزا دارد؛ رسیدگی به پرونده‌اش باید بیشتر از این طول بکشد. حتی اگر جواب‌شان منفی است؛ باید زودتر آن را اعلام کنند»

بولد با اشاره به اینکه زمان معمول، رسیدگی به درخواست ویزای مسافرتی ۴۳ روز است؛ این حدس را هم مطرح کرده است: «تأخیر در انجام کار ایرانیان، می‌تواند به دلیل کمبود کارکنانی که مجوز امنیتی صادر می‌کنند، هم باشد. معمولاً متقاضیانی که با ارتش، نیروهای شبه نظامی و پلیس ایران همکاری کرده‌اند، قبل از آمدن به کانادا، پرونده‌شان نیاز به بررسی امنیتی دارد اما

بسیاری از ایرانیان کانادا زمانی که می‌خواهند برای خانواده خود، «ویزای توریستی» یا به عبارت درست‌تر، «ویزای بازدیدکننده» بگیرند؛ با روندی روبرو می‌شوند که آن‌ها را در نوعی سرگردانی قرار می‌دهد. یکی در ظرف ۴۳ روز این ویزا را می‌گیرد و دیگری باید بیش از یک سال و نیم برای گرفتن جواب «بله یا خیر» منتظر بماند. اداره مهاجرت کانادا و کارشناسان می‌گوید؛ یکی از دلایل اصلی طول کشیدن پروسه ابراز هویت ایرانیان است که کانادا در کشورشان، سفارت خانه ندارد.

به گزارش «هفته» و به نقل از سی بی‌سی، این مشکل بسیاری از ایرانیان کانادایی از جمله سعیده است که در ادامه، درباره‌اش می‌خوانید.

سعیده میرزایی، در حال گذراندن، دوره دکترا در دانشگاه مانیئوبا است. او پسری شش‌ساله دارد و زندگی در مهاجرت، فرصت دسترسی به تمام آشنایان و نزدیکان را برای کمک گرفتن در نگهداری و همراهی با پسرش را از او دریغ کرده است؛ برای همین اردیبهشت سال گذشته از خواهر همسرش می‌خواهد تا با ویزای توریستی به وینیپگ-شهر محل سکونت‌اش- بیاید.

ویزای توریستی، به این عضو خانواده میرزایی، اجازه می‌دهد تا شش ماه را در کانادا و کنار آن‌ها بماند. اما با گذشت هشت ماه از تشکیل پرونده، آن‌ها هنوز جوابی دریافت نکرده‌اند.

سعیده می‌گوید: «ما هیچ کس را در اطراف خودمان نداریم و این موضوع وقتی بچه دار می‌شوید؛ خیلی سخت‌تر می‌شود. مدت زمان طولانی از بررسی، ویزای مسافرتی، خواهر همسرم گذشته است. او تست بیومتریک خود را ۳۱ می تکمیل کرده اما از آن زمان هیچ جوابی نگرفته است. ما هم واقعاً صبرمان تمام شده!»

این مهاجر ایرانی با اشاره به این مطلب که در ماه اکتبر، وب سایت IRCC (مهاجرت، پناهندگی و شهروندی)، توصیه کرده بوده؛ افرادی که قبل از ۷ سپتامبر درخواست ویزای بازدیدکننده با شرایط خاص را داشته‌اند؛ دوباره درخواست

با دکتر هانا مختاری درباره تلاش‌های گروه «ایران را تنها نمی‌گذاریم» همیشه قرار نیست مبلغ بزرگ باشد

تمامی مناطق محروم را از محرومیت نجات داد بویژه که مبالغ ارسالی معمولاً زیاد نیست اما - این دکتر و تلاشگر اجتماعی تاکید می‌کند- گاهی با همان مبلغ دلاری اندک، نیازهای اصلی کودکی در یک منطقه محروم تأمین می‌شود تا او به درس خواندن خود ادامه بدهد. درباره راه‌اندازی گروه «ایران را تنها نمی‌گذاریم» دکتر مختاری می‌گوید که بعد از ورود به مونترال ایده را با دوستان و آشنایان اطرافش در میان گذاشته و شروع به فعالیت برای شکل‌دهی این گروه کرده و در حال حاضر این گروه در تلگرام بیش از ۹۰ نفر عضو دارد. هانا مختاری درباره نحوه استفاده از کمک‌هایی که جمع‌آوری می‌شود چنین گفت: «اگر کسی بخواهد مبلغی که اهدا می‌کند صرف کار به‌خصوصی شود، این کار را خواهیم کرد. در غیر این صورت همه کمک‌ها را در قالب همان گروه بزرگ‌تر که از قبل عضو بودم، هزینه خواهد شد که تمرکزش بر کمک به کودکان مناطق محروم سیستان بلوچستان و قسمت‌هایی از کرمانشاه و بچه‌های گُرد است که سرپرست آنها در جریان کولبران کشته یا از کار افتاده می‌شوند. هدف اصلی این گروه کمک به تحصیل کودکان در مناطق محروم است که بتوانند درس بخوانند و آینده بهتری داشته باشند.»

اتفاق افتاد با تعدادی از همکاران به‌تناوب به کرمانشاه می‌رفتیم. در آنجا شرایط را که دیدیم و اینکه کمک‌رسانی‌های دولتی خیلی نامنظم و بی‌برنامه صورت می‌گرفت. بنابراین تصمیم گرفتیم خودمان کمک‌ها را جمع‌آوری و حتی ارسال کنیم. در طول زمان، این به یک گروه منسجم‌تر و بزرگ‌تر تبدیل شد و در حال حاضر این گروه حدود ۱۶۰ نفر عضو دارد و افراد فقط از صنف پزشکان جامعه نیستند بلکه کسانی هستند که علاقه‌مند به کمک‌کردن و یاری‌رسانی هستند. ما در سال‌های اول شکل‌گیری گروه، به‌صورت حضوری به مناطق موردنظر می‌رفتیم ولی فعالیت‌ها که گسترش پیدا کرد، حضور مستقیم افراد در مناطق سخت‌تر و پیچیده‌تر شد. در نتیجه یک سری افراد را جذب کردیم که به‌صورت رابط عمل می‌کردند بین ما و افرادی که در مناطق مختلف کرمانشاه یا سیستان و بلوچستان بودند و در طول زمان این تبدیل شد به یک شبکه‌ای از رابط‌ها.»

فعالیت گروه «ایران را تنها نمی‌گذاریم» در سال‌های اولیه اقامت دکتر مختاری در کانادا شروع شد. او می‌گوید کمک‌رسانی به اقشار محروم از دغدغه‌های همیشگی‌اش بوده و هست. دکتر هانا مختاری معتقد است گرچه با ارسال کمک مالی از کانادا به ایران نمی‌توان

مجموعه‌ی «ایران را تنها نمی‌گذاریم» یک گروه خیریه برای کمک به کودکان در مناطق محروم ایران است که چند سالی از فعالیتش در مونترال می‌گذرد. این گروه با تلاش خانم دکتر هانا مختاری در برخی از مناطق مرزی و محروم ایران به حمایت از کودکان در جهت فراهم‌کردن شرایط بهتر تحصیل و زندگی می‌پردازد. کودکانی که نبود امکانات مناسب، تعداد زیادی از آنها و خانواده‌هایشان را در جستجوی کار، راهی شهرهای بزرگ‌تر می‌کند و به معضل افزایش کودکان کار دامن بیشتر می‌زند.

با خانم دکتر هانا مختاری درباره چگونگی شکل‌گیری ایده تشکیل این گروه به گفت‌وگو نشستیم.

به نظر می‌آید ریشه‌های ایده گروه «ایران را تنها نمی‌گذاریم» را باید در ایران جستجو کرد. هانا مختاری درباره چگونگی شروع فعالیت‌هایش در این زمینه می‌گوید: «زمانی که در بیمارستان شرکت نفت در ایران کار می‌کردم، همراه دیگر همکاران پزشک، یک گروه کوچک جهت کمک به کودکان و خانواده‌هایی که از نزدیک می‌شناختیم تشکیل دادیم. برخی از آنها پرسنل بیمارستان بودند که شرایط زندگی خوبی نداشتند و یا خانواده‌هایی که بی‌سرپرست بودند. بعد که زلزله کرمانشاه



درباره دکتر هانا مختاری

هانا (زهرا) مختاری پزشکی عمومی را در اصفهان گذرانده. تخصص در بیماری‌های عفونی را از دانشگاه شهید بهشتی گرفته و در پاریس فلوشیپ HIV و دیپلم عفونت در بیماران نقص ایمنی را گذرانده است. در چندین بیمارستان تخصصی و فوق تخصصی در ایران کار کرده. از سال ۲۰۱۵ ساکن کانادا است گرچه در این سال‌ها به دفعات به ایران سفر کرده و سالانه چند ماه در میدان کاری خود در ایران فعال بوده است. در حال حاضر در تخصص «فمیلی» در مک گیل مشغول فعالیت هستیم.

اودرباره تلاش‌های اجتماعی خود می‌گوید: «فعالیت اجتماعی خود را تقریباً هم‌زمان با پایان تحصیلات و شروع به کار به صورت راه‌اندازی گروه‌های کمک به آسیب‌دیدگان سوانح طبیعی و کمک به محرومان جامعه ایرانی آغاز کرده‌ام ولی به‌عنوان یک زن، یک مادر و یک فعال اجتماعی، همواره دغدغه سلامتی روحی جامعه‌ام را نیز داشته‌ام. معتقدم جامعه‌ای که از جهت معنوی فقیر نگاه‌داشته شده است، به همان اندازه یا حتی بیشتر از نیاز مادی به اغنای فرهنگی محتاج است. در جامعه ایرانی باتوجه به مشکلات و ناهنجاری‌های فرهنگی و گاهی قانونی متأسفانه حقوق زنان به درستی به رسمیت شناخته نمی‌شود و من معتقدم راه غلبه بر این مشکل، اعتلای فرهنگ احترام به حقوق انسان‌ها و برابری جنسیتی در جامعه ایرانی است، راهی که همچنان موانع زیادی در مسیر دارد. امید دارم که به‌عنوان فردی از جامعه با دغدغه

بهبود شرایط زندگی برای زنان و دختران هم‌زبانم، با برداشتن سنگی در این مسیر دشوار راه را برای آیندگان هموارتر کنم. ایمان دارم که زنان سرزمین من روزی رنگ امنیت و برابری را خواهند دید اگر تک‌تک ما، از مرد و زن و از پیر و جوان، خواهان روشن کردن این مسیر تاریک برای فرزندانمان باشیم.»

هستند. نگهداری از هر حیوانی آسان نیست. ما آدم‌هایی را پیدا می‌کنیم که نذر دارند و باید گوسفند قربانی کنند، به آنها پیشنهاد می‌کنیم به جای قربانی کردن گوسفند یک بز بخرند و به در مناطق محروم به یک خانواده اهدا کنند. این بزها دو خاصیت دارند. یکی این است که برای بچه‌ها مثل حیوان خانگی هستند و در عین حال شیر می‌دهند و زادوولد می‌کنند که این یک ایده قشنگی بود. از طرفی چون در آن مناطق سبزه و علف هم به‌سختی پیدا می‌شود، ما هرچند وقت یک‌بار برای آنها سبزه و علف هم می‌بریم. با این کار هم بزها می‌توانند بیشتر تغذیه کنند و هم این که به نوعی ما ارتباطمان را با خانواده‌ها قطع نکردیم و می‌توانیم ببینیم که اوضاع در آن خانواده چگونه است.»

در انتها دکتر مختاری با اشاره به این نکته که گروه در فعالیت‌های متفاوتی مانند مدرسه‌سازی هم سهیم است افزود: «لازم به ذکر است که این کار جز با کمک خیرهای مدرسه‌ساز امکان‌پذیر نیست. نهایت سعی در گروه کوچک ما رساندن کمک به کودکان و خانواده‌های محروم به طور مستقیم و به شکل مداوم است. به این امید که گروه هدف ما، خود را تنها و به خود رها شده در میان سختی‌ها و فقر و تنگدستی نبیند و به مرور به اتکا به خود برسد.»

هم بُعد اجتماعی. در بعد شخصی این است که هر کس یک اعتقادی دارد و یک هدفی را برای زندگی در نظر گرفته است. من هدفم این است که بتوانم کمک کنم و مفید باشم. یکی از آرزوهای من این است که روزی بتوانیم یک مرکز حمایت از کودکان بی‌سرپرست در ایران داشته باشیم. من فکر می‌کنم قشنگ‌ترین هدف این است که تو بتوانی فایده‌ای برای کس دیگری داشته باشی چون بدون این، زندگی فقط روزمرگی‌های تکراری است. وقتی نقش مثبتی در زندگی فرد دیگری داری، زندگی‌ات معنی‌دارتر می‌شود. از بعد اجتماعی هم فکر می‌کنم بالاخره همه انسان‌ها حق دارند از یک حداقلی از زندگی برخوردار باشند. متأسفانه خیلی از بچه‌های مملکت ما از یک استاندارد حداقلی در زندگی هم برخوردار نیستند و این خیلی جای تأسف دارد و ناراحت‌کننده است. چقدر خوب است که انسان اگر دستش می‌رسد کاری بکند. کمک کردن همیشه مالی نیست، همیشه هم قرار نیست مبلغ هنگفتی باشد. ولی نشان‌دهنده این است که من دغدغه‌ی آدم‌های دیگر را دارم.»

«و در پایان باید بگویم که ما دو فعالیت جالب در گروه‌مان داریم که من دوست دارم بر آن‌ها هم تأکید کنم، یکی خرید بُز است برای خانواده‌ها، باتوجه به اینکه این مناطق بی آب و علف

دکتر مختاری به این نکته اشاره کرد که ممکن است بنا به زمان و شرایط، گروه هدف برای کوتاه‌مدت تغییر کند. به‌عنوان مثال در زمان کرونا، این کمک‌ها به کارگران روزمزدی که به علت کرونا بیکار شده بودند اختصاص پیدا کرد. به طوری که بتوانند نیازهای روزمزدی خود را برطرف کنند و یا کودکان کار که در شهرها به علت کرونا و یا به علل دیگر از کار بیکار شده بودند.

او درباره‌ی اینکه این کودکان و خانواده‌ها بر چه اساسی انتخاب می‌شوند می‌گوید: «وقتی گروه کوچک بود خیلی کار سختی نبود چون چند نفر از افراد گروه به مناطق مختلف می‌رفتند و مشاهده می‌کردند که مثلاً یک روستا مدرسه ندارد، یا خانه‌ها کپری است و یا امکانات پایین است و کمک را به آنجا هدایت می‌کردیم اما گروه که بزرگ‌تر شد این کار توسط رابط‌ها انجام می‌شود که به صورت شبکه‌ای کار می‌کنند. اکثر رابط‌های ما معلم‌های مدارس هستند و یا افرادی هستند که خودشان علاقه دارند و وقت می‌گذارند کودکانی را پیدا می‌کنند که نیازمندی‌های جدی دارند و گروه هدف ما هستند.»

او در خصوص اهمیت کارهای خیریه برای جامعه و تأثیر آن در اجتماع چنین توضیح می‌دهد: «این جریان هم بُعد شخصی دارد و

چگونه با مجوز تحصیلی در کانادا می‌توان کار کرد؟

گروه ترجمه هفته

صفحه‌ای برای تازه‌مهاجران

با حقوق شهروندی و آزادی‌هایی که در کانادا دارید آشنا شوید

تضمین می‌کند، می‌کوشد که گزیده‌ای از آزادی‌های اساسی را نیز مطرح کند که مهم‌ترینشان چنین‌اند: حق جابه‌جایی: کانادایی‌ها می‌توانند در هر جایی از کشورشان که می‌خواهند کار و زندگی کنند و همچنین آزادانه از کشورشان خارج یا به آن وارد شوند. به رسمیت شناختن حقوق بومیان: کوشش شده است که حقوق تضمین‌شده در منشور منافی حقوق و آزادی‌ها بومیان کانادا نباشد. برابری زبان‌های انگلیسی و فرانسه: حقوق تضمین‌شده در منشور بیانگر برابری زبان‌های انگلیسی و فرانسوی در سراسر دولت و نیز مجلس کانادا است. چندفرهنگی: چندفرهنگی بودن زیربنای هویت و میراث کانادا است. کانادایی‌ها می‌کوشد که به چندگانگی فرهنگ‌ها احترام بگذارد و آن‌ها را به رسمیت بشناسد. گفتنی است که قوانین، همگی کانادایی‌ها را فارغ از رنگ و نژاد و جنس و سن و گرایش‌ها و باورهایشان در برابر تبعیض محافظت می‌کند و به همه‌ی آنان حق دسترسی یکسان به آموزش و پرورش، بهداشت و درمان، کار، خانه یا مسکن، خدمات اجتماعی، بازنشستگی و... را می‌دهد. کسانی که ساکن کانادا هستند از همه‌ی حقوقی که برشمرده شد برخوردارند. دولت کانادا هم شهروندان را تشویق می‌کند که مسئولیت‌هایی همچون احترام به قوانین، یادگیری فرانسه یا انگلیسی یا هر دو، نگهداری از خود و خانواده، یاری به جامعه و پاسبانی از میراث و زیست‌بوم کانادا را بپذیرند و گسترش دهند.

هم قوانین فدرال و هم قوانین استانی یا منطقه‌ای کانادا از حقوق و آزادی‌های شهروندان این کشور پشتیبانی می‌کنند. به گزارش «هفته»، قانون اساسی ۱۹۸۲ کانادا منشور حقوق و آزادی‌های کانادایی را در برمی‌گیرد. روی‌هم‌رفته، قانون اساسی کانادا همه‌ی حقوق و آزادی‌هایی که کانادایی‌ها برای رسیدن به جامعه‌ای آزاد و مردم‌سالار نیاز دارند تضمین کرده است که از آن‌ها می‌توان به موارد زیر اشاره کرد: حق زندگی در هر جای کانادا، آزادی بیان که آزادی رسانه‌ها را هم در برمی‌گیرد، آزادی رابطه با هر کسی که تمایل داشته باشید و نیز آزادی گردهمایی‌های مسالمت‌آمیز، آزادی دین، برابری جنسیتی، محافظت و پشتیبانی در برابر بازداشت یا دستگیری ناعادلانه یا غیر قانونی دولت و برخورداری از روندهای قانونی - قضایی، برابری همه افراد در برابر قانون، بدون توجه به جنسیت، نژاد، سن، رنگ، دین، ملیت، ناتوانی جسمی یا ذهنی و باورها، حق دریافت خدمات فدرال به زبان انگلیسی یا فرانسوی. گفتنی است که در سال ۱۹۸۲ قانون اساسی کانادا بر پایه‌ی منشور حقوق و آزادی‌های کانادا تقویت و تثبیت شد، قانونی که با این جمله آغاز می‌شود: «کانادا بر پایه‌ی بنیادهایی بنا شده است که برتری خداوند و قانون را به رسمیت می‌شناسد.» این سرآغاز نشانگر اهمیت سنن دینی و قانون‌محوری برای جامعه کانادایی است. این منشور ضمن آن که حقوق دیگران را

کسب و کار خودتان (خوداشتغالی)، یک شرکت خصوصی، یا، ارائه‌دهنده خدمات در محوطه دانشگاه.

کار خارج از دانشگاه

آیا واجد شرایط داشتن شغل خارج از دانشگاه هستید؟

اگر تمام شرایط زیر را داشته باشید، ممکن است بدون مجوز کار، شغلی خارج از دانشگاه داشته باشید:

(۱) اجازه تحصیل شما هنوز معتبر است.

(۲) آموزشگاه شما یک موسسه آموزشی تعیین‌شده است و شما به صورت تمام‌وقت در حال تحصیل هستید.

(۳) برنامه تحصیلی خود را آغاز کرده‌اید. (۴) مدت برنامه تحصیلی شما باید حداقل ۶ ماه باشد.

(۵) برنامه تحصیلی شما باید گواهی، دیپلم یا مدرک اعطا کند.

(۶) شما شماره بیمه اجتماعی (SIN) خود را دارید.

(۷) شما زبان فرانسه یا انگلیسی را به عنوان زبان دوم نمی‌خوانید.

(۸) در کلاس‌های آمادگی برای برنامه تحصیلی دیگری شرکت نمی‌کنید.

(۹) شما دانشجوی بازدیدکننده یا مبادله‌ای نیستید که از مدرسه خود در کانادا مدرک تحصیلی دریافت نکند.

اگر دیگر به صورت تمام‌وقت تحصیل نمی‌کنید، همچنان می‌توانید شغلی خارج از دانشگاه داشته باشید، اما فقط در موارد زیر:

شما از ابتدا برنامه تحصیلی‌تان را به صورت تمام‌وقت پی گرفته‌اید، و شما اکنون دانشجوی پاره‌وقت در آخرین ترم تحصیلی خود هستید.

چند ساعت می‌توانید کار کنید؟

شما نمی‌توانید بیش از ۲۰ ساعت در هفته خارج از محوطه دانشگاه کار کنید، مگر در زمان استراحت برنامه‌ریزی شده (مثلاً تعطیلات تابستانی).

بسته به مجوز تحصیل، ممکن است واجد شرایط کار در دانشگاه یا بیرون از دانشگاه، بدون درخواست مجوز کار، باشید. شرایط خاصی وجود دارد که باید رعایت شود تا بتوان این کار را انجام داد.

در ادامه، «هفته» شما را با شرایطی که با داشتن مجوز تحصیلی می‌توان برای کار در کانادا هم اقدام کرد آشنا می‌کند.

آیا واجد شرایط داشتن شغل در دانشگاه هستید؟

اگر سه شرط زیر را داشته باشید، می‌توانید، بدون درخواست برای مجوز کاری، شغلی در دانشگاه داشته باشید:

(۱) آموزشگاه شما یک موسسه آموزشی تعیین‌شده است و شما به صورت تمام‌وقت در حال تحصیل هستید.

(۲) اجازه تحصیل شما هنوز معتبر است.

(۳) شماره بیمه اجتماعی (SIN) خود را دارید.

به محض اینکه اجازه تحصیل شما دیگر معتبر نباشد، یا زمانی که دانشجوی تمام‌وقت محسوب نشوید، باید دست از کار کردن بکشید.

کجا می‌توانید کار کنید؟

شما فقط می‌توانید در پردیس‌های محل تحصیل خود، در شهری که در آن تحصیل می‌کنید، کار کنید، مگر اینکه دستیار پژوهشی یا آموزشی باشید. اگر دستیار باشید، می‌توانید در خارج از محوطه‌های شهری خود، در بیمارستان، مرکز تحقیقاتی یا کتابخانه مرتبط با موسسه خود کار کنید. کار باید با کمک‌هزینه تحقیقاتی همراه باشد.

برای چه کسی می‌توانید کار کنید؟

یک نهاد، یک استاد، یک تشکل دانشجویی،



استودیو عکاسی رز
STUDIO PHOTO ROSE



انواع خدمات
عکاسی حرفه ای

PASSPORT
PORTRAIT
NEWBORN
BUSINESS



(514) 488 7121

5301 Queen Mary
(Corner of Décarie),
H3X1T9, Montréal, QC.

ما را در اینستاگرام و
فیسبوک دنبال کنید

studiosphotorose



انواع سس
\$1



پنیر کاله
\$8.99



دانه
\$3.99



انواع کتلتک
\$3.99

A Plus Quality Nuts

وارد کننده خشکبار

توزیع کننده مواد غذایی ایرانی به صورت عمده و خرده فروشی

زیست اجیل در محل



Centre Marche Central

Acadie



Louvain O

یکشنبه تا سه شنبه: ۸:۳۰ تا ۱۸:۰۰

چهارشنبه تا جمعه: ۸:۳۰ تا ۲۱:۰۰

تلفن: 514-691-0002

اینستاگرام: @aplusqualitynuts

1605 Louvain O, Montreal, H4N 1G6

دایان پارکینگ

Residential Real Estate Broker



شهره شهبان

مشاور املاک در کلان شهر مونترال

- ♦ خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی
- ♦ مشاوره تخصصی جهت سرمایه گذاری
- ♦ ارزیابی رایگان ملک و آنالیز مناطق مختلف مونترال جهت خرید
- ♦ هزینه محضر هدیه من به خریدارن محترم

514 - 290 - 2210

shahrianrealtor@gmail.com

سينما

هنر

فرهنگ

ادبيات





دیگری به آن تصاویر نگاه می‌کنیم و به صداها گوش می‌دهیم و البته این اتفاقی خودآگاه نیست و ما ناخواسته در دامش افتاده ایم، اتفاقی که جابه‌جایی عظیمی در افکار زیر بنایی ما ایجاد می‌کند و آن چه را که در حاشیه بوده به مرکز توجه‌مان می‌کشد. این مدلول‌های جدید، حاصل تجربیات و دغدغه‌های شخصی‌ترین لحظات یک هنرمند است، حادثه‌ای که در اعماق ذهن او اتفاق می‌افتد و به شکل واژه‌ها یا خطوطی، روی کاغذ می‌آید و ما آن قدر به امر واقع زندگی نزدیک می‌شویم که تمام انرژی‌ای که در طول این مدت صرف سرکوب آن کرده‌ایم آزاد می‌شود و لذت می‌بریم.

راوی پروست درد دل نمی‌کند، اعتراف نمی‌کند و اطلاعات زندگی‌نامه‌ای به خواننده‌اش نمی‌دهد بلکه جهانی می‌سازد که بازتاب عشق، هنر، زمان و مرگ است. در میان شخصیت‌هایی که پروست می‌آفریند، چه مرد و چه زن، می‌توان رگه‌هایی از کسانی یافت که ما نیز خود زمانی آنان را دوست می‌داشتیم یا به آنان نفرت ورزیده‌ایم. هنگام خواندن در جستجو... ما با خودمان مواجه می‌شویم، با عشق‌ها و شکست‌ها، همان طور که راوی نیز در طول رمان با هر اتفاقی، تصویری یا طعم و مزه‌ای دائم به زندگی خودش برمی‌گردد و آن را در برابر ما خلق می‌کند. هنر پروست فقط ساختن شخصیت‌هایی چند لایه و آشنا نیست بلکه راوی پروست آن چنان با حساسیت به جزئیات زندگی می‌نگرد و میان آن‌ها پیوستگی ایجاد می‌کند که از آن پس، سوی چشم‌مان آن قدر زیاد می‌شود که تا اعماق وجود خودمان و دوستان مان فرو می‌رود. نویسندگان زیادی بوده‌اند که شخصیت‌هایی واقعی ساخته و آن‌ها را عریان‌تر از همیشه در مقابل چشم‌های ما قرار داده‌اند. ولی همیشه جای چیزی در میان آن‌ها خالی بوده.



معرفی کتاب: در جستجوی زمان از دست رفته از مارسل پروست

به روابطمان، اطراف‌مان و به خصوص خود ناپیدای ماست، همان ناندیشیده‌ی اندیشه.

رمان پروست به تمامی مصداق هنر به تعریف ایساک بابل است: «جوهر هنر در ارائه‌ی غافلگیری است، ارائه‌ی یورشی غافل‌گیرانه بر باورهای خواننده که برای او به صورت یک عادت در آمده است.» هنر پروست آن چنان زندگی روزمره ما را رنگ می‌زند که آدم‌های اطراف‌مان دیگر نمی‌توانند مثل سایه از مقابل‌مان رد شوند. بارها احساس خواهیم کرد این تصویر، این اتفاق و این حرف‌ها و صداها آشناست، ولی هیچ وقت نخواهیم فهمید که کی و کجا آن‌ها را تجربه کرده‌ایم. ما به همراه راوی پروست از کودکی تا پیری سیر می‌کنیم و تمامی احساسات خود را دوباره با او تجربه می‌کنیم. واقعیتی که پروست از آن می‌گوید آن قدر در پس ذهن ما آشناست که آرام او را همراهی می‌کنیم، لذت می‌بریم و درد می‌کشیم. پروست، و در واقع ادبیات، به طور غافل‌گیرانه‌ای ما را در جایگاهی قرار می‌دهد که همه‌ی آن تفکرها، تشبیه‌ها و استعاره‌هایی که ما از جامعه و پدران خود به ارث برده‌ایم به کناری ریخته شوند و معناهای دیگری در مقابل ما شکل گیرد. واژه‌ها (دال‌ها) مدلول‌های دیگری می‌گیرند و ما از آن پس با معنایی

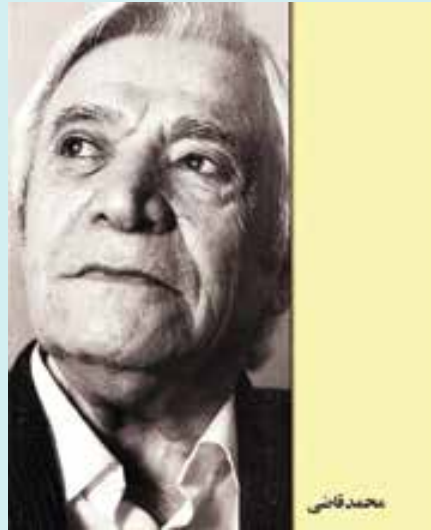
جهان یک بار آفریده نشده، بلکه هر هنرمندی آن را از نو آفریده است.

چه چیزی است در نوشته‌های یک مرد مریض گوشه گیر، که سال‌ها در اتاق کوچکش، روی تختی به جیر جیر افتاده، خوابیده بود؟ اتفاقی که حتی پنجره‌ای هم رو به بیرون نداشت، ولی جهانی در آن آفریده شد که هنوز می‌خوانیم و شگفت زده می‌شویم. پروست از کجا حرف می‌زند و چه چیزی را به جهان می‌افزاید؟ رمان بزرگ پروست «در جستجوی زمان از دست رفته» کنکاش یا سیر و سلوک روح نیست بلکه به تمامی سرشار از قریحه‌ای هنری است، مرگ نمادین هنرمند است برای آفریدن جهانی نو.

اتفاقی که به وقت خواندن در جستجو... در ما می‌افتد همان جابه‌جایی مدلول‌های پیشین و روزمره‌ی ماست، اضافه شدن حقیقتی در جهان واقع ما یا آفرینش دوباره‌ی جهان در مقابل چشمان ماست. تصویر رنگ و رو رفته‌ی جهان، همان تکرارها و روزمرگی‌ها، در خط به خط کتاب پروست به رنگ و بویی در می‌آید که چیزی جز حقیقت واقعی آن لحظه نیست. حقایقی که ادبیات با هر شاهکارش آن را دوباره می‌آفریند و در مقابل چشمان حیرت زده‌ی ما می‌گذارد، آن جابه‌جایی نگاه هر روزی ما



“
مهدی فاتحی
”



به یاد محمد قاضی و آن‌ها که به ما توان خواندن دادند

گاندی" اثر رومن رولان یا یکی دیگر از کارهای او را بخوانید، می‌بینید که آن بزرگوار اندک لحن شوخی و مسخرگی یا شیرین‌زبانی و طنز گویی در گفتار و قلمش نیست و عین مطلب مورد نظرش را خشک و بی‌پیرایه به روی کاغذ آورده است. یا اگر "جزیره‌ی پنگوئن‌ها" را از آناتول فرانس بخوانید، می‌بینید که آن مرد چه اندازه طنز و تمسخر در گفتار و در نوشته‌هایش دارد. مترجم موفق آن است که در ترجمه‌اش بتواند همان خصیصه‌های گفته‌شده‌ی مربوط به هر نویسنده را حفظ کند و لحن ترجمه‌اش در ترجمه‌ی اثری از آناتول فرانتس با مارسل پروست فرق داشته باشد. مترجم ممکن است متن را فهمیده باشد، ولی لحن کلام را در نیافته باشد. ما در فارسی مثلی داریم که می‌گوییم بفرما و بنشین و بتمرگ هر سه به یک معنی است، ولی میان لحن کلام بفرما با لحن بتمرگ زمین تا آسمان فرق است. حال اگر مترجم محترم بفرما را بنشین یا بتمرگ یا برعکس، ترجمه کند، مفهوم متن را رسانده ولی لحن متن اصلی را مراعات نکرده است.»

اما محمد قاضی که بود و چه راهی پیمود تا به آن جا رسید که در لحظه لحظه‌ی عمرش برای ما دریچه‌های تازه‌ای بر زبان‌هایی گشود که نمی‌دانستیم. محمد قاضی فرزند میرزا عبدالخالق قاضی در ۱۲ مرداد ۱۲۹۲ در شهر مهاباد به دنیا آمد. وی در کتاب سرگذشت خود به نام خاطرات یک مترجم می‌نویسد: «پدر من ابتدا یک فرزند به

قاضی را به حق باید مترجمی دانست که می‌توان از کودکی با کتاب‌های او شروع کرد، در نوجوانی و جوانی همراه با او را ادامه داد و چشم به واژگان او دوخته به میان‌سال‌ی و پیری رسید. هنگامی که به سیاه‌هی کتاب‌های ترجمه‌شده‌ی این نام‌جاودان ترجمه نگاه می‌کنی ناخودآگاه از خود می‌پرسی چگونه مترجمی می‌تواند این اندازه کارهای متفاوت در عرصه‌های متفاوت ترجمه کند و در انتقال لحن تمامی نوشته‌ها موفق باشد؟

مترجمی که معتقد است: «نویسندگان همه مثل هم نیستند و سبک نگارش و زبان ایشان به تناسب ویژگی‌های روحی و فکری و اخلاقی‌شان با هم فرق می‌کند. نیکوس کازانتساکیس، آدمی بوده است شوخ و بذله‌گو و خوش طبع و خوش بیان. رومن رولان نویسنده‌ی فرانسوی، آدمی بوده است خشک و جدی. آناتول فرانس مردی بوده است شیرین‌زبان ولی همیشه در گفته‌هایش از نیش زدن و طنز و تمسخر دریغ نمی‌کرده است. نویسنده‌ی ای مانند سنت اگزوپری طبعی حساس و شاعرانه داشته است و دیگری چنین خصوصیتی نداشته است. این ویژگی‌های روحی و فکری و ذوقی نویسندگان بی‌شک در نوشته‌های آنان بازتاب می‌یابد. به عنوان مثال اگر شما به آثار نیکوس کازانتساکیس مانند "آزادی یا مرگ" یا "مسیح باز مصلوب" یا "زوربای یونانی" نگاه کنید پی می‌برید که شوخ طبعی و لوندی از سر تا پای کلمات او می‌ریزد. برعکس، اگر کتاب "مهاتما

بهاری که ویوالدی با موسیقی‌اش می‌سازد با آن‌چه که موسیقی‌دان‌های دیگر ساخته‌اند چه قدر تفاوت دارد؟ و این تفاوت از کجاست؟ نقاشانی که طبیعت را نقاشی می‌کنند چه فاصله‌ای با نقاشان بزرگ دارند؟ هر دو هم خوب طرح می‌کشند و هم برگ‌ها و درختان را خوب ترسیم می‌کنند ولی چیزی که میان آن‌ها فرق می‌گذارد این است که نقاشان معمولی آن مرز صورتی رنگی که در حاشیه‌ی شکوفه‌ی درختی ایجاد شده را نادیده می‌گیرند و ما را هم متوجه‌اش نمی‌کنند. نوری که هنگام ظهر لابه‌لای علوفه در مزرعه‌ای می‌افتد و یا انعکاس نور روی سطح خیس برگ، همان جزئیات کوچکی است که ما را به شوق می‌آورد، همان لکه‌ی ماندگار است روی سطح صاف و صیقلی تصویر.

درباره‌ی پروست قلم فرسایی‌های زیادی شده است و هر کسی از ظن خود درباره‌ی او چیزی گفته است. فکر می‌کنم بعد از کافکا، پروست بیش‌ترین حجم مطالب نوشته و ترجمه شده را در کشور ما از آن خود کرده باشد. اما همه می‌دانیم که تعداد کمی از دوستان هستند که این رمان حجیم را خوانده باشند! حالا این‌که چگونه می‌توان کسی را که هنوز پروست نخوانده، بله، کسی را که هنوز پروست نخوانده است نویسنده‌ی امروزی یا آگاه به ادبیات مدرن دانست جای سوال است.

رمان پروست، در جستجوی زمان از دست رفته، با وجود حجم زیادی که دارد از ضروری‌ترین کتاب‌هایی است که باید کسانی که می‌خواهند پا در این عرصه بگذارند مطالعه کنند. نبود خوانش ادبیات کلاسیک و مدرن باعث می‌شود که نویسندگان ما دوباره همان تجربیاتی را تکرار کنند که ادبیات جهان سال‌ها پشت سر گذاشته است و اگر این کتاب‌ها در ابتدای راه خوانده نشوند و نویسندگان از آن‌ها نگذرند، سال‌ها طول می‌کشد تا این تجربیات را به تنهایی کسب کنند. اما مگر یک نویسنده چقدر عمر می‌کند؟

گذشته از این، رمان پروست کتابی نیست که بتوان بدون مطالعه‌ی خود اثر و تنها با خواندن نقدهای ادبی یا حواشی که بر آن نوشته می‌شوند چیزی از آن درک کرد یا حتی می‌توان پا را پیش‌تر گذاشت و گفت که بدون خواندن این نوع کتاب‌ها نمی‌توان به سادگی ادبیات بعد از آن را به خوبی درک کرد و درباره‌ی جهان نویسندگان پس از آن حرف زد. بنابراین به‌تر است قبل از گذاشتن هر کتابی در سیاه‌هی خرید یا خواندن مان، کتاب در جستجوی زمان از دست رفته را بگذاریم و با تحمل و صبر آن را به پایان برسانیم چرا که در عرصه‌ی نویسندگی و ادبیات هیچ راه میان‌بری وجود ندارد.

در نوسان است و البته این یک نوسان بی حاصل نیست، چرا که همواره می‌توان معادل‌هایی مناسب برای واژگان کتاب اصلی در زبان مقصد یافت و این امریست که به اشراف مترجم به زبان مادری خود بستگی دارد. قاضی خود در مصاحبه‌ای در این باره می‌گوید: «اگر لطفی در ترجمه‌های مخلص باشد ناشی از انس و الفت مداومی است که با ادبیات شیرین و پرمغز فارسی، به خصوص با شعر فارسی، داشته‌ام و هنوز هم دارم. کتاب‌های ادبی کلاسیک خودمان مانند گلستان سعدی، کلیله و دمنه، مرزبان نامه، تاریخ بیهقی و صدها کتاب دیگر را زیاد مطالعه می‌کردم و از طرفی به قدری شعر از شاعران کلاسیک خودمان زیاد می‌خواندم و از بر می‌کردم که بدون اغراق یک وقت در سال‌های ۲۶ و ۲۷ که من ۳۴ یا ۳۵ ساله بودم، بیشتر از ۵۰ هزار بیت از اشعار خودمان را از بر داشتم».

قاضی که در سال ۱۳۵۴ به بیماری سرطان حنجره مبتلا شده بود، برای جراحی به آلمان رفت و پس از آن، با دستگاه حنجره‌ی مصنوعی سخن می‌گفت. با این‌همه همواره سرزنده و فعال باقی ماند و در طول عمرش نزدیک به هفتاد اثر را به زبان فارسی ترجمه کرد. محمد قاضی ۲۴ دی ۱۳۷۶ در تهران درگذشت و به خواست خود او، پیکرش در زادگاهش مهاباد به خاک سپرده شد.

در آغاز گفتیم می‌توان با ترجمه‌های قاضی عمری را گذراند. در همان مصاحبه با مجله‌ی کتاب امروز که با همکاری جمعی از بزرگترین مترجمان ایران در سالهای آغازین دهه‌ی پنجاه به چاپ می‌رسید، قاضی خاطره‌ای از دیدن جلال آل احمد تعریف می‌کند که مهر تاییدی بر این ادعاست. جلال برای قاضی شعر نویی می‌خواند و محمد قاضی که میانه‌ی خوبی با شعر نو نداشته معنایش را از جلال می‌پرسد و جلال پاسخ می‌دهد: «از آن روز که چشم ما به کتاب باز شد با ترجمه‌های تو باز شد. حالا تو می‌گویی اَمعناى این جمله را نمی‌فهمم؟» آری، می‌توان با خواندن کتاب‌هایی چون پولینا، چشم و چراغ کوهپایه و با خانمان کودکی را گذراند و با پسرک روزنامه فروش و شاهزاده و گدا از نوجوانی پا به جوانی گذارد و شازده کوچولو را در گرماگرم جوانی خواند- اثری که سن و سال نمی‌شناسد- و آنگاه به نان و شراب و زوربای یونانی رسید و باقی عمر را با دن کیشوت و کتابهای تاریخی و ارزشمندی چون فاجعه‌ی سرخپوستان آمریکا: (دلیم را به خاک بسیار) طی کرد تا آن‌گاه که به قول راوی هزار و یک شب؛ برهم زنده‌ی لذات و پراکنده‌کننده‌ی جماعات بر ما بیاید.

با مجله‌ی کتاب امروز در سال ۱۳۵۰ می‌گوید: «یکی از شرایط آن مسابقه این بود که کتاب باید از متن اصلی ترجمه شده باشد... من در نامه‌ای به داوران نوشتم شرط شما برای زبان‌هایی مانند انگلیسی و فرانسه و روسی و عربی می‌تواند درست باشد ولی برای آثاری که برای مثال به زبان‌های یونانی یا چینی یا پرتغالی نوشته شده‌اند ما مترجمی نداریم... داوران هم نظر مرا درست دیدند و شرط را حذف کردند». در مورد ترجمه‌ی دن کیشوت، قاضی سه ترجمه به زبان فرانسه از این کتاب را در اختیار داشت که از میان آن‌ها مناسب‌ترین را از نظر همسویی با اصل اثر انتخاب کرد. این ترجمه چهار سال به طول انجامید چرا که قاضی در یافتن معادلات مناسب برای هر کلمه یا عبارت، وقت بسیار صرف می‌کرد، به گونه‌ای که خود در همان مصاحبه با مجله‌ی کتاب امروز گفته است: «برای ترجمه‌ی اولین کلمه‌ی کتاب سه روز وقت صرف کردم». در عوض این اثر به شاهکاری در ادبیات فارسی بدل شد.

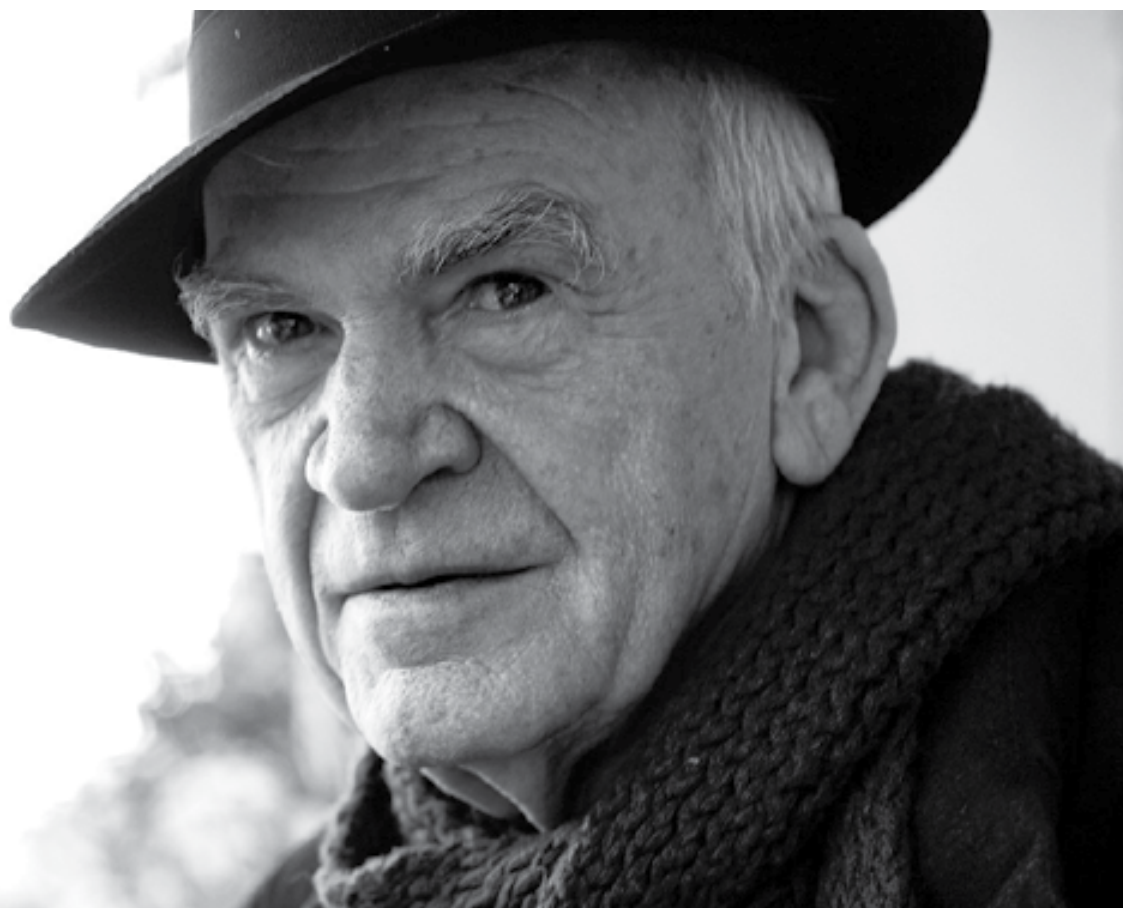
شیوه‌ی کار قاضی چنین بود که کتاب‌هایی را که پیدا می‌کرد تا به آخر می‌خواند و در صورتی که محتوای کتاب او را برمی‌انگیخت ترجمه‌ی آن را آغاز می‌کرد، بنابراین بسیاری از ترجمه‌های قاضی به ادبیات ملل مربوط می‌شود که به واسطه‌ی زبان فرانسه به فارسی ترجمه شده، چه در آن زمان همان گونه که خود در آن مصاحبه می‌گوید برای زبان‌هایی چون یونانی، اسپانیایی و... مترجمی در ایران یافت نمی‌شد. این دلیل اصلی پراکندگی ترجمه‌های محمد قاضی به شمار می‌رود، چه برخی بر این باورند که اگر او تنها به ادبیات فرانسه می‌پرداخت، اکنون ما حدود ۷۰ اثر ترجمه متمرکز از این ادبیات در ایران داشتیم.

قاضی معتقد بود دو نوع ترجمه وجود دارد که او آن‌ها را نمی‌پسندد: «یکی ترجمه‌ی آن گروهی که به نام رعایت امانت چنان به متن اصلی می‌چسبند که ترجمه‌شان به شدت بوی ترجمه می‌دهد و ذوق خواننده را کور می‌کند، از نظر او این کار را یک مترجم غیرحرفه‌ای انجام می‌دهد. دسته‌ی دوم، مترجمانی که به نام ترجمه آزاد کار می‌کنند، این گروه متن اصلی را خوانده و به بهانه‌ی روان‌سازی و رعایت حال خواننده هرآنچه را که می‌خواهند از آن کم کرده یا به آن می‌افزایند به طوری که از یک کتاب ۸۰۰ صفحه‌ای، یک ترجمه‌ی ۲۰۰ صفحه‌ای به دست می‌دهند یا به عکس. قاضی چنین فردی را یک مترجم امانتدار نمی‌داند. از نظر او مترجم درستکار، همواره در میان تلاش برای رعایت امانت و ریختن ترجمه در قالب فارسی

نام محمد داشت که فوت کرد، سپس یک دختر داشت، آن هم فوت کرد، ولی به دلیل اینکه پدرم به نام محمد علاقه داشت من را محمدثانی نامید». محمد و خواهرش صغرا هنوز بسیار کودک بودند که پدرشان بر اثر بیماری درگذشت و اندکی پس از آن مادرش آن دو را به پدر و مادر شوهرش سپرد و خود ازدواج کرد. پس از چندی آن دو نیز در پی همدیگر درگذشتند و عموها سرپرستی بچه‌ها را برعهده گرفتند. در نوجوانی محمد در مهاباد فردی به نام «عبدالرحمان گیو» که به تازگی از کردستان عراق بازگشته بود، در خانه‌ی خود انواع هنرها از جمله زبان عربی، فرانسه، عکاسی، صحافی و... را آموزش می‌داد. با توجه به محیط بسیار بسته و خرافی یک شهرستان کوچک که مردم آن، یادگرفتن زبان بیگانه را گناه می‌دانستند، قاضی تنها داوطلب زبان فرانسه گیو بود. به این ترتیب، او با استعدادی درخشان، آموختن این زبان را آغاز کرد و در مدتی بسیار کوتاه آن را به پایان رساند. در همان زمان بود که شوق ترجمه در دل او ریشه دواند. او سپس در ۱۳۰۸ به تهران آمد و در سال ۱۳۱۵ از دارالفنون در رشته‌ی ادبی دیپلم گرفت. در سال ۱۳۱۸ دوره‌ی دانشکده‌ی حقوق دانشگاه تهران را در رشته‌ی قضایی به پایان برد و در مهر ۱۳۲۰ به استخدام وزارت دارایی درآمد.

قاضی از ابتدای دهه‌ی ۱۳۲۰ با ترجمه‌ی اثری کوچک از ویکتور هوگو به نام «کلود ولگرد» نخستین گام را در راه ترجمه برداشت و پس از آن ۱۰ سال ترجمه را کنار گذاشت، دلیل آن هم مشغول شدن به کارهای مختلف، ازدواج، ماموریت‌های اداری در شهرهای گوناگون و نیز معاشرت با دوستانی بیگانه با فرهنگ و مطالعه بود.

در اواخر دهه‌ی بیست، پس از صرف یک سال و نیم وقت برای ترجمه‌ی جزیره پنگوئن‌ها اثر آنتول فرانس، به‌زحمت توانست ناشری برای این کتاب پیدا کند، اما سه سال بعد که این اثر انتشار یافت، به دلیل شیوایی و روانی نثر و موضوع متفاوت کتاب، آنتول فرانس از ردیف نویسندگان بی‌بازار که کتابشان در انبار کتاب‌فروشان در ایران خاک می‌خورد به درآمد. در این باره نجف دریابندری در روزنامه اطلاعات مطلبی با عنوان «مترجمی که آنتول فرانس را نجات داد» نوشت. قاضی در سال ۱۳۳۳ کتاب شازده کوچولو اثر آنتوان دو سنت اگزوپری را به فارسی برگرداند که بارها تجدید چاپ شد. وی با ترجمه‌ی دوره‌ی کامل دن کیشوت اثر سروانتس در سال ۱۳۳۶ جایزه‌ی بهترین ترجمه‌ی سال را از دانشگاه تهران دریافت کرد. خود وی در این زمینه در مصاحبه‌ی مفصل اش



میلان کوندرا، یک نویسنده مهاجر

۱۹۶۷ کوندرا سخنرانی معروفی انجام داد که در آن خواهان آزادی بیشتر برای نویسندگان شد و اولین رمانش به نام شوخی را در سال ۱۹۶۷ نوشت. «شوخی» از زبان چندین راوی روایت می‌شود و تنها کتاب کوندرا است که در آن خود نویسنده راوی داستان نیست. کوندرا نیز مانند بسیاری از نویسندگان کشورش در ۱۹۶۸ با جنبش اصلاح طلبانه‌ی چکسلواکی معروف به بهار پراگ همراه شد. پس از اشغال کشور توسط ارتش شوروی در اوت ۱۹۶۸ نامش در لیست سیاه قرار گرفته و انتشار کتاب‌هایش و عرضه‌ی آن‌ها

میلان شعرگویی را از ۱۴ سالگی آغاز کرد و در ۱۷ سالگی پس از شکست آلمان در جنگ جهانی دوم به حزب کمونیست پیوست. در سال ۱۹۴۸ تحصیلات خود را در رشته‌ی ادبیات و زیبایی‌شناسی در دانشگاه چارلز در شهر پراگ شروع کرد، ولی خیلی زود سر از دانشکده‌ی فیلمسازی درآورد. در ۱۹۵۰ برای نخستین بار از حزب کمونیست اخراج شد و تا ۱۹۵۶ اجازه‌ی ورود مجدد به حزب را پیدا نکرد. در دهه‌ی پنجاه چند مجموعه شعر منتشر کرد و در سال‌های ۱۹۵۸ تا ۱۹۶۸ ده داستان با عنوان عشق‌های خنده‌دار نوشت. در ژوئن

میلان کوندرا در اول آوریل سال ۱۹۲۹ در شهر برنو چکسلواکی در خانواده‌ی فرهنگی به دنیا آمد. پدرش، لودویک کوندرا، نوازنده‌ی پیانو بود و بین سال‌های ۱۹۴۸ تا ۱۹۶۱ ریاست آکادمی موسیقی برنو را برعهده داشت. علاقه‌ی کوندرا به موسیقی در بسیاری از آثار او به ویژه رمان شوخی بی‌ارتباط با این ریشه‌های کودکی نیست و به همین دلیل است که میلان کوندرا دوست دارد رمان‌هایش همچون سمفونی باشند. بهترین رمان‌های او را می‌توان سمفونی هستی نامید و زیبایی و بی‌کرانگی هنر رمان را در آثار او ستود.

نمانده که ترکش کرده اند با مشکل تازه ای روبرو می‌شوند. به قول کوندرا: «مهاجرانی که به کشورشان بازمی‌گردند با خاطرات کشور دوم که حالا برایشان مانده چه باید بکنند؟» این چنین او در رمان جهالت به تم مورد علاقه اش یعنی فراموشی و خاطره بر می‌گردد. او می‌گوید: «فراموشی، گذشته را پاک می‌کند و خاطره، آن را تغییر می‌دهد. در کل همه‌ی ما در جهالتی غوطه وریم که نباید آن را نقصی فکری به حساب آورد بلکه یک امر ذاتی بشریست».

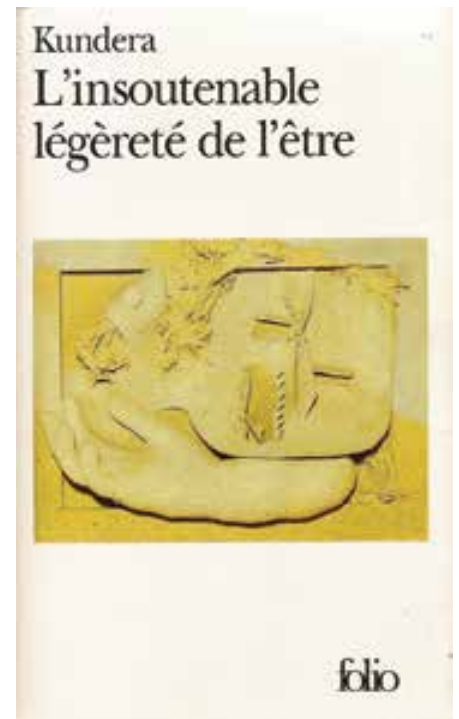
کوندرا به مقاله‌نویسی هم می‌پردازد و تاکنون سه مجموعه مقاله چاپ کرده است: هنر رمان (۱۹۸۶)، وصایای تحریف شده (۱۹۹۳) و پرده (۲۰۰۵). او درباره‌ی رمان نویسانی که بر پیشبرد رمان تاثیر گذاشته اند، می‌گوید: «چهار رمان نویس بزرگ وجود دارد. کافکا، بروخ، موزیل و گومبروویچ. من آنها را قله‌های ادبیات اروپای مرکزی می‌دانم. از رمان پرست به بعد، در تاریخ رمان کسی را مهمتر از آنها ندیده‌ام و بدون شناخت آنها، نمی‌توان چیز زیادی از رمان مدرن فهمید».

در گفتگویی در سال ۱۹۸۳ با مجله‌ی پاریس ریویو نظرش را درباره‌ی رمان به روشنی بیان می‌کند: «خارج از دنیای رمان، آدمی در قلمروی اظهار نظرها زندگی می‌کند: هر کسی از فیلسوف و سیاستمدار گرفته تا سرایدار خانه تان درباره‌ی هر چیزی که می‌گوید مطمئن است. اما رمان، عرصه‌ای است که آدم در آن حکم صادر نمی‌کند. رمان، قلمروی بازی و فرضیه است».

در نگاه اول به نظر می‌رسد خود او همواره در رمان هایش به بازی و شوخی مشغول است. در رمان آهستگی، ورا، همسر نویسنده، به شوهرش می‌گوید: «تو بارها به من گفته‌ای که یک روز رمانی خواهی نوشت که هیچ کلمه‌اش جدی نخواهد بود... به تو هشدار می‌دهم: احتیاط کن، دشمنانت منتظرند». اما به نظر می‌رسد کوندرا این هشدار را جدی نمی‌گیرد چرا که خود می‌گوید: «ترکیب یک فرم پوچ و بی‌معنا با یک محتوای جدی بلافاصله نقاب از چهره‌ی درام‌های ما «آن‌هایی که در اتاق خواب ما رخ می‌دهند یا همان‌ها که ما در صحنه‌ی بزرگ تاریخ بازی‌اش می‌کنیم» و بی‌معنایی وحشتناک‌شان برمی‌دارد. ما «همواره داریم» سبکی تحمل‌ناپذیر هستی را تجربه می‌کنیم».

می‌دهد: «من اگر به این زبان مطلب خنده داری بگویم کسی به آن نخواهد خندید، اما اگر حرف جدی بزنم همه به آن می‌خندند». اما با وجود چنین شکسته نفسی‌هایی، کوندرا بیست سال بعد از مهاجرت یعنی در ۱۹۹۵ کتاب آهستگی را به زبان فرانسه چاپ می‌کند و پس از آن کتاب‌های هویت و جهالت و کتاب آخرش جشن بی‌معنایی را نیز به زبان فرانسه به رشته‌ی تحریر درآورده است. کوندرا کتاب‌های شوخی، زندگی جای دیگرست، مهمانی خداحافظی، کتاب خنده و فراموشی و سبکی تحمل‌ناپذیر هستی (که با توجه عجیبی توسط مترجم، نام این کتاب در ترجمه‌ی فارسی به بار هستی تغییر یافته و این کتاب به همین نام در ایران شناخته می‌شود) و جاودانگی را به زبان مادری اش نگاشته است.

کوندرا در سال ۱۹۸۴ کتاب سبکی تحمل‌ناپذیر هستی را به رشته‌ی تحریر در آورد که این کتاب به نوعی محبوب‌ترین کتاب کوندرا به حساب می‌آید. سبکی تحمل‌ناپذیر هستی به مشکلات یک زوج چک با یکدیگر و دشواری سازگاری با زندگی در چکسلواکی می‌پردازد. محل رویدادهای این رمان مانند بسیاری دیگر از داستان‌های کوندرا شهر پراگ است. او بعد از مهاجرت به فرانسه در این باره می‌گوید: «با این که من مهاجری اسیر غم غربت نیستم اما معتقدم انسان همیشه به نیمه‌ی اول زندگی‌اش وابسته است و در آن ریشه دارد، به همین دلیل پراگ که نماینده‌ی نیمه‌ی اول زندگی من است پس زمینه‌ی تمام رمان‌هایم است». کوندرا که خود مهاجرت را با گوشت و پوست اش تجربه کرده بود در سال ۲۰۰۰ رمان جهالت را به زبان فرانسه نگاشت. در این رمان او به مساله‌ی بازگشت به خانه می‌پردازد که از زمان نگارش ادیسه‌ی هومر یکی از کلیدی‌ترین مفاهیم در ادبیات غرب محسوب می‌شود. او درباره‌ی مهاجرت می‌گوید: «مهاجرت را می‌توان نتیجه‌ی کشمکش‌های شدید سیاسی دانست، اما زندگی در تبعیدی داخلی» بدون آن که شخص کشورش را ترک کند «سه‌م همه‌ی انسان‌هاست». کوندرا در این کتاب به ریشه‌های نوستالژی در ادبیات غرب اشاره می‌کند و به رنج بازگشت به وطن می‌پردازد، وقتی مهاجران پس از بیست سال دوری از کشورشان می‌فهمند وطن شان همانگونه باقی



در کتابفروشی‌ها ممنوع شد و او یک سال بعد از دانشکده‌ی سینما هم اخراج شد. در این مدت کوندرا خرج خودش را با نوشتن طالع‌بینی‌هایی درمی‌آورد. این طالع‌بینی‌ها که البته با نام میلان کوندرا چاپ نمی‌شدند، پس از مدتی بسیار محبوب شدند. خود کوندرا در کتاب خنده و فراموشی به سرنوشتی که این چنین دچارش شده بود اشاره می‌کند. در سال ۱۹۷۵، کوندرا که دیگر آمیدی به چاپ کتاب در کشورش نداشت، به همراه همسرش، ورا، به دعوت دانشگاه رن به فرانسه رفت و در آنجا کتاب خنده و فراموشی را نوشت. در این کتاب او به اعتراضاتی که مردم چکسلواکی به اتحاد شوروی داشتند می‌پردازد.

او در مصاحبه‌ای که در سال ۱۹۸۴ یعنی نه سال بعد از مهاجرت به فرانسه انجام داده می‌گوید: «من زمانی به فرانسه آمدم که چهل و شش سال داشتم. در چهل و شش سالگی آدم نمی‌تواند زبان دوم را جوری فرا بگیرد که بتواند به این زبان رمان بنویسد. من در نهایت می‌توانم به فرانسه مقاله بنویسم، چون ظرافت‌های این زبان را مانند یک فرانسوی نمی‌دانم». و با شوخ طبعی خاص اش ادامه

عارف محمدی،
نویسنده سینمایی



رابطه انسان و انسان‌واره‌ها در عصر تنهایی بشر!

فیلم منتخب آلمان برای نمایندگی در
جوایز اسکار ۲۰۲۲



نام فیلم: من آدم تو هستم I'm Your Man
فیلمنامه: ماریا شریدر، جان شومبورگ
بازیگران: مارن اگرت، دن استیونز، ساندر
هولر
کارگردان: ماریا شریدر
محصول کشور: آلمان ۲۰۲۱
زبان: انگلیسی و اسپانیایی

خانم آلمانا فلسر (مارن اگرت) دانشمند و محقق باستان‌شناسی در حال تحقیق روی پروژه‌ای در ارتباط با خواندن و رمزگشایی خط میخی است. او که به دنبال بودجه‌ای برای تأمین هزینه این پروژه است با پیشنهادی روبرو می‌شود تا به‌عنوان کارمند مجرد مؤسسه‌ای که به کار مشغول است در یک مورد آزمایشی خاص روی انسان‌واره‌هایی باهوش مصنوعی با مردی (انسان‌واره‌ای) به نام تام (دن استیونز) به مدت سه هفته زندگی کند. این رابطه درچه دیگری به زندگی آلمانا می‌گشاید اگرچه حاصل تحقیق طولانی مدت او را نیز زیر سؤال می‌برد...

من آدم تو هستم با طرح قصه‌ای که حال و هوای طنزگونه‌ای هم در خود دارد از زاویه دیگری به این موضوع پرداخته است. در سکانس آغازین فیلم و در یک کلوب رقص مردی به نام تام توسط زن کارمندی (ساندرا هولر) به آلمانا معرفی می‌شود و از همان ابتدا چشمان آبی سرد و بی‌احساس تام بیننده را با چالشی در ارتباط با ماهیت انسانی او مواجه می‌سازد و درست دقایقی بعد زمانی که یک گفت‌وگوی فلسفی بین این دو رخ می‌دهد تام در بیان یک جمله مانند صفحه گرامافونی که سوزن روی آن گیر کرده باشد بارها یک کلمه را تکرار می‌کند و در این حال کارمند مربوطه از آلمانا عذرخواهی می‌کند تا تام را برای تعمیر حافظه کامپیوتری

فیلم‌هایی مثل: بلید رانر، ۱۹۸۲- Blade Run- ner ساخته رایدلی اسکات که قصه فیلم در آینده‌ای نزدیک رخ می‌دهد و داستان پلیس بازنشسته‌ای است که در جستجوی انسان‌هایی است که به طریق مهندسی ژنتیک ساخته شده و سفینه‌ای را ربوده و به زمین آورده‌اند یا فیلم او، ۲۰۱۳ (Her) ساخته اسپایک جونز که داستانی در آینده‌ای نزدیک با سیستم‌عامل یک کامپیوتر با صدای یک زن ارتباط عاطفی برقرار می‌کند و نمونه‌های دیگری که در واقع موجودیت انسان و چگونگی روابط انسان را در آینده‌ای نه‌چندان دور و در عصری مدرن و به‌شدت کامپیوتری و رباتیک و ماشینی پیش‌بینی می‌کنند.

ابتدا باید اشاره‌ای به نام فیلم کرد. عنوان اصلی فیلم به زبان آلمانی Ich bin dein Mensch است، یعنی من آدم تو هستم اما در عنوان انگلیسی چون نوشته شده I'm Your Man در بسیاری از ترجمه‌های فارسی از آن با عنوان من مرد تو هستم استفاده کرده‌اند. فیلم به دنبال طرح این سؤال است که در عصر جدیدی که انسان با مشکلات زیادی مثل تنهایی و بحران‌های عاطفی و عشقی روبروست آیا ربات‌هایی باهوش مصنوعی و به تعبیری انسان‌واره‌ها می‌توانند این مشکل را حل کنند؟! در طی سال‌های گذشته فیلم‌های متعددی با محتوا و ساختارهای متفاوت به انسان و روابط انسان و ماشین در عصر دیجیتال پرداخته‌اند.

کارگردانی در سینما در حرفه فیلمنامه‌نویسی و به‌ویژه بازیگری فعالیت داشت. او به‌خاطر بازی در فیلم‌هایی چون ایمی و جگوار و عشق و زندگی معروف و برای بازی در چند فیلم و سریال موفق به کسب جوایز معتبر متعددی در آلمان شد.

شریدر حرفه فیلمسازی را ابتدا با کارگردانی مشترک فیلم زرافه ۱۹۹۸ آغاز کرد و در سال ۲۰۰۷ اولین فیلم مستقل خود با نام عشق و زندگی را کارگردانی کرد. خداحافظ اروپا در سال ۲۰۱۶ که به زندگی اشتفان سواپگ نویسنده مشهور آلمان می‌پردازد، یکی دیگر از ساخته‌های اوست که جوایز متعددی را نیز برایش به ارمغان آورد. کارگردانی مینی سریال Unorthodox در سال ۲۰۲۰ شهرت خوبی برای او به همراه داشت و در ادامه پیش‌بینی می‌شود که فیلم من آدم تو هستم این شهرت و موفقیت‌ها را چندبرابر کند.



➤ ماریا شریدر کارگردان فیلم

درباره کارگردان:

ماریا شریدر متولد ۱۹۶۵ در شهر هانوفر آلمان است. او در مجتمع آموزشی سمینار مکس راینهارت در شهر وین تحصیل کرد. پیش از



➤ : دن استیونز بازیگر

با خود ببرد و اینجاست که برای بیننده‌ای که هنوز دچار شک است مسجل می‌شود که با یک انسان‌واره هوشمند روبروست. تام، انسان‌واره‌ای است که به طور مشخص برای آلما طراحی شده و تمام داده‌های او بر اساس شناختی است که کمپانی سازنده از آلما داشته و برای به‌وجودآوردن یک رابطه خشنودکننده در ابعاد عاطفی و اجتماعی بین تام و آلما ساخته شده است. در واقع این سه هفته آزمایشی است روی این انسان‌واره و رابطه‌اش با یک انسان واقعی و بررسی ابعاد مثبت و منفی آن. طراحی تام به حدی حساب شده و دقیق است که حتی زمان ارتباط جنسی با آلما را نیز باتوجه‌به شرایط روحی و روانی او تعیین می‌کند و در موردی هم وقتی آلما در حال مستی و عصبانیت قصد نزدیکی با او دارد تام از این خواسته امتناع کرده و از او می‌خواهد تا آن شب را بخوابد و استراحت کند.

اما یکی از زیباترین و با معناترین سکانس‌ها جایی است که آلما متوجه غیبت تام در منزل می‌شود و وقتی در جستجوی او به محوطه جنگلی در حوالی خانه می‌رود از پشت درخت‌ها نظاره‌گر صحنه‌ای است که چندین گوزن تام را محاصره کرده‌اند و با او بازی می‌کنند و چند گوزن دیگر نیز در حال ملحق شدن به آن‌ها هستند. آلما شگفت‌زده در حال نزدیک شدن به آن‌هاست که گوزن‌ها به‌محض دیدن آلما فرار می‌کنند. آلما در کمال تعجب علت را جویا می‌شود و تام می‌گوید: گوزن‌ها در من حس انسانی دریافت نکردند و به همین خاطر نزدیک شدند اما با حضور انسان آن‌ها احساس خطر می‌کنند و می‌گریزند! این سکانس و دیالوگ‌ها به‌تنهایی گواه این است که بشر تا چه اندازه برای زمین و محیط زیست خود خطرناک شده که حیوانات تا این حد از حضور او در هراس هستند.

من آدم تو هستم را باید یکی از بهترین فیلم‌هایی بنامم که در سال گذشته دیدم و اگرچه هنوز نامزدهای نهایی جوایز اسکار ۲۰۲۲ معرفی نشده‌اند اما می‌توانم پیش‌بینی کنم که این فیلم در لیست نهایی آکادمی اسکار در رشته بهترین فیلم غیرانگلیسی زبان قرار بگیرد و دیدن آن را توصیه می‌کنم. فیلم با بودجه‌ای در حدود پانصد هزار دلار تولید شده که در لیست فیلم‌های مستقل کم‌هزینه در سینمای جهان قرار می‌گیرد.



چهار سروده از مرجان شاهوران

زمستان را برایم مادری کن
شب یلدا کنارم دلبری کن
شکر کن کامِ شعرم را تو جانا
به دامانِ غزل‌ها برتری کن
بمان در شهرِ اشعارم همیشه
به دنیا نام و یادم گوهری کن
تو ای زیباترین حسِ نوشتن
کنارم تا فلک‌ها سروری کن
تویی خاتونِ ابیاتِ غریبم
مرا تا اوج هستی رهبری کن
بخوان در گوشِ من اشعار حافظ
به آغوشم صنمِ سیمین بری کن...

بداهه

۲۱/۱۲/۲۰۲۱

۱۴۰۰/۹/۳۰

این خزان هم رد شد و چشمِ غزل پر انتظار
جستجویت می‌کند در فصلِ سردِ روزگار
برفِ سنگینی نشسته در میانِ جاده‌ها
من کجا و دیدنِ رویِ گلِ زیبایِ یار
در تمام فصل‌هایم بی تو شاعر ماندم و
دفتر و دیوان شعرم دور از هر نوبهار
هر کجا رفتم نوشتم یک غزل با یاد تو
حال و احوال دلم از عمقِ شعرم آشکار
بی‌وفا من را چگونه در خیالت خط زدی
خاطرات با تو بودن رویِ قلبم ماندگار
من بمانم با خودم با شعرهای بعدازاین
می‌سپارم در شبی غمگین تو را بر کردگار...

۲۲/۱۲/۲۰۲۱

۱۴۰۰/۱۰/۱

این زمستان هم رسید اما ندیدم روی او
پابره‌نه در دلِ سرما رسیدم کوی او
رد پایِ در میانِ برف‌های کوچه بود
رفتم و رفتم به قصدی که شوم هم‌سوی او
مست گشتم، مستِ عطرش گو بهاران آمده
بر مشامم می‌رسد هر گوشه‌ای از بوی او
سیر کردم در میانِ خاطرات عشقمان
در خیالم دیدم انگاری دوچشم آهوی او
مو پریشان بود و تنها، بی‌سوار و بی‌هدف
پل زدم از دست خود در لحظه بر گیسوی او...

۲۸/۱۲/۲۰۲۱

۱۴۰۰/۱۰/۷

کوله را بست خزان، بوی زمستان آمد
در تب رفتن او بود که باران آمد
بادِ وحشی به گیاهان خبر از سرما داد
ننه سرما لبِ خندان چه سخنران آمد
همه جا یخ زد و مهمانِ سپیدی آرام
نرم نرمک به سراپرده‌ی بستان آمد
باغ لرزید به یک لحظه به خود بس نگران
دختری ناز و غزل‌خوان به گلستان آمد
تا که یلدا به سر سفره‌ی دل مهمان شد
بعد از آن بود که آهسته زمستان آمد...

۲۱/۱۲/۲۰۲۱

۱۴۰۰/۹/۳۰






ZAGROS
AMEUBLEMENT inc

مبلمان زاگرس

انواع مبلمان ، میز غذاخوری
فرش های دستباف و ماشینی
لوازم برقی و کولر
سرویس خواب



We Design Your Home **More Beautiful**

(514) 559 6020 
6476 Jean Talon E 
info@zagrosmtl.ca 

وکیل رسمی دادگستری کبک
Niousha Riahi LL.B., J.D., LL.M



نیوشا ریاحی
WWW.RIAHILEGAL.COM



- ✓ حقوق تجاری
- ✓ حقوق خانواده در کبک
- ✓ طرح دعاوی و دفاع در دادگاه‌های کبک
- ✓ مهاجرت به کانادا

مشاوره آن‌لاین و یا حضوری در دفتر ما
در مرکز شهر مونترال

514-953-3570

RIAHI@RIAHILEGAL.COM

2001 Blvd. Robert Bourassa #1700 Montréal, Quebec H3A 2A6

+989912535922 تماس از تهران

امیر ندیمی

Amir Nadimi
مشاور بیمه
Damage Insurance Broker

امیر ندیمی به عنوان مشاور مستقل در امور

- بیمه تجاری
- بیمه منزل
- بیمه اتومبیل

می توانند بهترین شرکت را از میان شرکت‌های
متعدد برای مشتریان خود برگزینند



Commercial Insurance
Dwelling Insurance (Buildings, home, condo, apt)
Vehicle Insurance: Auto, Motorcycle, etc.



514 - 600 - 2338

www.AmirNadimi.com

@AssurancesNadimi

1955 Ch. de la Côte-de-Liesse,
suite 201

Saint-Laurent, QC, H4N 3A8

EXPERTFX

Bureau de Change
Currency Exchange



ارائه خدمات ارزی:

- سریعترین و مطمئن ترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارت‌های شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

1405 Boul DE Maisonneuve O, Montréal H3G 1M6

info@expertfx.ca www.expertfx.ca

(514) 844 - 4492



حمید شورکایی

مترجم رسمی
(OTTIAQ)

عضو رسمی کانون مترجمان کبک

- مترجم رسمی دادگستری مونترال
- ترجمه رسمی تمامی اسناد و مدارک در اسرع وقت
- تایید ترجمه‌های انجام گرفته در ایران

Cell: (438)8764822

bikasshourkaei@gmail.com

7400, Rue Sherbrooke Ouest, # 1102, Montréal, QC H4B1R8

میزبانی ویژه



زهره صالحی

واجد شرایط نیست. دوم اینکه هیچ‌گونه حقوق مادی و مالی بابت این فعالیت‌ها به شما پرداخت نشده باشد و سوم اینکه این فعالیت‌ها ممتد و طولانی مدت انجام شده باشند.

من اصلاً فکر نمی‌کردم که انتخاب بشوم، چون شرایطش بسیار سخت است. کارهایی که انجام دادم در وهله اول به‌خاطر گرفتن مدال نبوده چون ۵۰ سال است که این کارها را انجام می‌دهم، حالا یک روز هم به آدم مدال می‌دهند. البته گرفتن مدال بسیار خوب است چون باعث خوشحالی می‌شود و انرژی و راندمان کار انسان را بالا می‌برد. همان‌طور که می‌دانید مزلو یک روان‌شناس امریکایی سال ۱۹۵۰ این تئوری را مطرح کرد و بطور واضح اشاره کرد که نیازهای انسان چندین سطح مختلف دارند. یکی احتیاجات پایه است که نیازهای فیزیولوژیکی هستند: مثل آب و غذا و خوراک و مسکن و غیره، مرحله بعدی یک پله بالاتر می‌آید و مسائل ایمنی و امنیتی انسان است که اهمیت دارد. از آن یک پله بالاتر می‌شود مسائل عشق و علاقه و دوست داشتن و بعد از آن مرحله‌ی دیگری است که رسیدن به اوج ترقی انسان است. هر انسانی دوست دارد به اوج حداکثری خلاقیت و ترقی خودش برسد و نهایتاً مسائل ماورالطبیعه است که مذهب و خیلی چیزهای دیگر در آنجا گنجانده می‌شوند.

اگر شما توجه داشته باشید می‌بینید که تشویق و ترغیب یکی از مسائلی است که از نظر روانی در رسیدن به اوج ترقی به انسان خیلی کمک می‌کند. در واقع من همیشه در زندگی فعالیت‌های داوطلبانه اجتماعی داشته‌ام، برای اینکه بهش اعتقاد داشته‌م و چیزی بود که یاد گرفتم ولی خوب تشویق و تقدیر همیشه به انسان کمک می‌کند که بهتر جلو برود. ولی در حقیقت ذات اصلی و آن چیزی که در ماهیت خودم هست، همیشه این بوده که چطور می‌توانم بیشتر کمک کنم.

کمیته تحقیقاتی، متجاوز از دو سال برای اثبات این سه شرط تحقیق می‌کرد در مورد اینکه فعالیت‌های داوطلبانه من جزو کار من نبوده و حقوقی برای اینها دریافت نکردم و اینها ممتد بوده است. من جوایز زیادی در زمینه علمی و زمینه‌های دیگر گرفتم، این شاید سخت‌ترینش بوده است. به‌خاطر اینکه در سطح ملی است و می‌خواهند مطمئن شوند افرادی که برگزیده می‌شوند شایستگی‌اش را دارند.



Governor General & Volunteer Medal Recipients- >

ابراهیم نوروزی، برنده مدال «افتخار و لیاقت» کانادا: در کهکشان‌های دور جستجو می‌کنیم اما زیبایی‌های نزدیک خود را نمی‌بینیم

اهدای مدال «افتخار و لیاقت» ملی کانادا به مهندس نوروزی از دانشگاه مک‌گیل به پاس نیم‌قرن فعالیت‌های برجسته، ممتد و معنوی اجتماعی، انسانی و علمی داوطلبانه

در رابطه با اعطای این مدال ارزشمند به ابراهیم نوروزی، با او گفت‌وگویی داشتیم که در ادامه خواهد آمد.

آقای ابراهیم نوروزی گرامی برای دریافت مدال «افتخار و لیاقت»، عالی‌ترین نشان ملی کانادا برای فعالان داوطلب به شما تبریک می‌گویم. سوال اول من این است که این مدال بر چه اساسی اعطا می‌شود؟

از شما ممنونم خانم صالحی و همچنین از مجله هفته، تشویق و ترغیب در اینجا خیلی بیشتر از جامعه ما جافتاده است و در جاهای مختلف از جمله دانشگاه‌ها و مراکز مختلف استان‌ها جوایز متنوعی اهدا می‌شود ولی این مدال بالاترین مدال در سطح ملی کانادا است که فرماندار کل آن را اعطا می‌کند. در واقع این مدال در چندین نوع مختلف هست که توسط فرماندار کل اعطا می‌شود از جمله مدال یا نشان ملی کانادا و همچنین مدال شجاعت و مدال فعالیت‌های انسان‌دوستی و داوطلبانه که چیزی است که من برایش نامزد و انتخاب شدم. سه شرط اساسی وجود دارد برای مدالی که من از طرف دانشگاه برایش کاندیدا شدم. اول اینکه فعالیت‌های شما باید حائز اهمیت خاصی باشد، لزوماً هر فعالیت داوطلبانه‌ای

اعطای عالی‌ترین مدال داوطلبان Sovereign (افتخار و لیاقت) به ابراهیم نوروزی، از طرف مری سیمون، فرماندار کل کانادا در ۱۳ دسامبر ۲۰۲۱ که به‌صورت زنده در سراسر جهان پخش شد، خبری بود که در شبکه‌های اجتماعی و کانال‌های خبری کانادا بارها خبررسانی شد.

این مدال در واقع بالاترین مدال در سطح کانادا است که فرماندار کل آن را اعطا می‌کند و در چندین نوع مختلف است. از جمله مدال یا نشان ملی کانادا و همچنین مدال شجاعت و مدال فعالیت‌های داوطلبانه که هر یک شرایط رقابتی و انتخابی سختی برای گزینش دارند. سه شرط اساسی وجود دارد برای دریافت مدال فعالیت‌های انسان‌دوستی و داوطلبانه. اول اینکه فعالیت‌های شما باید حائز اهمیت خاصی باشد. دوم اینکه هیچ‌گونه حقوق مادی و مالی بابت این فعالیت‌ها به شما پرداخت نشده باشد و سوم اینکه این فعالیت‌ها ممتد و طولانی مدت انجام شده باشند. دو سازمان اصلی به‌عنوان مرجع و یک سازمان دیگر به‌عنوان پیشنهاددهنده کاندیدا موردنظر است.



از راست به چپ: مری سیمون، فرماندار کل کانادا؛ ابراهیم نوروزی، برنده مدال افتخار و لیاقت

مدال را به سینه من بزنند و بعد من مراسم رسمی با فرماندار کل را داشته‌م. ولی در واقع تمام افرادی که می‌آمدند می‌توانستند یکی از افراد خانواده‌شان مدال را نصب کند یا یک نفر دیگر ولی خوشبختانه این کار من هم باز استثنائی و ابتکاری بود. همیشه مفتخر بوده‌ام که بگویم از ایران آمده‌ام و با بهترین‌های هر دو فرهنگ زندگی کرده‌ام و این را دلیلی برای اطمینان و موفقیت در این سفر طولانی می‌دانم.

برای من نکته‌ی جالب این بود که به‌نوعی شباهت بین حیطه‌های مختلف فعالیت شما؛ چه صنایع غذایی، چه فعالیت‌های زیست‌محیطی و چه کمک‌های داوطلبانه احساس کردم وجود دارد، آیا این شباهت از نظر خود شما وجود دارد؟ و علت علاقه‌مندی شما به این حیطه‌های مختلف چیست؟

بینید من همیشه توی فعالیت‌هایی که کردم ترجیح دادم که پیشرو باشم، دنبال‌روی سعی کردم تا آن جایی که می‌شود نکنم. همین آمدن من به کانادا، زمانی که همه ایرانی‌ها به اروپا و آمریکا می‌رفتند، خودش یکی از کارهایی بود که ابتکاری بود. من همیشه دنبال این بودم که چیزهای جدید ولی جالب که آینده هم داشته باشند را پیدا کنم و دنبال کنم. در آن زمان تنها چند صد ایرانی در کانادا و تعداد انگشت

روزی که خبر دریافت این مدال را شنیدید چه احساسی داشتید؟

خدمت شما عرض کنم که خبر دریافت این مدال دقیقاً ۱۱ فوریه ۲۰۲۰ بود که به من زنگ زدند از دفتر فرماندار کل و گفتند که شما انتخاب شدید و آیا یک همچین مدالی را می‌پذیرید و من قبول کردم و گفتم بسیار خوشبخت هستم که همچین چیزی را دریافت کرده‌ام ولی مراسم رسمی زمان می‌برد. برای اینکه این یک مدال ملی است و باید چند نفر جمع شوند و بعد یک جشن رسمی گرفته شود. در تاریخ ۱۳ دسامبر که مراسم برگزار شد، تقریباً ۴ سال از زمان کاندیدا شدن من گذشته بود. فقط به‌خاطر کووید نبوده بلکه اصولاً به‌خاطر این بوده که مقدمات اهدای مدال در یک جشن رسمی از طرف فرماندار کل آماده شود. من از یک‌جهت دیگر هم خیلی شرایطم استثنایی شد. من زمان فرماندار کل قبلی برای این مدال انتخاب شدم ولی الان یک فرماندار کل جدید داریم، در واقع گواهی من با فرماندار کل قبلی بود و جشن رسمی که مدال را اعطا کردند با فرماندار کل جدید.

جالب است وقتی که یک عضو پارلمان وست آیلند شنید که من این مدال را گرفتم خیلی خوشحال شد و گفت من همراهت به اتاوا می‌ایم، با اینکه این مدال اصلاً سیاسی نیست، ولی ایشان خیلی لطف کرد از اینجا آمدن اتاوا فقط برای اینکه دو دقیقه

سروده‌ای از ابراهیم نوروزی

زندگی با همه سختی خویش
محفل ساده غم خوردن نیست
زندگی را همه آن تن به قضا دادن نیست
زندگی صحنه آرامش و خوابیدن نیست
زندگی کوتاه چون بهر سرابی را نیست
زندگی همچو زمانست که چون می‌گذرد پیدا نیست
زندگی را چو به آن قطره آخر نچشی خالی نیست
زندگی جوشش و جاری شدن است
زندگی کوشش و راهی شدن است
زندگی جنبش و جویا شدن است
زندگی ساده و رنگین شدن است
زندگی خوش نظری خوش‌بینی است
زندگی در غم و شادی به شراکت شدن است
زندگی شیشه و سنگی که به یک دم گذر است
زندگی محفل آن جمع بسی پرمهر است
زندگی مجمع آن همدل و یا همفکر است
زندگی را چو به سختی نگری چون خار است
زندگی را چو به آسان نگری چون رویاست
زندگی را چو تو خواهی که به کامت باشد
دست یک فرد دگر گیر که درمان باشد
زندگی بوده و این خواهد بود
از سرآغاز حیات تا بدانجا که خدا می‌داند

این مدال‌ها هرچند وقت یکبار داده می‌شود؟
بله هرچند وقت یکبار داده می‌شود و در رشته‌های مختلف هم هست. این دفعه ما کلاً ۲۲ نفر بودیم که رفتیم و ۵-۶ نفرمان مدال فعالیت‌های داوطلبانه را گرفتیم، ۵-۶ نفر مدال شجاعت را گرفتند. چند نفر مدال دیگری را گرفتند. این مدال‌ها داده می‌شود به شرطی که افراد حائز شرایطی که می‌خواهند باشند. نکته مهم این است که افرادی که این مدال را می‌گیرند معمولاً در یک زمینه کار و فعالیت می‌کنند، ولی من از تمام سوابق علمی و تجربی خودم استفاده کردم و اینها را به‌صورت علمی در اختیار جامعه قرار دادم و این چیزی بود که خیلی برایشان جالب بود. چون کمتر کسی را با یک همچین پیشینه‌ای می‌بینید از بین کسانی که انتخاب می‌شوند. به هر صورت من هم خودم لذت بردم هم توانستم مثمر ثمر باشم.



درباره ابراهیم نوروزی

ابراهیم نوروزی متولد تهران و فارغ‌التحصیل دبیرستان ره‌نما در تهران در سال ۱۹۶۸ میلادی است. با کسب رتبه اول در دبیرستان و در تمام منطقه راه‌آهن در آن سال. با وجود اینکه امکان ادامه تحصیل در رشته‌های مهندسی شیمی دانشگاه شریف (آریا مهر سابق) و رشته‌های دندانپزشکی، اقتصاد و چند رشته دیگر را داشت ولی علاقه به رشته صنایع غذایی باعث انتخاب این رشته در دانشکده علوم و صنایع تهران شد. علاقه‌ای که تا به امروز هم ادامه دارد. در سال ۱۹۷۲ با کسب رتبه‌ی اول در مهندسی شیمی و صنایع غذایی از دانشگاه فارغ‌التحصیل شد. پس از پایان خدمت نظام به‌عنوان افسر وظیفه، بیشتر خدمت خود را در دانشگاه انجام داده و پس از آن جهت ادامه تحصیل در دانشگاه‌های خارج از کشور اقدام کرد. او در سال ۱۹۷۵ با اینکه پذیرش از چند دانشگاه در کشورهای ژاپن، چند کشور اروپایی و آمریکا را داشت ولی کانادا و به‌خصوص دانشگاه مک‌گیل را که از همان زمان یک دانشگاه برجسته‌ی بین‌المللی بود و مونترال برای اینکه یک شهر بین‌المللی و چندفرهنگی بود را انتخاب کرد. در سال ۱۹۷۸ پس از اتمام دوره فوق‌لیسانس در رشته «شیمی و صنایع غذایی» یک شرکت مهندسی مشاور در رشته صنایع غذایی تأسیس کرد که در کبک و انتاریو فعالیت می‌کرد. تا اینکه در سال ۱۹۸۷ به دانشگاه مک‌گیل «دانشکده کشاورزی و محیط زیست» بخش صنایع غذایی ملحق شد و از آن زمان تا به حال در این دانشکده مشغول و در حال حاضر به‌عنوان مدیر آزمایشگاه‌های آموزشی بخش صنایع غذایی مشغول به کار و فعالیت است و همچنین سمت مشاور بخش «ایمنی و حفاظت محیط زیست و کار» در دانشگاه را نیز داراست. در عین حال مشغول ابتکارها و نوآوری‌های زیادی بوده است. مهندس نوروزی در حال حاضر به همراه همسر و دو فرزندش ساکن مونترال است. از علاقه‌مندی‌های شخصی ایشان می‌توان به والیبال، باغبانی، عکاسی، طبیعت، شعر و ادبیات و هارمونیکا اشاره کرد.

ایمینی از بین می‌برند. هر یک از این رشته‌ها مدارک و دروس تخصصی و امتحانات خود را دارد و خیلی زمان‌بر بودند.

زمانی که من ملحق شدم به CRSP (Board of Canadian Registered Safety Professionals) در سال ۱۹۹۵ شاید ما ۵۰۰ نفر عضو بودیم، اما الان شاید ۵۵۰۰ نفر در کانادا هستیم. این رشد به‌خاطر اهمیتی است که این موضوع دارد.

و از همان موقع Chair of Quebec هم هستم و البته همه اینها جزو کارهای داوطلبانه من است. یادتان نرود. همین‌طور در سازمان شیمی‌دانان در قسمت کمیته ایمینی و کمیته بازرسی در تمام کبک مسافرت کردم و فعالیت انجام دادم. در سال ۲۰۱۳ برای Institute of Food Technologists آمریکا تقاضا دادم برای متخصصین صنایع غذایی و از آن زمان عضو CFS (Certified Food Scientist) هم هستم.

یعنی در یک کمیته در استان کبک Professional Chemist بودم، بعد در سطح کانادا CRSP شدم و در سطح بین‌المللی CFS آمریکا را گرفتم. یعنی مسئله را خیلی وسیع نگاه کردم و این رشته‌ها را به نحوی در ارتباط با رشته خودم یعنی صنایع غذایی دیدم. هر یک از این رشته‌ها مدارک و دروس تخصصی و امتحانات خود را دارد و من با مرتبط کردن آن‌ها با رشته‌ی خودم فردی خیلی یونیک و استثنایی در

در این زمینه است، ترجیح می‌دهند که شما دو تا لیسانس داشته باشید تا بگویید من یک فوق‌لیسانس دارم. دنیا عوض شد ولی ما ایرانی‌ها چون همیشه افراد خیلی موفق بودیم و همیشه خانواده‌ها از این نظر تشویق کردند و به ما گفتند که دنبال تحصیل برویم. در همه‌جا هم افراد خیلی موفق و پیشرفته هستند. خوب هنوز تا مدت‌ها این خط و مشی را طی می‌کنیم. ولی من چون اینجا بودم و آگاهی کامل داشتم که در دنیا چه می‌گذرد، رفتم دنبال اینکه هر ده سالی یک Accreditation)) گرفتم، یعنی جواز در یکی از رشته‌های متفاوت ولی متصل به رشته‌ی خودم یعنی صنایع غذایی.

به صنایع غذایی پایه‌های مهندسی شیمی خیلی وصل است، بنابراین من رفتم عضو انجمن شیمی‌دانان کبک شدم، ده سالی طول کشید تا من این را کامل کنم (۱۹۸۸-۱۹۹۸). این از نظر کاری به شما قدرت امضا می‌دهد. اینجا در خیلی از رشته‌ها شما قدرت امضا ندارید ولی در رشته‌هایی که به سلامت و امنیت مردم مرتبط است، معمولاً جواز این را می‌دهند. بعد رفتم دنبال مسئله «بهداشت ایمنی و حفاظت محیط کار و زیست». من چون در دانشگاه شروع به کار کرده بودم و بخشی از کارم با مسائل ایمنی بود، متوجه شدم این مسئله چقدر در دنیا حائز اهمیت است و چطوری خطرات دارند دنیا را از نظر مسائل

شماری در استان کبک زندگی می‌کردند. اینجا که آمدم هم در دانشگاه خیلی فعال بودم و دنبال همه جور فعالیتی بودم و زمانی که فارغ‌التحصیل شدم درس من در اینجا تمام نشد. در واقع من برای دکترای بورسیه داشتم از دانشگاه شریف که اینجا ادامه بدهم و برگردم ایران.

همین‌طور بورسیه داشتم از دانشگاه فردوسی، بورسیه داشتم اینجا در کانادا و آمریکا ولی این هم‌زمان شد با مسائل انقلاب ایران و در آن موقع دانشگاه‌ها را بسته بودند و یک شرایط نامشخصی بود.

در سال ۱۹۸۰ اولین تجارت بین‌المللی بین آمریکا و کانادا شروع شد و در آن زمان ۲-۳ میلیون آدم اینجا بیکار شدند. جهانی شدن زمانی که اتفاق می‌افتد، صنایع بزرگ می‌آیند کوچک‌ها را می‌بلعند و این همیشه به نفع جوامع نیست، چون خیلی‌ها استقلال و ماهیت و چیزهایی که دارند را از دست می‌دهند. من این را که دیدم متوجه شدم که تحصیل با اینکه خوب است ولی مهم‌تر از تحصیل مهارت‌های شماست که باید بالا برود. در آن زمان دیگر تصمیم گرفتم که ادامه دکترای ندهم و چون شرایط را دیده بودم، بروم دنبال اینکه چطوری می‌توانم مهارت‌های خودم را در دنیای امروز بالا ببرم.

می‌بینید که امروز همه می‌خواهند به‌عنوان افراد ماهر و فنی این کشور را انتخاب کنند، برای اینکه کارها

زمینه حرفه‌ای در این رشته هستیم. این هم به من از نظر فردی و هم حرفه‌ای و بازتابش به جامعه در امنیت و ایمنی مواد غذایی و بهداشت و حفاظت محیط زیست که مسئله مهم جهانی است کمک نموده است. آنچه را که می‌بینم مفید است جهت آموزش و آگاهی به دیگران برگردانده‌ام. در کانادا، ایران و بسیاری کشورهای دیگر مثل هند، آمریکا و نروژ و غیره، سخنرانی‌ها و کارگاه‌های آموزشی برای آگاه کردن مردم از خطرات مرتبط با زندگی و محیط زیست داشته‌ام که به دلیل حفاظت از مردم، محصول، اموال و محیط زیست در جهت یک جامعه پایدار بوده است.

حالا من این سؤال را به شکل دیگری مطرح می‌کنم، به نظرم حیطة فعالیت‌های شما چه فعالیت‌های زیست‌محیطی، مواد غذایی و کمک‌های داوطلبانه، به نوعی از یک نگاه انسانی می‌آید، از این جهت گفتیم که شباهت در فعالیت‌های شما وجود دارد، نظر شما چیست؟

همچنین چیزی در ذات و شخصیت من هست، اینکه شما بخواهید انسان دوستی داشته باشید و به دیگران کمک کنید، این را خانواده در من بیدار کرد. یا مثلاً حس علاقه‌مندی به گل و گیاه و صنعت کشاورزی پیدا کردم. این علاقه‌مندی حتماً در یک فرد بوده ولی از طرفی چون پدرم این کار را می‌کرد و در باغ منزل ما پرورش گیاهان و درختان متنوع را می‌دیدم، علاقه‌مندی‌ام بیشتر شد و این در ذهن من ماند.

بعد در جامعه، دوست‌های شما، استادها، دبیرها، افراد روشن و انسانی را می‌بینید و جمله‌ای می‌شنوید که در ذهن شما نقش می‌بندد. دکتر حبیب‌الله هدایت، پدر صنعت غذای ایران، همیشه سر کلاس به ما می‌گفت که ما این مسائل را برای همه می‌گوییم و هیچ‌وقت هم توقع نداریم که همه، اینها را انجام دهند ولی اگر یک نفر هم باشد که آن یک نفر دنبال این کارها رو بگیرد، کافی است، ایشان خودش یک ایران دوست بود.

افراد دیگری هم بودند که در طی راه سخنانشان بر دل من نشست، در اینجا هم یک استاد انگلیسی داشتم که بیشتر از آن که از او دانش یاد بگیرم، بینش را یاد گرفتم. چون دنیادیده بود و برای من مثل پدر و راهنمای خیلی خوبی بود. ایشان اصلاً آدم مذهبی نبودند و در آخر عمرش چهارتا مسئله را به من گفتند که همیشه در ذهن من ماند و حتی به دیوار دفترم آویختم. به من گفت انسان برای

زنده‌بودن به چهار چیز احتیاج دارد، اول اینکه انسان باید دیگران را دوست داشته باشد، دوم اینکه شما باید احساس کنید که دیگران شما را دوست دارند که این سخت‌تر از اولی است و این دیگران همه‌کس را شامل می‌شود. سوم اینکه شما باید انسانی باشید که قادر است زیبایی‌های طبیعت را تحسین کند، زیبایی یک تابلوی نقاشی یا یک قطعه موسیقی. این روحیه باید در شما وجود داشته باشد که بتوانید این‌ها را تحسین کنید و خوشحال باشید.

و چهارمی چیزی بود که خیلی برای من جالب بود، گفت می‌دانی که من اصلاً آدم مذهبی نبودم و اصلاً نمی‌دانم خدا و پیغمبر و بهشت و جهنم و اینها هست یا نه ولی من که الان در حال فوت هستم و می‌دانم که نخواهم بود، به این نتیجه رسیدم که ما به‌عنوان بشر برای اینکه آرامش فکری داشته باشیم، احتیاج داریم که احساس کنیم یک قدرتی مافوق قدرت فکری ما وجود دارد. برای اینکه به یک نقطه‌ای می‌رسیم که می‌بینیم هیچ‌کس نمی‌تواند به ما کمک کند. حالا این را یکی می‌گوید مذهب، دیگری چیز دیگری می‌نامد. هدف از آمدن همه این مذاهب و ادیان باید این باشد که بگوید، دزدی نکنید، آدم نکشید، دروغ نگوئید، کارهای خوب بکنید و به دیگران کمک کنید. حالا شما این را به هر زبانی که می‌خواهی بگویی می‌شود مذهب شما.

در حقیقت شاید من خودم از فردی که بهش کمک کردم خوشحال‌تر باشم، برای این که شما تا حالا کسی را دیدید که کسی را اذیت کند و در داخل خودش خوشحال باشد، اگر خوشحال باشد آدم سالمی نیست. آیا کسی را دیدید که در واقع بتواند کار بدی بکند و تا ابد ازش فرار کند. این همان چیزی است که بهش می‌گوییم وجدان، شما نمی‌توانی ازش فرار کنی. در واقع همیشه خیلی احساس خوبی به من دست داده وقتی که به چند نفر کمک کردم و موفق شدند. گواينکه از این ۱۰ نفر ۹ نفر بروند و اصلاً شما را فراموش نکنند. مسئله این است که شما انسانیت خودتان را نشان بدهید، کار گروهی را انجام بدهید. همیشه سؤال نکنید فایده‌اش برای من چیست؟ مادر من همیشه می‌گفت شما از این دست بدهید، از یک‌دست دیگر ممکن است کسی بدهد به بچه‌ی شما، این واقعاً درست است، طبیعت این‌طوری است، شما یک چیزی درست می‌کنید برای دیگران، همان‌طور که دیگران چیزی را درست کردند برای شما. جامعه همین است و انسانیت همین است.

سیاسگزارم از وقتی که در اختیار مجله هفته قرار دادید، اگر نکته‌ی ناگفته‌ای

باقی مانده بفرمایید.

در وهله اول زندگی امید، حرکت و پیشرفت است. ما در جامعه و خانواده بزرگ‌تری زندگی می‌کنیم که می‌بایستی جهت داشتن یک زندگی با معنی، حس انسان‌دوستی و پایداری طبیعت را در خود پرورش دهیم

دوم اینکه هر قدم مثبتی که برداشته‌ام و هر موفقیتی که کسب کرده‌ام، بدون وجود افراد خانواده، معلم‌ها، اساتید، همکاران و دوستان میسر نمی‌بود؛ لذا همواره این موفقیت‌ها را با آن‌ها و از جایی که آمده‌ام یعنی ایران سپهیم هستم.

و سوم اینکه مهم نیست که در چه زمان، مکان و سن و موقعیت کاری هستیم، همیشه می‌توانیم در حد توانایی خود به دیگری کمک کنیم زیرا مهم‌ترین و موفق‌ترین انسان‌ها کسانی هستند که بتوانند این قدرت و کمک را به فرد دیگری منتقل کنند بدون آنکه سؤال کنند فایده‌اش برای من چیست؟

چهارم اینکه آیا هیچ فکر کرده‌اید که بشر با همه ترقی خود و پرواز به سوی کهکشان و ستارگان به آن دوری می‌رود اما گل‌های زیبای کنار پایش را نمی‌بیند و به همسایه و دوست در آن طرف خیابان گاهی سری نمی‌زند. این بزرگ‌ترین و غم‌انگیزترین پدیده زمان ماست که شاهد سرعت بیشتر دانش از بینش بوده‌ایم. همان‌طور که مولانا در قرن سیزدهم گفته است، از مولانا پرسیدند «سم» چیست؟ او پاسخ عاقلانه‌ای داد و در جواب گفت؛ سم هر چیزی که فراتر از نیاز و ضرورت باشد، سم است. بسیاری از عناصر زندگی امروزی به نقل از مولانا سم است. مثل حرص، حسادت، ثروت، دانش، زیبایی و هر چیز که بیش از نیاز و ضرورت انسان باشد.

اما امید هنوز جهت حرکت و زندگی وجود دارد، بگذارید این چند بیت از «داگلاس مالاچ» شاعر امریکایی اواخر قرن هجدهم را با شما در خاتمه سپهیم شوم:

اگر نمی‌توانی درخت تنومندی بر فراز تپه‌ای باشی

بوته‌ای در دامنه‌ای باش

اگر نمی‌توانی بوته‌ای کوچک باشی

علف کوچکی باش

و چشم‌انداز کنار شاهراهی را شادمانه‌تر کن
اگر نمی‌توانی نهنگ باشی، فقط یک ماهی کوچک باش

ولی بازیگوش‌ترین ماهی دریاچه

اگر نمی‌توانی شاهراه باشی، کوره راه باش

اگر نمی‌توانی خورشید باشی، ستاره باش

برنده بودن به‌اندازه و بزرگی نیست

هرآنچه که هستی بهترینش باش

صرافی رویال
 خدمات مالی
 با مدیریت فرخ سرشت

خرید و فروش ارز را با ما تجربه کنید

امکان استفاده از کارت های بانکی ایران
 جهت فروش ارز

**ارسال ارز
 به ایران و بالعکس**
 در سریع ترین زمان ممکن با بهترین نرخ

6162 SHERBROOKE W.
 MONTREAL H4B 1L8
 جنب فروشگاه اخوان

(514) 836-7090

حسابداری و مالیات
 XL-ON TAX SERVICES INC.

Personal and Corporate
 Professional Tax Services

با مدیریت عباس شفیعی
 متخصص حسابداری و مالیات
 McGill University

2545 Cavendish Blvd, #134A
 Montreal, QC H4B 2Y9
 xlon38@gmail.com

(514) 806 0060

دفتر ترجمه فاروژد مستحما

عضو رسمی انجمن مترجمان کبک (OTTIAQ)
 عضو رسمی انجمن مترجمان اونتاریو (ATIO)
 ترجمه و تایید اسناد بدون نیاز به مراجعه حضوری

10% promotion for new Year

438-920-9305

دارالترجمه رسمی فرهنگ
 BUREAU DE TRADUCTION FARHANG
 FARHANG TRANSLATION OFFICE

2000, MCGILL COLLEGE
 6TH FLOOR, MONTRÉAL
 QUÉBEC, CANADA, H3A 3H3

001 514 691 4383
 N.DAVOUDI@FARHANG.CA

تهران، تکلیف شمالی، تقاطع
 بلوار کشاورز نبش کوچه گلشن
 پلاک ۵۷۳، طبقه ۲، واحد ۷

کتابخانه
 ایران

جامعه

اقتصاد

سیاست



فصلی از یک حیات سیاسی به نسبت تراژیک

به مناسبت پنجمین سالگرد درگذشت هاشمی رفسنجانی



قدرت در آینده را به درستی پیش بینی کند. هاشمی پس از انتخاب شدن به عنوان نخستین رئیس جمهور برآمده از قانون اساسی اصلاح شده‌ی جمهوری اسلامی حتی بیش از گذشته مفتون هوش و ذکاوت خود شد و از طریق اتحاد با جناح راست سنتی در مقابل جناح چپ، به بزرگ‌ترین ریسک حیات سیاسی خود دست زد.

مرحوم هاشمی در آن مقطع خود را هدایتگر اصلی نظام می‌دانست و تصورش بر این بود که جناح راست سنتی متحدی وفادار و دائمی برای اوست. این در حالی بود که نیروهای متفرد در جناح راست با تعریف منافعی متفاوت از آنچه هاشمی برای آنان در نظر داشت، بیت رهبری جدید را جای مناسب‌تری برای پیگیری علایق خود دیدند و با تقویت قدرت این نهاد در برابر نهاد ریاست جمهوری، دولت هاشمی و شخص او را در منگنه گذاشتند.

بدین ترتیب مرحوم هاشمی که در ابتدا سودای مدیریت علمی، بهبود رابطه با اروپا و آمریکا، اقتصاد آزاد و رقابتی و فضای بازتر فرهنگی و اجتماعی را در سر داشت، مجبور به عدول از همه آن‌ها یکی پس از دیگری شد و نهایتاً نیروی وفاداری جز بخشی از بدنه تکنوکرات و بروکرات جمهوری اسلامی برایش باقی نماند. باین‌همه، در پایان دوره دوم ریاست جمهوری، بخش عظیمی از افکار عمومی او را مسبب وضع موجود و چهره اصلی و پشت پرده همه حوادث و درعین حال ثروتمندترین مرد ایران تصور می‌کردند. این موضوع به اندازه‌ای در بخشی از افکار عمومی جاافتاده بود که حتی هشت سال پس از آن نیز محمود احمدی‌نژاد باتکیه بر آن توانست انتخابات را از هاشمی ببرد و او را در مسیر جدایی فزاینده از جمهوری اسلامی قرار دهد. شاید اگر هاشمی مغبون و مفتون هوشمندی و زیرکی تاکتیکی خود نمی‌شد و به جای مراده‌ی دائمی با مریدان و شیفتگان خود چند اثر کلاسیک سیاسی مطالعه می‌کرد حیات سیاسی او ختم به نوعی تراژدی نمی‌شد و چه بسا کشور را هم به سمت سوی بهتری هدایت می‌کرد.

شکل می‌گیرد و در منازعات سیاسی تبلور پیدا می‌کند، باز می‌ماند و بازی سیاست را به مناسبات اغلب توطئه‌آمیز بازیگران آن تقلیل می‌دهد.

واقعیت این است که هاشمی نخستین مقام متفرد در جمهوری اسلامی بود که در سال‌های پایانی جنگ ایران و عراق و چه بسا از زمان سفر مخفیانه مک فارلین مشاور امنیت ملی رونالد ریگان به تهران چشمی به دوران ترمیدور انقلاب داشت. او اما ظاهراً از لحاظ تاریخی آشنایی نظری با این پدیده انقلاب‌ها نداشت و بخصوص از جابه‌جا شدن منافع نهفته در پشت این ماجرا برای نهادهای و نیروهای سیاسی مطلع نبود.

از همین رو، او چند ماه پس از پایان جنگ در گفت‌وگویی طولانی به مناسبت سالگرد پیروزی انقلاب ۵۷ پرده از نیات خود برداشت بدان امید که مجموعه نیروهای جمهوری اسلامی و در رأس آن‌ها آیت‌الله خمینی را با آن همسو کند.

سخنان هاشمی اما زنگ خطر را در بیت آیت‌الله خمینی به صدا در آورد. ظاهراً افراد متنفذی در بیت آیت‌الله به این نتیجه رسیدند که علایق هاشمی در روند خود، جایی برای تمرکز اقتدار در نهاد ولایت‌فقیه باقی نمی‌گذارد و چه بسا آن را بلاموضوع کند. شاید به قصد خنثی‌سازی و یا مقابله با این برنامه بود که آیت‌الله خمینی ابتدا با صدور حکم قتل سلمان رشدی، نویسنده کتاب آیات شیطانی، روابط رو به بهبود جمهوری اسلامی با اتحادیه اروپا را تخریب کرد و پس از آن با لحنی تند و بی‌سابقه محمد هاشمی رئیس وقت صداوسیما را به دلیل پخش اظهار نظر یک شهروند گمنام در باره ال‌گوبرداری از او شین در رادیو ایران، مورد عتاب شدید قرارداد تا بدین‌وسیله ناراضیاتی خود را از برادر او به نمایش بگذارد.

حتی شاید بتوان ماجرای عزل آیت‌الله منتظری از قائم‌مقامی رهبری را نیز بی‌ربط به این موضوع ندانست؛ ماجرابی که بدون دلیل برای سال‌ها به پای هاشمی نوشته می‌شد، حال آنکه او در آن دوران خودش نیز مورد قهر آیت‌الله خمینی بود و چه بسا اگر فوت آیت‌الله پیش نمی‌آمد، هاشمی نیز مانند آیت‌الله منتظری از گردونه قدرت حذف می‌شد.

فوت آیت‌الله خمینی اما این فرصت را در اختیار هاشمی قرارداد تا اعضای بیت او را به حاشیه براند و بار دیگر ابتکار عمل سیاسی را در دست گیرد. هاشمی بدین منظور در انتخاب جانشین آیت‌الله خمینی نقش مهمی ایفا کرد اما زیرکی‌های تاکتیکی بار دیگر مانع از آن شد که او عمق قضایا را دریابد و نقش‌های نهادی در مناسبات

در پنجمین سال از درگذشت شیخ اکبر هاشمی رفسنجانی بحث در باره نوع سیاست‌ورزی آن مرحوم در محافل داخلی ایران همچنان داغ است.

در باره کارنامه سیاسی مرحوم هاشمی بین ایرانیان نظر واحدی وجود ندارد، اما اغلب ناظران در زیرکی و هوشمندی او تردیدی به خود راه نمی‌دهند.

در بین روحانیون شیعه که عموماً آشنایی اندکی با جهان معاصر و علوم نوین داشتند، هاشمی رفسنجانی از قدرت متقاعدکنندگی بالاتری برخوردار بود و در واقع همین ویژگی که عمدتاً از عملکرد آبی او نشأت می‌گرفت، او را نه فقط در بین سران جمهوری اسلامی سرآمد کرد بلکه نزد آیت‌الله خمینی نیز به وی جایگاهی ویژه و بی‌همتا داد.

گفته می‌شود مرحوم هاشمی در بحث با آیت‌الله خمینی بیش از دیگران جرأت و جسارت به خرج می‌داده و با لحن شوخ طبعانه‌اش او را نسبت به پذیرش نظرات خود اقناع می‌کرده است. آیت‌الله نیز بنا به مکتوباتش، هاشمی را سخت گرامی می‌داشته و به صحت نظرانش بیش از نظر دیگران باور داشته است.

از همین رو، در زمان حیات آیت‌الله خمینی - به استثنای چند ماه آخر عمر او - مرحوم هاشمی به عنوان نفر دوم نظام سیاسی شناخته می‌شد و دارای بیشترین نفوذ کلام در بین تمام سران جمهوری اسلامی بود.

نفوذ کلام هاشمی در آن دوران به اندازه‌ای بود که امامان جمعه سراسر کشور منتظر اعلام موضع یا بیان تحلیلی از زبان او در خطبه‌های نماز جمعه تهران می‌ماندند تا پس از آن، با تکرار همان حرف‌ها در خطبه‌های خود، از «تحلیل معیار» در جمهوری اسلامی به‌زعم خود انحرافی حاصل نکنند.

با این میزان از نفوذ و زیرکی مورد نظر ناظران، حال پرسش این است که پس چرا مرحوم هاشمی در جهت هدایت جمهوری اسلامی به سمت اهداف و علایق خود موفقیتی به دست نیاورد و سرانجام به صورت سیاستمداری ناکام و برکنار از قدرت و حکومت بدرود حیات گفت؟

پاسخ این پرسش را به نظرم در درجه نخست باید در همان زیرکی هاشمی جستجو کرد. به عبارت دیگر، به نظر می‌رسد زیرکی هاشمی از نوع زیرکی‌های تاکتیکی و روزمره بوده و آن مرحوم از زیرکی استراتژیک بهره لازم را نداشته است. این قبیل هوشمندی‌ها و زیرکی‌ها که معمولاً صاحبان آن را مفتون خود می‌کند، هرگاه در سیاست به کار گرفته شود، از توجه به لایه‌های عمیق‌تری که منافع اشخاص و اقشار گوناگون در آنجا

می‌خواهم سال ۲۰۲۲ سال دیدن پسرم باشد داستان زندگی معصومه، زنی که به ویزای کانادا چاقو زد



مشکلات سلامت روان و جسمی‌اش؛ ثابت شده است؛ درباره خودش می‌گوید: «سال‌هاست این برچسب را به من می‌زنند که من خطرناک هستم؛ به این بهانه هم من را طرد می‌کنند؛ اما قلب شکسته من امیدوار است که پس از ۱۱ سال و در سال ۲۰۲۲ بتوانم؛

پسرم دانیل را که در کانادا است به آغوش بگیرم.» سرنوشتی که معصومه پیدا کرده؛ یک مورد استثنایی نیست و در مورد افرادی با شرایط او، گرفتن اقامت دائم سخت و حمایت‌ها هم مدت‌دار است. جانا فاورو، که در مرکز پناهجویان استرالیا، کار می‌کند؛ صادر شدن ویزای موقت برای زنان را به معنای به وجود آوردن، چالش‌های بی‌شمار و جدید برای آن‌ها می‌داند؛ چراکه این زنان با در دست داشتن چنین ویزایی نمی‌توانند؛ به کار خوب و مسکن دسترسی داشته باشند و به همین دلیل، زمینه سوء استفاده از آن‌ها فراهم می‌شود.

فاورو می‌گوید: «استرالیا تنها کشوری در جهان است که به افرادی که پناهنده هستند؛ حمایت موقت می‌دهد و با این کار، آن‌ها را به شکست، فقر و تهیدستی وادار می‌کند.»

می‌خواهم به پسرم برسم

اولین چیزی که معصومه، بعد از آزادی‌اش می‌خرد؛ شمع است. او می‌گوید: «حبس، سال‌ها مرا از روشن کردن شمع منع کرد. اما بالاخره، می‌توانم شمعی بخرم تا در کریسمس به افتخار مریم که او نیز تنها بود، روشن کنم. من امیدوارم که دوباره به پسرم دانیل برسم که در کانادا است.»

معصومه در روشنائی کوچک شمعی که برای خودش در استرالیا روشن کرده؛ نشسته و به کانادا فکر می‌کند. او نمی‌داند؛ آینده برایش چه رقم خواهد زد؛ اما فردا هرچه باشد؛ معصومه ترکپور که هنوز وطنی همیشگی ندارد؛ نمی‌تواند به ایران بازگردد؛ چون در کشوری دیگر درخواست پناهندگی داده است.

پناهندگی کانادا را می‌گیرد؛ اما به دلیل چاقو زدن به زنی که با شوهرش در رختخواب پیدا می‌کند؛ به مدت چهار سال زندانی می‌شود و در آخر هم به او ویزای دائمی نمی‌دهند.

او در سال ۲۰۰۵ از کانادا به ایران باز می‌گردد تا از پدرش که آخرین روزهای زندگی‌اش را می‌گذراند؛ مراقبت کند. اما در ایران هم به دلیل ترک غیرقانونی کشور و پناهنده شدن در کشوری دیگر، برای مدتی، بازداشت می‌شود.

معصومه اما تن به ماندن در ایران نمی‌دهد و یازده سال بعد، دوباره از ایران فرار می‌کند و به شکل غیر قانونی، خودش را به استرالیا می‌رساند.

استرالیا در سال ۲۰۱۸ به این زن، پناهندگی می‌دهد اما به دلیل اینکه، حکم زندان در کانادا را در پرونده‌اش داشته و به دلایل شخصیتی، واجد شرایط دریافت ویزای دائم در استرالیا شناخته نمی‌شود و ویزای حفاظتی موقت می‌گیرد. همچنین در گزارش زندان کانادا درباره او آمده بوده است که: «ترکپور در مدت بازداشت، به دلیل اختلاف در مورد غذا و دسترسی به تلفن همراه، به سمت کارکنان بازداشتگاه تف پرتاب می‌کرده و آن‌ها را گاز می‌گرفته است، تا جایی که به دلیل این رفتارش به دو ماه حبس تعزیری محکوم می‌شود.» معاینه‌های پزشکی و سلامت روان او هم نشان می‌دهند که؛ مشکلات جدی از جمله، OCD افسردگی و اختلال سازگاری با شرایط را دارد. همین آزمایش‌ها هم مزید بر علت می‌شوند تا برای دومین بار، دست او به ویزای دائم کشوری دیگر نرسد.

من خطرناک نیستم؛ فقط قلبم شکسته!

گزارش اداره مهاجرت، حکم زندان و بدرفتاری که معصومه داشته؛ هیچ‌وقت او را رها نمی‌کند، اما این زن که سال‌هاست از دوری تنها فرزندش رنج می‌برد و

معصومه ترکپور ۳۰ سال پیش اقامت کانادا را می‌گیرد اما به دلیل چاقو زدن به زنی که او را با شوهرش دیده زندانی و بعد به ایران برمی‌گردد. در ایران، به جرم پناهنده شدن در کشوری دیگر، مدتی بازداشت می‌شود. یازده سال در ایران می‌ماند، اما از راه غیرقانونی خودش را به استرالیا می‌رساند؛ بیشتر از ۹ سال را در بازداشتگاه مهاجرت زندگی می‌کند. معصومه به تازگی آزاد شده و زیر سایه ترس از تنهایی در کشوری غریب، امیدوار به دیدن تنها پسرش است که ساکن کاناداست.

به گزارش «هفته» و به نقل از گاردین، معصومه ترکپور پناهنده ۶۱ساله ایرانی، ساکن استرالیا است. او بیش از ۹ سال را در بازداشتگاه مهاجرت این کشور گذرانده و سرانجام ویزای حفاظتی موقت را که تنها سه سال اعتبار دارد؛ گرفته است. ترکپور پس از آزادی در روز ۱۵ دسامبر، در هتلی در شهر ملبورن اقامت داده می‌شود اما به او می‌گویند که باید خانه جدیدی برای خودش پیدا کند.

معصومه، بعد از سال‌ها سرگردانی و بازداشت، از شنیدن خبر آزادی‌اش خوشحال می‌شود اما این حس برای او خیلی دوام پیدا نمی‌کند: «بعد از سال‌ها بازداشت بودن در زندان این کشور و آن کشور، حالا آزاد شده‌ام و خوشحال هستم. اما باید تلاش کنم تا خودم را با شرایط جدید وفق بدهم. تنهایی برای من، بسیار استرس‌زا است. احساس می‌کنم؛ پرت شده‌ام به درون جامعه‌ای و باید خودم از خودم مراقبت کنم؛ اما من، مشکلات حرکتی دارم و هر چیزی من را به شدت نگران می‌کند و بهم می‌ریزد.»

زندان در کانادا، بازداشت در ایران

اما استرالیا، مقصد اصلی این زن که روزهایش را در سختی و دلتنگی برای تنها پسرش می‌گذراند؛ نبوده و نیست. معصومه سال ۱۹۹۱ بعد از دوسال که از ایران به صورت غیرقانونی خارج شده بوده؛



دو دیوانه در یک ون بگنجد!

روایت زندگی عشایری - دیجیتالی از زبان سهیل و آرمیتا

صرفه جویی می شد.»
 آن‌ها درباره برنامه زندگی و پیش‌بینی‌هایشان در مورد آینده می‌گویند: «ما جدول زمانی نداریم و وقتی از ون خسته شدیم، شکل زندگی را تغییر می‌دهیم. برنامه ما این است که در اواسط فوریه به ونکوور نقل مکان کنیم، چون تا الان، در ساحل غربی زندگی نکرده‌ایم.» فکر می‌کنند ما خیابان خواهیم!

سهیل و آرمیتا که هر دو خانواده ایرانی دارند؛ در مورد نگاه خانواده‌هایشان به این سبک زندگی می‌گویند: «والدین ما در مورد زندگی، در ون واکنش‌های متفاوتی دارند. پدرم - آرمیتا - در ۲۰ سالگی در ایالات متحده زندگی می‌کرد و یک هیپی بود. او از سبک زندگی ما حمایت می‌کند، اما می‌خواهد روزی آرام بگیریم و بچه‌دار شویم. پدر و مادر سهیل می‌دانند که او رفتار شبیه به دیگران ندارد و امیدوار بودند که من بتوانم؛ او را آرام کنم اما شب عروسی‌مان، وقتی به آن‌ها گفتیم می‌خواهیم سوار یک ون شویم، مادرش گفت: «او خدای من، او یکی را پیدا کرد که به اندازه خودش دیوانه است.»

این زن و شوهر جوان از انتخابشان راضی هستند؛ زندگی به سبک عشایر البته مجهز به تجهیزات دیجیتالی در عصر جدید. هرچند پدر و مادرهایشان می‌گویند این سبک از زندگی مانند این است که به معنای واقعی کلمه در خیابان‌ها می‌خوابند و زندگی می‌کنند.

نه به تنهایی که با آرمیتا. «او از این موضوع هیجان‌زده شده بود و سعی کرد مرا متقاعد کند که با او در یک ون زندگی کنم. راستش از این پیشنهاد ترسیدم؛ چون اولین چیزی که به ذهنم رسید این بود که چگونه همه لباس‌هایم را در ون جا کنم؟! من مدت طولانی در فروشگاه‌ها کار کردم و در زمینه مد مطالعه داشتم، برای همین، کمد لباس بزرگی دارم. اما با دیدن، ویدیوهای یوتیوب که درباره زندگی مدرن در ون بود؛ این زندگی برای من جذاب‌تر به نظر رسید. البته آپارتمانی هم که در آن زندگی می‌کردیم؛ خیلی بزرگ نبود و فقط ۵۰۰ فوت مربع مساحت داشت.

زندگی در ون هزینه‌هایمان را کم کرد
 آرمیتا و سهیل، ون خود را در ژانویه ۲۰۱۸ به قیمت ۲۱۰۰۰ دلار می‌خرند. درست زمانی که درگیر برنامه‌ریزی برای جشن عروسی بودند؛ برای همین مجبور می‌شوند تجهیز آن را به تعویق بیندازند. « برای قابل زندگی کردن ون، یک بخاری دیزلی، یک پنجره، دو عدد فن، پنل‌های خورشیدی، سیم کشی برق، باتری، مخزن آب برای دوش، آبگرمکن، یخچال، اجاق گاز، اجاق گاز پروپان، کابینت، یک واحد ذخیره‌سازی و یک تشک نیاز داشتیم و برای همین، تمام پس‌اندازمان را برای ساخت و ساز گذاشتیم؛ با این حال هنوز هم ۶۰۰۰ دلار بدهی داریم. اما از آنجایی که درآمد ثابتی هم داریم، در مورد خرج‌ها خیلی سخت‌گیر نبودیم؛ از طرفی با زندگی در ون، هر ماه حدود ۲۰۰۰ تا ۲۵۰۰ دلار در هزینه اجاره و خانه

سهیل و آرمیتا زوج جوان ایرانی هستند؛ که سبک زندگی عشایر-دیجیتالی را برای خودشان انتخاب کرده‌اند. آن‌ها می‌گویند؛ این انتخاب در نگاه پدر و مادرشان مثل این است که در خیابان‌ها می‌خوابند اما آن‌ها با این زندگی راحت و خوشحال هستند و به کارهایشان هم می‌رسند.

داستان این زندگی را به گزارش «هفته» و به نقل از «تورنتو لایف» می‌خوانید.

سهیل رضایی ۳۶ ساله، تحلیلگر داده برای یک شرکت سرمایه‌گذاری است و آرمیتا کردونی ۳۰ ساله در یک فروشگاه فناوری کار می‌کند. هر دو، متولد ایران هستند و در سال ۲۰۰۷ به همراه خانواده‌هایشان به نوا اسکوشیا مهاجرت کردند.

سهیل و آرمیتا، در هالیفاکس با هم آشنا شدند و تا سال ۲۰۱۷ با هم زندگی می‌کنند. آرمیتا درباره این دوره از زندگی‌شان می‌گوید: «ما ۱۶۰۰۰ دلار برای یک آپارتمان استودیویی در یونگ و دیویسویل پرداخت می‌کردیم. اما همه چیز از زمانی شروع شد که سهیل در سپتامبر ۲۰۱۷ مقاله‌ای در نیویورکر درباره زندگی با ون و عشایر دیجیتالی خواند که مشغول کار و مسافرت بودند.»

عشایر - دیجیتالی، افرادی هستند که زندگی خود را به شیوه‌ای عشایری انجام می‌دهند و در عین حال با استفاده از فناوری دیجیتال مشغول کار خود از راه دور هستند.

این شیوه زندگی، نهایت آرزوی سهیل می‌شود؛ البته



کاهش نرخ بیکاری و راز کمبود نیروی کار

بیشتر از دو سال پیش است. با بسته شدن کسب و کارهای غیر ضروری مانند رستوران‌ها، این بار خطری جدید ممکن است در کمین باشد. در پایان این موج جدید تعطیلی ممکن است رستوران‌ها و برخی مشاغل آسیب‌پذیر از ادامه کار باز بمانند، نه به دلیل کمبود مشتری بلکه به دلیل از دست دادن نیروی کارشان. بسیاری از کارکنان اینگونه مشاغل بعد از موج جدید تعطیلی به کسب و کارهای دیگر جذب شده‌اند و این احتمال وجود دارد که دیگر به کارهای قبلی باز نگردند. اما پیش بینی می‌شود سایر مشاغل که از موج بزرگ همه‌گیری جان سالم به در بردند چندان تحت تاثیر این سویه جدید قرار نگیرند چرا که در خلال این دو سال به خوبی با محیط دورکاری سازگاری یافته‌اند.

اخلال در زنجیره تامین

رستوران‌ها تنها قربانی این وضعیت نیستند. خطوط هوایی، فروشگاه‌های مواد غذایی و حتی کشتارگاه‌ها نیز از کمبود کارمندان رنج می‌برند. کاهش تعداد کارگران یک مرغداری در کبک باعث شد مسئولان به اجبار دست به معدوم کردن طیور فراوری نشده بزنند. این شرکت در بیانیه‌ای اشاره کرد که معدوم کردن این پرندگان به «به شکلی انسانی» انجام شده و مقصر اصلی این رویداد اداره مهاجرت دولت فدرال است که درخواست مهاجرت کارگران خارجی را به موقع مورد ارزیابی و رسیدگی قرار نداده است. ابتلا به بیماری، قرنطینه پیشگیرانه و غیبت کارکنان باعث شده خطوط هوایی نیز از تعداد پروازهایشان به شکل قابل توجهی کم کنند و داروخانه‌ها نیز ساعات کارشان را کاهش دهند.

ماه آوریل برای ایجاد تغییرات در نظام نقدینگی کمی درنگ کند. اداره آمار در تاریخ نوزدهم ژانویه گزارشی در مورد نرخ تورم ارائه خواهد کرد که قطعا بر تصمیم ابتدای سال بانک مرکزی تاثیر مستقیم خواهد گذاشت. آنچه محتمل است بعد از بسته شدن بسیاری از مشاغل در پی شیوع گسترده سویه جدید در ماه دسامبر، تعداد افراد بیکار شده رشد ناگهانی خواهد داشت و آمار ابتدای ماه دقیق نخواهد بود. آنچه جای امیدواری است این است که ظاهرا اثر سویه اومیکرون پایدار نخواهد بود و کارشناسان اقتصادی معتقدند نرخ بیکاری این بار سریع‌تر و در طی ماه‌های آینده به روند سابق باز خواهد گشت.

در کاهش نرخ بیکاری استان اونتاریو سهم بسزایی داشته است ولی با این حال، در ماه دسامبر نرخ بیکاری در کبک با یک دهم درصد افزایش نسبت به ماه نوامبر حدود چهار و شش دهم درصد گزارش شده که با ثباتی نسبی در میان سایر استان‌ها کمترین میزان بیکاری را به خود اختصاص داده است. در کبک نیز مانند کانادا، بخش ساختمان بیشترین سهم را در کاهش نرخ بیکاری ایفا کرده است. کما اینکه بخش سلامت و بهداشت شاهد کاهش چشمگیر تعداد کارکنان در ماه دسامبر بوده است. به طور مشخص، نرخ بیکاری در کبک سیتی حدود دو و شش دهم درصد - پایین‌ترین نرخ در میان شهرهای بزرگ - و در مونترال پنج و سه دهم درصد گزارش شده است. نرخ بیکاری در کبک نیز مانند کانادا با زمان پیش از همه‌گیری تقریبا برابری می‌کند. با این تفاوت که تعداد کرسی‌های خالی در بیشتر مشاغل به طور قابل ملاحظه‌ای

به گزارش اداره آمار کانادا در ماه دسامبر نرخ بیکاری در کانادا به حدود پنج و نه دهم درصد رسید و حدود پنجاه و پنج هزار شغل ایجاد شد. این آمارگیری در روزهای پنجم و یازدهم دسامبر، و پیش از شیوع گسترده سویه اومیکرون و بسته شدن دوباره مدارس و بسیاری از کسب و کارهای «غیر ضروری» انجام شد. بدون در نظر گرفتن انتشار سویه جدید می‌توان گفت بنابر این آمار نرخ بیکاری به سطح قابل قبولی رسیده بود و بخش ساختمان و خدمات آموزشی سهم عمده‌ای در این بهبود نسبی داشتند. این نرخ کمترین میزان از فوریه سال ۲۰۲۲ یعنی پیش از بروز همه‌گیری کرونا است. زمانی که نرخ بیکاری حدود پنج و هفت دهم درصد بود. طبق آمار میزان حداقل دستمزد در این دوره حدود دو و هفت دهم درصد بهبود یافته است. این گزارش در حالی ارائه شد که قرار است بانک مرکزی در روز بیست و ششم ماه جاری تصمیمش مبنی بر تغییر نرخ بهره بانکی را اعلام کند. ماه گذشته بانک مرکزی کانادا با دولت فدرال توافق کرد که نرخ بهره را با هدف کنترل نرخ تورم در بازه هدف یعنی بین یک تا سه درصد تنظیم کند و در عین حال در زمان تصمیم‌گیری برای نرخ بهره نگاهی هم به وضعیت و نرخ بیکاری داشته باشد. نرخ بیکاری در ماه دسامبر درست همان چیزی بود که بانک مرکزی می‌خواست و در صورتی که موج جدید پاندمی رخ نمی‌داد می‌شد تصور کرد که تیف مک کلم در پایان ماه ژانویه افزایش نرخ بهره را در دستور کار قرار دهد. اما با وضع به وجود آمده و تغییرات احتمالی در نرخ بیکاری پس از شیوع سویه اومیکرون، احتمال می‌رود بانک مرکزی تا



حقوق به hero pay یا حقوق قهرمانان معروف شد. در ابتدای همه‌گیری برخی از نام‌های بزرگ صنایع فروشگاه‌های از جمله Metro، Loblaws، و Sobeys با افزایش دو دلار در ساعت بر حقوق کارکنانشان موافقت کردند که این مقدار پس از گذر موج اول و فرارسیدن سوبسیدهای دولتی لغو شد. اکنون که شایعه افزایش حقوق دوباره بر سر زبان‌ها افتاده گمان می‌رود غول‌های این بخش اقتصادی از گردن نهادن به آن سر باز زنند. به گفته Unifor بزرگترین اتحادیه کارکنان بخش خصوصی، با وجود سودهای کلان سهامداران و حقوق‌های نجومی مدیران، سرباز زدن از افزایش حقوق کارمندان خط مقدم فروشگاه‌ها یک «طمع کاری بزرگ» است. برایان ماسه نماینده حزب نیودموکرات در پارلمان کانادا برای دفاع از حق کارکنان فروشگاه‌ها به سه شرکت بزرگ فروشگاه‌های نام‌فراستاده است. در حالی که Loblaws نام‌ها را بی‌پاسخ گذاشت و Metro از اظهار نظر امتناع کرد، تنها مدیر عامل بود که به طور مختصر به این نامه پاسخ داد. در این پاسخ وی اشاره کرده که این شرکت تنها شرکتی خواهد بود که در صورت تعطیلی تمام مشاغل غیر ضروری، حقوق کارکنان خط اول را افزایش دهد. این شرکت از زمان شروع همه‌گیری تا کنون حدود صد و ده میلیون دلار به عنوان افزایش حقوق در شرایط پاندمی به کارکنانش پرداخت کرده است.

منابع: وبسایت شبکه‌های خبری ژورنال دومونروبال، لودووار، لاپرس، سی‌تی‌وی نیوز، رادیو کانادا و گلوبال نیوز

شغل‌های مشخص را ندارند. این مشکل از سال‌های ۲۰۱۵ و ۲۰۱۶ پیش بینی شده بود. با وجود جمعیت قابل توجهی از افراد که به سن بازنشستگی رسیده‌اند، سائیرینی که قادرند جای آن‌ها را پر کنند به اندازه تعداد کرسی‌ها پر شمار نیستند. این مشکل به خصوص در بخش سلامت و درمان بیشتر به چشم می‌خورد چرا که آموزش نیروی انسانی در این بخش نسبت به سایر بخش‌ها سخت‌تر و زمانبرتر است. به علاوه در آن زمان هرگز کسی به خواب هم نمی‌دید که تمام دنیا ظرف پنج سال در دام چنین بیماری مرموزی بیافتد. دلیل دیگر می‌تواند تغییر سیاست‌های مهاجرتی باشد. به طور مشخص می‌توان به سیاست‌های چند سال اخیر در کبک اشاره کرد که نخست وزیر جدید به دنبال جذب مهاجران دیپلمه است. این در حالی است که حداقل یک چهارم کرسی‌های خالی مربوط به مشاغل عمومی و بی‌نیاز از تخصص است. از آنجا که نود درصد شرکت‌های کبک از دسته کوچک یا متوسط هستند به دلیل کمبود منابع مالی قادر نخواهند بود به اتوماسیون روی آورند. در مشاغل علمی و تخصصی با دستمزد بالا نیز امروزه شاهد آن هستیم که استخدام نه بر پایه دانش کسب شده در دانشگاه یا مهارت‌های فردی بلکه بر اساس معیارهای احساسی و مهارت‌های نرم مانند توانایی برقراری ارتباط در گروه انجام می‌شود!

چانه زنی برای دستمزد بیشتر

با جدی‌تر شدن تعطیلی مشاغل غیر ضروری، برخی درخواست کردند حقوق کارکنان فروشگاه‌های مواد غذایی و خدمات ضروری افزایش یابد. این افزایش

داروخانه زنجیره‌ای ژان کوتو در وب سایت خود اعلام کرد که به دلیل کمبود نیروی انسانی ساعات کاری در برخی از شعبه‌هایش را تغییر خواهد داد. در ماه گذشته شمار قابل توجهی از کارکنان تعداد زیادی از فروشگاه‌ها به دلیل بیماری یا به دلیل قرنطینه پیشگیرانه سر کارشان حاضر نشدند. طبق گزارش انجمن خرده فروشان مواد غذایی، در ماه گذشته در استان کبک بین ده تا بیست درصد از کارکنان فروشگاه‌ها سر کار حاضر نشدند. به گفته این انجمن، مرخصی تحصیلی و تعطیلی محیط‌های آموزشی باعث شده کارکنان دانشجوی بیشتر بتوانند در سر کار حاضر شده و جایگزین کارکنان غایب شوند ولی با این حال نسبت به هفته‌های پیش رو چندان خوش بین نیستند. به دلیل غیبت گسترده کارکنان، ممکن است فروشگاه‌های مواد غذایی ساعات کار را کاهش دهند. این انجمن برای اینکه زنجیره عرضه مواد غذایی دچار بحران نشود پیشنهاد می‌دهد تست‌های سریع تشخیص کووید در اختیار فروشگاه‌ها قرار گیرد.

راز کمبود نیروی کار

به دنبال کاهش نرخ بیکاری، تعداد کرسی‌های خالی در اکثر مشاغل به شکل بی‌سابقه‌ای افزایش یافته است. در هر شغلی که جستجو کنیم تعداد بی‌شماری پست و مناسب خالی خواهیم یافت که به نظر کارشناسان پدیده‌ای است متفاوت با آنچه در ایالات متحده رخ داده. در ماه‌های گذشته در ایالات متحده آمریکا تعداد بی‌شماری از کارمندان و کارگران برای دلایلی همچون ادامه تحصیل یا نگهداری از فرزندان از شغل و سمت‌هایشان استعفا داده‌اند، بدون اینکه به دنبال شغلی دیگر باشند. بر این پدیده بی‌سابقه در ایالات متحده «موج استعفای بزرگ» نام نهادند. این پدیده با آنچه اکنون در کانادا شاهدش هستیم متفاوت است چرا که نرخ مشارکت در کار تقریباً در تمام گروه‌های سنی به بالاترین سطح رسیده است. نرخ مشارکت در کار معیاری اقتصادی است که نشان دهنده تعداد افراد در یک شغل مشخص نسبت به تمام جمعیت فعال است. پس سوال اینجاست که با وجود رشد معلوم و معین در بازار کار و ایجاد کارهای جدید، چرا تعداد کرسی‌های خالی به این حد افزایش یافته است؟ پس کسانی که این کرسی‌ها را اشغال کرده بودند اکنون کجایند؟ پاسخ به این سوال به هیچ وجه ساده نیست چرا که عوامل متعددی باعث این پدیده شده‌اند. مسئله کمبود نیروی کار نیست، بلکه افراد بیکاری هستند که توانایی پر کردن



پاندمی ویروس اقتصادی

سلامت جامعه به هم‌خورده و مردم روی آرامش ندیده و زندگی عادی به هم‌ریخته و نابودی و مرگ ارمغان آن بوده است. این ویروس یکی از ابزارها و لوازم بسیار قدرتمند و مورد استفاده سیاست‌گذاران جهان است تا با آلوده کردن مردم و مدیران و گردانندگان یک جامعه به اهداف ازپیش‌تعیین‌شده خود که همانا تسلط بر منابع و ذخایر و ثروت‌های خدادادی آن منطقه است دست یابند.

هنگامی که یک جامعه به بیماری اقتصادی مبتلا شد، بدون آنکه خود از بیمار بودنش باخبر باشد و یا در صدد درمان برآید، با تمام توان به نفوذ بیماری در عمق وجودش کمک می‌کند و هرچه بیشتر بیمار شود بیشتر به ناهنجاری‌ها و آشفتگی‌های رفتاری دچار می‌شود و به جایی می‌رسد که تنها خود را صاحب حق برای بودن می‌داند و در نابودی دیگران می‌کوشد.

بیمار اقتصادی و بخصوص زمانی که در سطوح مدیریت جامعه نقش تصمیم‌گیرنده و سازنده پیدا کند، به منزله جاده‌صاف‌کن برای قدرتمندان و سیاست‌گذاران عمل می‌کند و آنان را در رسیدن به اهدافشان یاری می‌دهد.

بیمار اقتصادی همواره گرسنه است و برای سیر کردن خود از خوردن هیچ‌چیز ابایی ندارد و بر اساس مثل معروف فارسی «گرسنه ایمان ندارد» به همین دلیل بیمار اقتصادی نیز از ایمان خالی است. باورش فقط در چارچوب منافع شخصی دور می‌زند و مقررات و اخلاقیات و انسانیت و هرچه که بویی از قاعده و قانون در آن است برای او مفهومی نخواهد داشت و قادر نیست تحمل کند و لذا با تمام قوا می‌کوشد از سر راه بردارد.

جامعه بیمار می‌شود اما از همه بدتر زمانی است که مدیران و سردمداران جامعه که به نوعی در این رابطه باید نقش پزشک را بازی کنند و درصد درمان مردم برآیند، خود آلوده به این ویروس شده و یا بهر دلیل بکوشند دیگران را نیز به آن آلوده نمایند.

جامعه بیمار از خانواده جهانی طرد می‌شود زیرا امکان آلوده کردن دیگر جوامع را نیز داراست و به همین دلیل آنان که نگران نفوذ بیماری در جوامع خود باشند می‌کوشند بیماری را در درون همان جامعه به حدی از نفوذ برسانند که تمامی امکانات درمان از میان برود و جامعه بیمار و مردم آن به طور کلی محو گردد.

این سیاست منجر خواهد شد، اولاً بیماری به خارج نفوذ نکند و در مرحله بعد و مهم‌تر به راحتی بتوانند از آنچه به دنبالش بوده و به همین دلیل جامعه را بیمار کرده‌اند دسترسی پیدا کنند.

در جوامع آلوده به ویروس اقتصادی، عملاً همه چیز تحت الشعاع قرار می‌گیرد، روابط انسان‌ها، فعالیت‌های اجتماعی اخلاقیات و فرهنگ و ادب، و روند زندگی روزمره مردم با آلوده شدن قدم‌به‌قدم به سوی نابودی پیش می‌رود.

انسان‌ها از هم فاصله می‌گیرند، درگیری‌های لحظه‌به‌لحظه و ناشی از نفوذ روزافزون ویروس آغاز می‌شود. مردم با رهبران و رهبران با مردم غریبه می‌شوند زیرا این تنها نوع از ویروس‌های بیماری‌زاست که مبتلایانش همدردی نمی‌شناسند. هرکس می‌کوشد دیگری را هرچه زودتر از دور خارج کند و او را نابود سازد.

نگاهی به جهان امروز به خوبی نشان می‌دهد، هرکجا «ویروس اقتصادی» نفوذ پیدا کرده است،

اگر برای یافتن دلیل برخی از ناهنجاری‌ها و نابسامانی‌ها در کشورمان و به‌طور کلی در رفتارهای اجتماعی مردم از قبیل عدم رعایت اصول اخلاقی و احترام به آداب و سنن و ازهم‌پاشیدگی روابط و نیز رنگ باختن بسیاری از باورها و جایگزین شدن خشونت و بدرفتاری و بدگویی حتی در میان فرزندان و همسران و برادران و خواهران و دیگر آحاد جامعه و بخصوص در سال‌های اخیر به جستجو پردازیم، به یک نکته خواهیم خورد و آن بیماری ناشی از «ویروس اقتصادی» و نفوذ آن در جامعه و در میان مردم ماست.

نفوذ این ویروس در جوامع گوناگون به تناسب شرایط هر جامعه شدت و ضعف خواهد داشت گاهی در حد طمع و سیری‌ناپذیر و گاه در اندازه‌های نابودکننده کشورها دیده می‌شود. به طور مثال در جوامعی که گردانندگان اعم از مدیران و یا سیاستمداران و به‌طور کلی صاحبان نفوذ، درگیر این بیماری باشند و یا نسبت به بیماری عکس‌العملی نشان ندهند، ویروس با تمام قدرت در آحاد جامعه و در زوایای گوناگون نفوذ کرده و تمامی جامعه را مبتلا خواهد کرد. در برابر در جوامعی که مدیران و رهبران از قدرت نفوذ و ابتلای به بیماری بکاهدند و خود نیز درگیر نباشند، جامعه از سلامت نسبی برخوردار است. همواره و در هر گوشه‌ای از جهان که زمینه برای تسلط نگاه اقتصادمحور وجود دارد رد پای این ویروس هم دیده می‌شود. آنان که به دنبال منافع خود در گوشه‌ای از جهان می‌گردند از وجود این ویروس برای آلوده کردن آن گوشه جهان استفاده کرده و سپس به اهداف خود می‌رسند.

اعضاء یک جامعه، یعنی مردم که بیمار شوند



اتوسرویس شمیران

تعمیر و خدمات انواع خودرو

• فروش انواع لاستیک تا ۸۰ دلار تخفیف

• جلوگیری از زنگ زدگی Rust Proofing

• تعمیرات ترمز و جلوبندی

سرویس و خدمات
در کوتاه‌ترین زمان
کیفیت مطلوب و قیمت مناسب



514-487-6262

5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1
www.autoshemiran.com



Panneton & Panneton

Moving & Storage

تخفیف ویژه برای
هموطنان عزیز
در نظر گرفته
شده است.

خدمات انبارداری پنتون و الیمپا

- ✓ بیش از ۵۰۰ فضای انبار در اندازه‌های مختلف
- ✓ تمیز و ایمن با دوربین‌های نظارتی
- ✓ سیستم‌های اعلام خطر و کنترل دما
- ✓ ۷ روز هفته قابل دسترسی



514 939 0099
8660 Jeanne Mance,
Montreal, QC H2P 2S6

info@pannetonpanneton.com

ELAN ACCOUNTING SERVICES INC.

انجام امور مالیاتی به صورت Online یا حضوری

با توجه به انتخاب شما

(514) 225 3500

کلیه خدمات حسابداری و مالیاتی جهت بیزینس و اشخاص
توسط تیم مجرب و کار آزموده

- خدمات حسابداری و دفتری
- تهیه، تکمیل و ارسال اظهارنامه مالیاتی (اشخاص و شرکت‌ها)
- تهیه، تکمیل و ارسال مالیات بر فروش و خدمات GST / QST
- خدمات مربوط به حقوق و دستمزد - Payroll
- ارزیابی و مشاوره مالی جهت خرید و فروش بیزینس



Iraj Mohammadi
(514-625-6292)
CPA Candidate



Mojdeh Miri
(514-562-3493)
CPA Candidate

360-3285 Cavendish Blvd. Montreal, QC H4B 2L9
http://elanaccounting.ca
info@elanaccounting.ca



داروخانه دکتر گل‌نسیم ریاحی

اولین فاروخانه آنلاین فارسی زبان در کانادا
برای رفاه و سلامت شما در شرایط کرونا
www.riahipharma.com
Tel: (514) 519-3060



مشاوره پزشکی
ارزانی و خدمات ویژه

1111 Blvd. Dr. Frederic-Phillip, suite 500, St-Laurent
Postal Code: H4M 2X6
514 519 3060 514 500 3093
www.riahipharma.com info@riahipharma.com

- واکیسایون
ایمن، سریع و دقیق
- درمانت نسخه
از طریق سیستم آنلاین
- مشاوره رایگان
جهت مشاوره دارو
الکترونیک و مشاوره
- دسترسی آنلاین
به پرونده‌های پزشکی
و خدمات دارویی
- نوشتن نسخه
به روش دیجیتال و چاپ
به روش سنتی
- مالیات حضوری
مشاوره مالیاتی و خدمات
مالیاتی تخصصی
- انتقال پرونده
از طریق سیستم آنلاین

سلامتی

حقوق

دانش





همه‌گیری چگونه پایان خواهد یافت؟

همه‌گیری‌ها سرانجام به پایان خواهند رسید، حتی اگر اومیکرون پاسخ به این پرسش را پیچیده کند که چه زمانی همه‌گیری کووید به پایان خواهد رسید. البته این به مانند خاموش و روشن کردن چراغ نیست و کارشناسان می‌گویند جهان باید همزیستی با ویروسی را که از میان نمی‌رود یاد بگیرد.

نوع بسیار مسری اومیکرون از ویروس کرونا، موارد ابتلا را به بالاترین حد خود رسانده و باعث سردرگمی شده است، زیرا جهان خسته دوباره در تلاش برای جلوگیری از گسترش ابتلا است. البته این بار، ما از صفر شروع نمی‌کنیم.

واکسن‌ها محافظت قوی در برابر بیماری‌های جدی دارند، حتی اگر همیشه از عفونت خفیف جلوگیری نکنند. به نظر نمی‌رسد اومیکرون به اندازه برخی از انواع قبلی کشنده باشد. و کسانی که از آن جان سالم به در می‌برند، محافظت تازه‌تری در برابر سایر اشکال ویروسی که هنوز در حال گردش‌اند و شاید نوع بعدی که ظاهر می‌شود نیز خواهند داشت.

دکتر آلبرت کوو، متخصص بیماری‌های عفونی در دانشکده بهداشت عمومی ییل، گفت: «مطمئناً کووید برای همیشه با ما خواهد بود. ما هرگز نمی‌توانیم کووید را ریشه‌کن کنیم یا از بین ببریم، بنابراین باید اهداف خود را شناسایی کنیم.»

گفتنی است که این سازمان بهداشت جهانی است که با توجه به کاهش بستری‌ها و مرگ‌ومیرها در کشورهای جهان پایان همه‌گیری را اعلام خواهد کرد، اما این که این

دقیقا کی خواهد بود مشخص نیست.

شکاف میان کشورهای جهان

حتی زمانی که این اتفاق بیفتد، برخی از نقاط جهان همچنان با مشکل مواجه خواهند شد - به ویژه کشورهای کم‌درآمدی که فاقد واکسن یا درمان کافی هستند - در حالی که برخی دیگر به راحتی به وضعیتی که دانشمندان آن را «بومی شدن ویروس» می‌نامند، منتقل می‌شوند.

استفن کیسلر، متخصص بیماری‌های عفونی از دانشگاه هاروارد، گفت: «بحران اومیکرون نشان می‌دهد که ما هنوز به آنجا نرسیده‌ایم، اما فکر می‌کنم به نقطه‌ای خواهیم رسید که این هم مانند آنفولانزا بومی باشد.»

برای مقایسه، کووید-۱۹ بیش از ۸۰۰ هزار آمریکایی را در دو سال کشته است در حالی که آنفولانزا معمولاً بین ۱۲ تا ۵۲ هزار نفر را در سال می‌کشد.

اینکه جهان دقیقاً چه مقدار از بیماری و مرگ ناشی از کووید-۱۹ را تحمل خواهد کرد، عمدتاً یک سؤال اجتماعی است، نه علمی.

دکتر امش آدالجا، محقق ارشد مرکز امنیت سلامت جانز هاپکینز، گفت: «ما به نقطه‌ای نمی‌رسیم که دوباره سال ۲۰۱۹ باشد. ما باید مردم را وادار کنیم که در مورد تحمل ریسک فکر کنند.»

دکتر بانی هنری، از کارکنان بهداشت استان بریتیش کلمبیا، هفته گذشته گفت که معتقد است استان در نهایت شاهد پایان همه‌گیری خواهد بود.

دکتر آنتونی فائوچی، کارشناس ارشد بیماری‌های عفونی ایالات متحده، به دنبال کنترل ویروس به روشی است که «جامعه را مختل نکند، اقتصاد را هم مختل نکند.»

در حال حاضر ایالات متحده در حال ارسال سیگنال‌هایی است که نشانگر عادی شدن وضعیت است. دولت بایدن می‌گوید ابزارهای کافی - واکسن‌های تقویت‌کننده و درمان‌های جدید - برای مقابله با تهدید اومیکرون بدون تعطیلی وجود دارد. و مراکز کنترل و پیشگیری از بیماری آمریکا مدت زمانی را که افراد مبتلا به کووید-۱۹ باید در قرنطینه بمانند تا دیگران را بیمار نکنند به پنج روز کاهش داده است.

تشخیص آنفلونزا و سرماخوردگی از کووید

در همین حال، ده‌ها هزار کانادایی در سرتاسر کشور دچار آنفلونزا، سرماخوردگی یا کووید-۱۹ شده‌اند، و با تداخل بسیاری از علائم، همراه با فقدان در دسترس بودن آزمایش‌های کووید، پزشکان می‌گویند که تقریباً غیرممکن است که تشخیص دهیم از چه چیزی می‌توانند رنج ببرند. با غیرممکن بودن تشخیص بیماران بدون آزمایش، دکتر سامون چاکرابارتی، متخصص بیماری‌های عفونی، به هر کسی که احساس بیماری می‌کند توصیه می‌کند که تصور کند به کووید-۱۹ مبتلا شده است، حتی اگر نمی‌توان برای مشخص شدن این موضوع آزمایش داد.

منبع: تارنمای سی‌بی‌سی و گلوبال نیوز



تبعات هشدار دهنده‌ی توقف آزمایش کرونا در کانادا

گروه ترجمه هفته

علامت را آزمایش کنیم. آزمایش افرادی که در معرض تماس بودند را متوقف کردیم. ما هر نوع آزمایش بدون علامت را به میزان قابل توجهی کاهش داده‌ایم.»

برای بررسی ویروس به فاضلاب نگاه کنید!

یکی دیگر از ابزارها برای درک میزان سطح کووید-۱۹ در جامعه از طریق آزمایش فاضلاب است که فاضلاب را از نظر وجود ویروس بررسی می‌کند تا مشخص کند در یک زمان معین چه مقدار در جمعیت در گردش است.

اگرچه ارزیابی کاملی از تعداد خاص موارد یا شدت بیماری نیست، آزمایش فاضلاب می‌تواند به مناطق خاصی کمک کند تا بفهمند که چه زمانی خطر مواجهه با ویروس زیاد است.

سارا دورنر، کارشناس کیفیت آب و استاد دانشگاه پلی تکنیک مونترال، می‌گوید: «این واقعاً می‌تواند روندها را به خوبی نشان دهد. بنابراین اگر واقعاً شاهد افزایش تعداد هستید، این بسیار با افزایش موارد مرتبط است.»

و این واقعاً چیزی است که در شرایط فعلی مهم است، زیرا در حال حاضر هر آنچه در فاضلاب است همان چیزی است که در جامعه شما اتفاق می‌افتد.

دورنر گفت که چنین روندهایی به سیاست‌گذاران اجازه می‌دهد تا تعیین کنند که چه زمانی باید اقدام کنند و به مردم هشدار دهند که کجا از خود در برابر انتقال بیشتر محافظت کنند. این روشی کم‌هزینه، با تاثیر بالا و دقت بالا است.

اما واحدهای بهداشت عمومی در سرتاسر کانادا علیرغم استفاده از داده‌ها برای تصمیم‌گیری خود، در انتشار داده‌های فاضلاب به مردم برای تعیین سطح ویروس که در فاضلاب جمع‌آوری می‌شود، کند بوده‌اند.

دورنر، که تا قبل از اجرای یک برنامه آزمایشی فاضلاب در کبک کار می‌کرد، گفت: «انتظار می‌رود که به نوعی به مدیریت همه خطرات خود به صورت شخصی بپردازیم، زیرا سیستم مراقبت‌های بهداشتی آزمایش‌ورדיایی انجام نمی‌دهد. بودجه در ماه گذشته به پایان رسید!»

منبع: تارنما سی‌بی‌سی

اومیکرون ۵۴ درصد کمتر از دلتا بود - این واقعیت که افراد بیشتری را آلوده می‌کند ممکن است منجر به افزایش کلی در بستری شدن در بیمارستان شود.

واکسن‌های ناکارآمد در برابر موج ابتلا

اومیکرون همچنین ضربه بزرگی به اثربخشی واکسن‌های کووید-۱۹ در برابر ابتلا وارد کرده است، اما نه لزوماً در برابر بیماری‌های شدید.

یک مطالعه پیش از چاپ جدید از مؤسسه علوم ارزیابی بالینی (ICES) در تورنتو، که هنوز توسط همتایان مورد بررسی قرار نگرفته است، نشان داد که دو دوز از واکسن پیشگیری کافی در برابر عفونت اومیکرون ارائه نمی‌دهد و سه دوز هم فقط ۳۷ درصد موثر است - اما واکسن‌ها هنوز به خوبی در برابر بستری شدن در بیمارستان محافظت می‌کنند.

و از آنجایی که تعداد موارد به ده‌ها هزار نفر می‌رسد، بسیاری از استان‌ها آزمایش‌ها را کاهش داده و محدودیت‌ها را مجدداً اعمال کرده‌اند، در حالی که مقامات تخمین می‌زنند که تعداد واقعی افراد آلوده در هفته‌های آتی به صدها هزار نفر در روز برسد.

میزان مثبت بودن آزمایش‌ها، معیاری برای اندازه‌گیری

یکی دیگر از معیارهای مفید برای بررسی بار کووید-۱۹ در سراسر کانادا، میزان مثبت بودن آزمایش است که تعداد موارد فردی را اندازه‌گیری نمی‌کند، بلکه درصد آزمایش‌هایی را که با نتیجه مثبت برمی‌گردند، اندازه‌گیری می‌کند.

نرخ مثبت بودن آزمایش ملی کانادا در هفته گذشته به طور شگفت‌انگیزی ۲۵ درصد بوده است، به این معنی که از هر چهار کانادایی که آزمایش داده‌اند، یک نفر مثبت بوده است.

هنگامی که این نرخ شروع به کاهش کند، درک بهتری از اینکه آیا موج مبتنی بر اومیکرون ما به اوج رسیده است یا خیر، خواهیم داشت، اما مهم است به خاطر داشته باشید که حتی این عدد نیز می‌تواند تحت تأثیر دسترسی به آزمایش قرار گیرد.

دکتر دومینیک مرتز، پزشک بیماری‌های عفونی و دانشیار، گفت: «ما دیگر نمی‌توانیم اکثر افراد دارای

کانادا آمار واقعی مبتلایان به کووید-۱۹ را از دست داده و تعداد افراد مبتلا به این بیماری اکنون یک راز سرپسته است، زیرا نوع بسیار مسری اومیکرون ظرفیت آزمایش‌ها در سراسر کانادا را تحت تأثیر قرار داده است.

اومیکرون باعث افزایش بی‌سابقه کووید-۱۹ شده تا آنجا که استان‌ها را بر آن داشته تا در تلاشی ناامیدکننده برای کاهش فشار بر بیمارستان‌ها، مقررات منع آمدوشد و دیگر محدودیت‌ها را بازگردانند و آموزش را نیز آنلاین کنند.

با این حال، آمار بیماری در آستانه کاهش است، نه به دلیل سیل محدودیت‌های جدید بهداشت عمومی در سراسر کشور، بلکه به این دلیل که مقامات بهداشتی به سادگی آزمایش اکثر کانادایی‌ها برای کووید را متوقف کرده‌اند!

بنابراین چگونه تأثیر اومیکرون را در سراسر کانادا ردیابی کنیم؟ و اگر مقامات اطلاعات دقیقی را جمع‌آوری نکنند، چگونه می‌توانیم بفهمیم که آیا محدودیت‌های بهداشت عمومی کار می‌کنند؟

دکتر دیوید نایلور، که تحقیقات فدرال در مورد همه‌گیری سارس در سال ۲۰۰۳ را رهبری می‌کند، گفت: «اومیکرون به قدری سریع در حال حرکت است که تعیین میزان کامل شیوع در زمان واقعی تقریباً غیرممکن شده است.»

نایلور گفت: «ظرفیت آزمایش پی‌سی‌آر محدود شده است. آزمایش‌های سریع آنتی‌ژن به‌طور متناقضی در دسترس هستند. آنهایی که نتایج آزمایش‌های آنتی‌ژن مثبت دارند، اغلب راهی برای ثبت آن‌ها ندارند، چه رسد به تأیید آن‌ها.»

به بیمارستان‌ها چشم بدوزید!

کارشناسان بهداشت عمومی و همه‌گیرشناس‌ها توافق دارند که بستری شدن در بیمارستان‌ها و پذیرش در بخش مراقبت‌های ویژه (ICU) جایگزین آمار به عنوان بخشی از مهم‌ترین معیارها برای درک تأثیر اومیکرون بر سیستم مراقبت‌های بهداشتی و شدت بیماری ناشی از آن شده است.

گزارش اخیر بهداشت عمومی انتاریو نشان داد که اگرچه خطر بستری شدن و مرگ در بیمارستان برای

کمبود بی سابقه‌ی پرستار در کانادا



اضافه کاری هفتگی نیز به طور متوسط ۷۸ درصد افزایش یافته است.

نظرسنجی دیگری، در فوریه ۲۰۲۱، گزارش داد که ۷۰ درصد از کارکنان مراقبت‌های بهداشتی گزارش کردند که سلامت روان آنها در طول همه‌گیری بدتر شده است.

۹۶ درصد به تقاضاهای فزاینده‌ی محل کار به عنوان دلیل بدتر شدن سلامت روان اشاره کردند.

یک نظرسنجی دیگر در سال ۲۰۲۱ از پرستاران که توسط انجمن پرستاران ثبت شده‌ی انتاریو انجام شد، گزارش داد که ۴۵ درصد از پرستاران در انتاریو قصد دارند اکنون یا بلافاصله پس از همه‌گیری بازنشسته شوند.

حداقل ۱۳ درصد از پرستاران ۲۶ تا ۳۵ ساله گزارش دادند که به احتمال زیاد پس از پایان همه‌گیری این حرفه را ترک می‌کنند.

راه حل‌های دولتی تاکنون کافی نبوده است

در نوامبر در انتاریو، دولت به عنوان بخشی از بیانیه اقتصادی پاییز خود اعلام کرد که ۳۴۲ میلیون دلار برای افزودن و ارتقای مهارت‌های این بخش سرمایه‌گذاری کرده است.

۵۷.۶ میلیون دلار دیگر برای استخدام ۲۲۵ پرستار دیگر در مراقبت‌های طولانی‌مدت از سال آینده هزینه خواهد شد.

در ۲۳ سپتامبر، کبک طرحی یک میلیارد دلاری را برای رفع بحران پرستاری در استان اعلام کرد. این استان به پرستاران پاداشی بین ۱۲ تا ۱۸ هزار دلار برای ماندن در مشاغل تمام‌وقت، تشویق پرستاران پاره‌وقت به رفتن به بخش تمام‌وقت و جذب ۴۳۰۰ پرستار را اعلام کرد.

سایر استان‌های کانادا، مانند مانیتوبا و ساسکاچوان، در حال افزایش درخواست‌ها برای کمک برای مقابله با کمبودهای حیاتی پرستاری هستند.

حامیان این بخش می‌ترسند که اگر سرمایه‌گذاری انجام نشود، بحرانی بزرگ در پیش باشد.

منبع: تارنمای گلوبال نیوز

همه‌گیری مربوط می‌شود، کارکنان و کارشناسان می‌گویند که در دو سال گذشته مسائلی تشدید شده است که به‌طور مکرر مورد توجه قرار نگرفته‌اند، از جمله پیری نیروی کار، حقوق پائین و کشش مشاغل بین‌المللی با دستمزد بالاتر.

در سال ۲۰۲۰، انتاریو با ۶۶۵ پرستار ثبت نام شده برای هر ۱۰۰ هزار نفر، کمترین نسبت پرستار به ازای هر نفر را در کانادا داشت. میانگین کانادا ۸۱۴ است.

یک نظرسنجی در سال ۲۰۱۹ از پرستاران که توسط فدراسیون اتحادیه‌های پرستاران کانادا با محققان دانشگاه رجینا انجام شد، نشان داد که ۸۳ درصد از پرستاران احساس می‌کنند که شمار کارکنان اصلی مراقبت‌های بهداشتی محل کارشان برای برآوردن نیازهای بیمار ناکافی‌اند.

هنگامی که از سخنگوی دولت انتاریو پرسیده شد که آیا دولت در طول موج اومیکرون سرمایه‌گذاری بیشتری در بخش پرستاری انجام خواهد داد، گفت که آنها قبلاً به سرعت برای ارائه طرح‌هایی مانند پرداخت هزینه‌های همه‌گیری اقدام کرده‌اند.

آنها همچنین گفتند که اقدامات سریعی برای اعمال محدودیت‌هایی در این هفته برای جلوگیری از تحت‌الشعاع قرار گرفتن بیمارستان‌ها انجام دادند که شامل لغو جراحی‌های غیر اورژانسی و غیر فوری بود.

در پاسخ به سؤالات درباره لایحه ۱۲۴، سخنگو گفت که «نادرست» است که پیشنهاد کنیم دستمزدها یک درصد محدود شده است، زیرا کارمندان همچنان می‌توانند «افزایش حقوق را برای سنوات، عملکرد یا افزایش صلاحیت‌ها دریافت کنند».

سخنگو گفت: «دولت ما از کمک‌های کارکنان مراقبت‌های بهداشتی انتاریو و نقش مهمی که در سرتاسر همه‌گیری کووید-۱۹ ایفا کرده‌اند و دسترسی به موقع، ایمن و عادلانه به مراقبت‌های باکیفیت را برای بیماران فراهم کرده‌اند، سپاسگزار است.»

طبق آمار کانادا، تقریباً یک مورد از هر پنج شغل خالی در کانادا در سه ماهه اول سال ۲۰۲۱ در بخش مراقبت‌های بهداشتی و کمک‌های اجتماعی بوده است.

در این ماه، سوئیا برنهارد از حرفه پرستاری تمام‌وقت که ۱۴ سال در آن خدمت کرده است برای همیشه دست می‌کشد.

او می‌گوید کمبود کارکنان، منابع محدود، اضافه کاری همیشگی و دستمزد پائین او را به گرفتن چنین تصمیمی سوق داده است.

با وجود اینکه او می‌داند که این حرفه اکنون بیش از هر زمانی دیگر به او نیاز دارد، می‌گوید که دیگر نمی‌تواند تحت شرایطی چنین «خطرناک» کار کند: «دیگر خسته شده‌ام، تمام شده‌ام».

حامیان بخش پرستاری زنگ خطر «بحران سلامت عمومی» قریب‌الوقوع را به صدا درمی‌آورند، زیرا کارکنان سوخته مانند برنهارد از این حرفه عقب نشسته‌اند، یا در فکر ترک این کار به طور کلی هستند. مایکل هرلی، رئیس شورای اتحادیه‌های بیمارستانی انتاریو، می‌گوید: «وقتی این موارد را با هم نگاه می‌کنید، درمی‌یابید که چقدر در این شغل فرسودگی هست که فراتر از هر چیزی است که ما تا به حال تجربه کرده‌ایم و این در شکل خروج از این حرفه آشکار می‌شود.»

این هشدار در حالی است که داگ فورد، نخست‌وزیر انتاریو، این هفته چندین اقدام جدید بهداشت عمومی کووید را اعلام کرد، از جمله آنلاین شدن مدارس و اعمال تعطیلی رستوران‌ها و سالن‌های ورزشی و محدودیت‌های ظرفیت.

دو بیمارستان در منطقه تورنتو بزرگ برای رسیدگی به افزایش بیماران کووید و کمبود کارکنان «کد نارنجی» اعلام کرده‌اند که باعث می‌شود کارکنان مجدداً مستقر شوند و برخی از بیماران به بیمارستان‌های مجاور منتقل شوند تا جا باز شود.

تا روز چهارشنبه، ۲۰۸۱ انتاریویی به دلیل ابتلا به کووید در بیمارستان و ۲۸۸ نفر در بخش مراقبت‌های ویژه بستری بودند.

این استان روز دیگر از افزایش موارد مثبت گزارش داد، با ۱۱۵۸۲ مورد تایید شده. این نشان‌دهنده آمار واقعی نیست، زیرا آزمایش در سراسر استان به افراد در گروه‌های پرخطر محدود شده است.

در حالی که کمبود پرستار در کانادا به قبل از



فروش اموال توقیف شده و چگونگی ابطال توقیف

شرایط بازار به‌وضوح نامعقول است.

آزادسازی توقیف:

در هر مرحله از فروش اموال توقیف شده، می‌توانید با پرداخت مبلغی که دادگاه به شما دستور پرداخت آن را داده است به‌اضافه هزینه‌های اجراء، به این روند پایان دهید. این همان چیزی است که از آن تحت عنوان «آزادسازی توقیف» یاد می‌شود. هنگامی که شما آزادسازی توقیف را دریافت می‌کنید، ضابط اجرای حکم آزاد شدن توقیف را به درخواست هر شخص ذی‌نفع تأیید می‌کند و در سوابق مربوطه در دفتر دادگاه ثبت می‌کند. پیشنهاد می‌شود که بعد از دریافت اطلاعیه توقیف، حتماً از راهنمایی‌های وکیل برای اطلاعات کافی از اموال غیر قابل توقیف و همچنین چگونگی مخالفت با توقیف طی مهلت زمان قانونی کمک بگیرید و حتی‌المقدور اطلاعات کاملی از مشاور حقوقی خود جویا شوید.

توضیح: متن فوق اطلاعات عمومی در خصوص موضوع مقاله است و در صورت بروز مشکل حقوقی، خواننده می‌بایست از وکیل خود، مشاوره حقوقی دریافت نماید. نگارنده مقاله و مجله «هفته» هیچ مسئولیتی در مورد ابعاد حقوقی این متن نخواهند داشت.

برای اطلاعات بیشتر یا برقراری ارتباط می‌توانید به وب‌سایت دفتر حقوقی Ri-ahi Legal مراجعه و سؤالات خویش را از وکیل دادگستری کبک، خانم نیوشا ریاحی بپرسید.

قیمت کمتر فروخته شود اگر:

۱. شرایط بالاترین پیشنهاد، سود کمتری نسبت به پیشنهاد کمتر دارد.
۲. قیمت پیشنهادی از نظر تجاری منطقی نیست. اگر مأموری که فروش را انجام می‌دهد ممکن است به نفع شما و طلبکاران شما به فروش پایان دهد مأموری که فروش ملک شما را انجام می‌دهد نمی‌تواند به طور مستقیم یا غیرمستقیم پیشنهاد دهد یا مالک آن ملک شود. توصیه می‌شود برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد فروش ملک خود، با مأمور مسئول فروش تماس بگیرید.
- فروش ملک شما ممکن است متوقف شود اگر:
 ۱. هم شما و هم طلبکاران توقیف‌کننده بر توقف توقیف موافقت داشته باشند،
 ۲. به دستور قاضی باشد،
 ۳. اختاریه مخالفت با توقیف در دست بررسی است.

ابطال فروش:

اگر در نهایت، اموال شما فروخته نشود، مأمور اجرائیه این را ثبت می‌کند. فروش یک مال توقیف شده ممکن است در شرایط خاصی باطل شود: به‌عنوان مثال در صورتی که مال با وصف مندرج در اختاریه فروش یا صورت‌جلسه توقیف، تفاوت زیادی داشته باشد، خریدار می‌تواند تقاضای ابطال فروش را بنماید. همچنین ممکن است فروش به درخواست شما (به‌عنوان بدهکار) یا به درخواست طلبکار باطل شود اگر: ملک به قیمتی فروخته می‌شود که باتوجه‌به

در مقاله‌ای که در «هفته» شماره ۶۶۰ منتشر شد به توقیف اموال، فرایند آن و انواع آن به طور مفصل اشاره گردید و خاطرنشان شد که طلبکار شما ممکن است از دادگاه درخواست کند تا شما را مجبور به پرداخت مبلغ بدهی کند. برخی از این اموال غیر قابل توقیف هستند و همچنین پس از دریافت اختاریه توقیف، مهلت اعتراض به توقیف وجود دارد. در این مقاله به اختاریه فروش و نحوه آگهی کردن آن، فروش اموال، ابطال توقیف و آزادسازی توقیف اشاره می‌شود.

قبل از اینکه هریک از اموال شما اعم از منقول و یا غیرمنقول به فروش برسد، باید حداقل ۳۰ روز قبل از تاریخ فروش، آگهی فروش توسط مأمور ابلاغیه (اجرائیه) منتشر شود. در این اطلاعیه باید اطلاعات زیر قید شود:

۱. ماهیت ملک یا اموال؛
 ۲. روش فروش (با توافق، از طریق فراخوان برای مناقصه یا مزایده)؛
 ۳. هزینه‌ها، شرایط و ضوابط فروش؛
- مأمور اجرائیه باید بدون تأخیر، اختاریه فروش را به شما اعلام کند. در صورت امکان، به طلبکاران تعیین‌شده‌ی شما نیز اطلاع داده می‌شود. به‌طورکلی، ضابط یا مأمور اجرائیه قیمت فروش هر مال توقیف‌شده را قبل از فروش تعیین می‌کند. بسته به ماهیت یا ارزش ملک یا اموال، مأمور ابلاغیه می‌تواند از یک کارشناس قیمت و ارزیابی اموال را به دست آورد. ملک شما، باید به نفع شما و طلبکارانتان با قیمتی مناسب و با استفاده از مناسب‌ترین روش به بالاترین قیمت پیشنهادی فروخته شود. با این حال، ممکن است گاهی اوقات به یک پیشنهاددهنده

JACK VICTOR
 1290 Saint-Alexandre, Montreal, H3B 3H6
 HR@jackvictor.com 514-866-4891
 Nous Embauchons

توجه شرکت جک ویکتور، تولید کننده اصلی لباس های مردانه **استخدام می کند:**

- درآمد خوب
- امتیازات و شرایط عالی کاری
- دائمی، تمام وقت و یا پاره وقت
- محل کار در مرکز شهر مونتروال

ما نیاز داریم:

- نیروی کار جنرال
- لبازکن
- ایرانور دستگاه برش
- ایرانور دستگاه خنک کن
- تجربه کاری ضروری نیست

استاد شیدا قره چه داغی
اهنگساز پیانیست

چند شاگرد پیشرفته پیانو می پذیرد
 جهت آماده شدن برای امتحان های
 دانشکده ها یا مدارس عالی
 موسیقی و کنسرت

514 484 8748
sheida.g@hotmail.com

صابر جلیل زاده

آموزش سنتور

ابتدایی
 مقدماتی
 ردیف

saberjallizadeh@yahoo.ca **514-549-4697**

گزارش

مقاله

آرمان





فاطمه اعتمادی و زنان تظاهرات کننده

نگذارید کودکان امروز نسل سوخته فردا باشد

گفت‌وگو با فاطمه اعتمادی، فعال اجتماعی و مربی کاراته در افغانستان

نفر بانوان بی‌سرپرست و نان‌آور خانه در آن فعالیت داشتند و همچنان به‌عنوان معلم برای شاگردانم درس زبان ارائه می‌کردم چون قبل از فراگیری رشته حقوق فارغ زبان و ادبیات بودم و همچنان هفته‌ی دو روز در فدراسیون ورزشکاران با شاگردان و همکارانم ورزش می‌کردیم و در بخش کاراته به طور رایگان در شبکه ملی زنان افغانستان به صفت عضوی هیئت رهبری آن فعالیت داشتیم. وقتی طالبان آمدند چون معلم طبقه ذکور بودم از وظیفه‌ام بازماندم.

تا جایی که می‌دانم حالا هم در این لحظات حساس و پرخطر به فعالیت‌های مدنی ادامه می‌دهید آیا درست است چگونه و چطور؟

با روی کار آمدن حکومت طالبان که از ما حق تحصیل، کار، آزادی، ورزش و صحت گرفته شد؛ با جمعی از زنان مبارز یکجا شده در سوم سپتامبر با گروهی از زنان که مجمع چندین شبکه و همچنان همکارانم بودند؛ در شهر کابل بر علیه حکومت طالبان تظاهرات کردیم که متأسفانه تظاهرات ما به خشونت انجامید ولی با آن‌هم تا زمانی که در کابل بودم به خواسته‌های طالبان تسلیم نشده و دادخواهی‌هایی را بر راه انداختیم.

استم و در کابل زندگی می‌کردم. تا درجه ماستری در بخش حقوق و علوم سیاسی تحصیل نموده‌ام.

از چه زمانی مصروف فعالیت‌های مدنی هستید و در زمان حکومت قبلی کدام مسئولیت‌ها را به عهده داشتید؟

حدس می‌زنم از روزی که مدیر لیسه عالی هدایت در ولسوالی جاغوری مدیر اشرف خان زاهدی برای درخواست اینکه حمایتان کند تا زنان منطقه‌ای بنام داله مسکه به تعداد ۳۴ نفر بانوان آن منطقه را متن خواندن و نوشتن را بیاموزانم و آگاهی حقوقی بدهم اولین قدم را در این راه برداشتم. برای دفاع از حقوق زنان صنف هفت مکتب بودم که اقدام کردم و توانستم شش سال زنان منطقه ما را آموزش بدهم تا خواندن و جمع و تفریق را بیاموزند و از حقوق خود به‌عنوان اشرف مخلوقات آگاهی یابند و به خود می‌بالم که حالا تعدادی از این بانوان به دانشگاه‌ها و دارالمعلمین راه یافته و تا پیش از آمدن طالبان در مکاتب اجرای وظیفه می‌کردند. بدبختانه با روی کار آمدن طالبان تمام زنان کشور خانه‌نشین شده و از اجتماع به حاشیه رانده شدند و من به‌عنوان ورزشکار و مربی ورزش برای دختران و همچنان به‌عنوان حامی و یا فعال حقوق زن کارگاه تولیدی لباس را راه‌اندازی کردم که ۱۷

زنان افغانستان قبل از شکست جمهوریت در افغانستان در عرصه‌های مختلف کار و فعالیت داشته و از خود افتخارات بی‌شائبه‌ای را به ارمغان گذاشته‌اند. از این میان یکی هم فاطمه اعتمادی خانمی است که در ولایت غزنی ولسوالی جاغوری جایی که زنان بیشتر در تهدیدات امنیتی قرار داشتند و حتی در زمان حکومت جمهوری و قبل از آمدن طالبان قربانی‌های زیادی داده و با برقع و روپوشی به کار و فعالیت‌های مدنی می‌پرداختند؛ فعالیت‌های متنوعی را انجام داده است.

در این شماره با این خانم فعال مصاحبه‌ای را انجام داده‌ایم که شما را به خوانش آن دعوت می‌نماییم. **خانم فاطمه اعتمادی ممنون از اینکه با ما در سخن را گشوده و علاقه‌مند مصاحبه با «هفته»، مجله خودتان استید. لطف نموده کمی در باره‌تان معلومات بدهید.**

بنام خدا و با عرض سلام خدمت همه دست‌اندرکاران مجله و وبسایت «هفته» و خرسندم که از این طریق با شما معرفی شدم. من فاطمه اعتمادی فعال حقوق زن استم. قبل از امارت اسلامی معلم زبان و ادبیات بودم و در ضمن، مربی رشته رزمی کاراته در فدراسیون کاراته بودم. متولد ولایت غزنی ولسوالی جاغوری



فاطمه اعتمادی



فاطمه اعتمادی با جمعی از ورزشکاران

می‌توانند زنان را خاموش بسازند؟ گفتنی‌تان به طالبان چیست؟

از دید من نظام مردسالار افغانستان هیچ گاهی نمی‌پذیرد که زنان آگاه شوند. آنان آگاهی زنان را سقوط خود می‌دانند. دانشمندی گفته است: «اگر جامعه‌ای را می‌خواهید به تاریکی نگهدارید نگذارید زنان آن جامعه تحصیل کنند و نگذارید کتاب بخوانند و رشد کنند.»

طالبان گروهی‌اند که اهل سخن و زبان و منطق نیستند. آن‌ها فقط با تفنگ گپ می‌زنند و وحشیانه عمل می‌کنند. وقتی امنیت نداشته باشیم مجبور به محصور شدن در چهار دیوار خانه می‌شویم؛ ولی هیچگاهی حق بیان و اندیشه را از ما گرفته نمی‌توانند. ما زنان در هر جا که باشیم در تلاش این هستیم تا صدای خود را به مردم برساییم و این حق ما است.

به مراکز زنان در بیرون از افغانستان چه گفتنی دارید و در مجموع به جهانیان چی می‌گویید؟

خواست ما از مراکز زنان این است که نگذارند این‌گونه ما را به حاشیه برانند و صدایمان را خفه کنند. آن‌ها مرزها را مدنظر نگیرند و زنان سراسر دنیا به‌دوراز سیاست کشورها پشتیبان ما باشند. از کشورهای زورگو خفه هستیم که ما زنان افغان را تنها گذاشتند و گویا جهانیان ما را به فراموشی سپرده‌اند. از جهانیان خواهان همکاری هستیم. لطفاً ما را کمک کنید و نگذارید که فردای کودکان ما مانند نسل سوخته و بدبخت قبل گردد. فراموش نکنید که شما به‌عنوان حامی حقوق بشر در قبال ما مسئولیت دارید.

**خانم فاطمه اعتمادی گرامی با ابراز
سپاس از شما.**

موتر ما ناگهان بالای‌شان حمله صورت گرفت و فیر شد و همه زنان و خورد و بزرگ پیغ و فریاد می‌زدند و کسی نبود تا به دادشان برسد.

شما که معلم کاراته بودید؛ دختران و زنان افغان تا چه حد علاقه‌مند ورزش بودند و فعالیتشان چگونه بود؟

از اینکه ورزش باعث صحتمندی شده و اعتمادبه‌نفس را بالا می‌برد و به زیبایی و شادابی جلد متمر است؛ بنا از آنجایی که زنان به زیبایی اندام و شادابی جلدشان بیشتر توجه دارند؛ زنانی که دارای تحصیلات و معلومات کافی در این زمینه بودند بیشتر به ورزش سهم می‌گرفتند. طوری که ما از ساعت پنج صبح الی هشت صبح تمرینات مخصوص بانوان داشتیم و در ضمن سه تایم از ساعت یک بعدازظهر الی هشت شب تایم مختلط و همچنان تایم مشخص به دختران و تیم معارف داشتیم که از تیم معارف شش نفر عضوی تیم ملی بودند و از آدرس مکتب ما و من به‌عنوان مربی فعالیت داشتند که این خود علاقه‌مندی زنان و دختران را به ورزش نشان می‌دهد.

توصیه من به تمام زنان و بخصوص زنان افغانستان این است که برای بالابردن اعتمادبه‌نفسشان ورزش کنند؛ چون ورزش انسان را از هر نگاه سالم و تقویه می‌کند. از اینکه افغانستان یک کشور وارداتی است و مواد غذایی که وارد می‌شود حتی برای دارو و درمان کنترل و نظارت دقیق وجود ندارد و غذاهای سالم تغذیه نمی‌شود بنا ورزش راه اساسی برای قوت قلب و روح و روان است.

**از دید شما چرا در افغانستان هر نظام
برای بقای حکومتشان زنان را معیار
قرار می‌دهند و آیا به نظر شما طالبان**

حکومت اشرف غنی را با طالبان چگونه مقایسه می‌کنید در آن زمان چی مشکلات داشتید و حالا چه مشکل دارید؟

در دوران حکومت اشرف غنی مشکل امنیتی و اجتماعی داشتیم و حالا که طالبان آمده وضعیت روحی، اقتصادی و امنیتی ما خوب نیست با روی کار آمدن آن‌ها کارگام تعطیل شد و از وظیفه بازماندم. روزی که تظاهرات کردیم و تظاهرات ما به خشونت کشانده شد؛ من برای دفاع از عکاس داد زدم که او را مانع نشوند و مرد طالب با تفنگش به شدت به بازویم کوبید و فردای آن روز یکی از طالبان در پشت دروازه خانه ما آمد این موضوع برایم ترس و وهم ایجاد کرد و مجبور به ترک وطن شدم و حال که هیچ درآمدی ندارم در پاکستان مهاجر استم. در افغانستان شوهرم از این که شغل آزاد داشت و یک کارگر عادی بود به کمک هم مصارف خانه را پرداخت می‌کردیم و مدتی هم برای مخارج زندگی تمام وسایل کارگاه خیاطی را به نیم قیمت فروختیم.

از روزی ورود طالبان چه خاطره دارید؟

وقتی به همکارم از خانه‌شان که طرف قلعه‌ی نو دشت برچی بود زنگ آمد که طالبان آمده و به دشت برچی رسیده‌اند همه‌جا را سکوت گرفت و همه ما ترس را در چشمان همدیگر می‌دیدیم، حتی از خود ما ترس و وحشت داشتیم. در مکتبی که تدریس می‌کردم مدیر مکتب صدا زد که خونتان به گردنتان می‌ریود و یا می‌مانید به خودتان ارتباط دارد. همه سراسیمه از مکتب بر آمدیم یکی طرف خانه یکی طرف کودکستان و یکی طرف مکتب اولادهای‌شان می‌دویدند. همه‌جا را سکوت و ترس فراگرفته بود. در همین موقع والی ولایت میدان وردک از مسیر دشت برچی طرف پل سوخته و کوه سنگی عبور می‌کرد و با رد شدن آن‌ها از کنار



نقش حاکمان قدیم در رشد و اعتلای زبان دری

زبان پر بار دری در سرتاسر آسیای صغیر که در اصل یک جامعه ترک زبان است نفوذ فوق العاده و همگانی داشت و امرای آن دیار در بسط و توسعه آن از هیچ گونه مساعی و کوشش دریغ نمی ورزیدند.

در آن قلمرو شاعران و نویسندگان زیادی وجود داشته اند که عده بی از آن‌ها را نام می بریم: تفسلی، راوندی، سلطان غیاث الدین، سلطان رکن الدین سلیمان دوم، دختر سالار، قانعی، بهاوالدین فرزند مولانا جلال الدین محمد بلخی، عارف چلپی نوه مولانا، ارغوان خاتون.

زبان و شعر دری در زمان عثمانی‌ها

با روی کار آمدن عثمانی‌ها در روم و رسمیت یافتن زبان ترکی به جای زبان دری دیگر این زبان نقش اولی خود را در فرهنگ ترکیه تا جایی از دست داد. ولی از آن جا که نفوذ این زبان در اعماق روح مردمان آن دیار ریشه دوانیده بود باز هم به حیث یک عنصر مهم در بین توده‌ها بماند. بعد از فتح استانبول به دست سلطان محمد فاتح بار دیگر دربار او مجمع فضلا و ادبای این زبان گردید. از شاهانی که خود شاعر و ادب دوست بودند و عده دیگر نام می بریم. سلطان جم فرزند سلطان محمد فاتح، سلطان سلیم اول، سلیمان قانونی، محمود پاشا یکی از صدراعظم‌های دولت ترکیه عثمانی در یوگوسلاویا بود، درویش پاشا از اهالی هرزگوین بود. محمد نعیم فراشری از اهالی آلبانی بود و در استانبول می زیسته است.

منبع: تاریخ ادبیات دری، محمد اکبر سنا غزنوی - افغانستان در مسیر تاریخ، میرغلام محمد غبار.

کاشف هروی و غیره همه ناشرین زبان و ادب دری افغانستان در هند بودند. فیروز شاه تغلقی مصمم شد که کتابخانه جلالن گهپی نگرکوت (هزار و پنج صد کتاب داشت) را از هندی به زبان دری ترجمه نماید. در دوره سکندر شاه لودین زبان و خط دری در هند توسعه بسیاری پیدا کرد. در کشمیر و دیگر شهرهای هند چندین کتابخانه تاسیس شد. این بسط زبان ادب و فرهنگ دری در هند، آن کشور را کانون تازه زبان فرهنگ دری بساخت و زبان دری برای چند صد سال به حیث زبان ادبی و رسمی هند قرار گرفت. از شعرای دری زبان متولد هند این‌ها را میتوان نام برد: امیر خسرو، حسن دهلوی، ابوالمعانی بیدل، واقف هلالی، میرزا اسدالله غالب، علامه اقبال و دیگران. بعد از ورود انگلیس زبان دری بر انداخته شد و جایش را انگلیسی گرفت.

۲. زبان دری در ترکیه:

با فتوحات و پیشروی‌های پادشاهان سلجوقی در سرزمین‌های روم زبان دری نیز در آن دیار راه یافت و به حیث زبان رسمی و درجه اول آن مملکت وسیع عرض وجود کرد.

اگر چه پس از میان رفتن دولت سلجوقی زبان دری در قبال ترکی کم رنگ شد ولی باز هم به حیث زبان دوم نفوذ خود را حفظ نمود. شعر و ادب دری به حیث یک عنصر مهمی از فرهنگ در آن کشور توسعه پیدا کرد. گذشته از سخنوران و شاعرانی که در این عرصه داد سخن داده اند عده‌ای از شاهان و شهزاده گان نیز به سرایش شعر مبادرت می ورزیدند. پایتخت آن‌ها نظیر غزنین پایتخت غزنویان به صورت امید گاه اهل فضل و هنر در آمد.

با تشکیل حکومت‌های مستقل و نیمه مستقل محلی در سرزمین‌های آن روزگار زبان دری که در اثر تهاجم و نفوذ فرهنگ عربی قرار گرفته بود آهسته آهسته جان گرفت و سرودن شعر و پرداختن به ادب در آن معمول شد. تا در زمان پادشاهان ادب دوست و فرهنگ پرور سامانیان و غزنویان به اوج اعتلای خود رسید و سخن پردازان بزرگی مانند ابوجعفر رودکی، شهید بلخی، ابوالقاسم فردوسی، فرخی سیستانی، سنایی غزنوی، عنصری و بسیاری دیگر در عرصه شعر و ادب دری پدیدار شدند.

انتشار و ترویج زبان دری در کشورهای دیگر:

۱. زبان دری در هندوستان

دین اسلام با زبان و ادب دری توسط دولت غزنوی در هندوستان داخل شد و این تنها یک عملیه نظامی نبود بلکه کاروانی از ادبای افغانستان را در عقب خود داشت. این است که هزار سال پیشتر لاهور مرکز فرهنگی افغانستان قرار گرفت و تألیفات علی هجویری غزنوی در همین جا به میان آمد. شعرای افغانستان همچو عسجدی و فرخی ادب دری را در آن کشور داخل نمودند و اشعار مختاری و مبارک شاه در شهرهای هندوستان طنین انداخت. از قرن یازده تا شانزده پنجم سال زبان و فرهنگ افغانستان در کشور بزرگ هند به سیر خود ادامه داد به خصوص حمله و تخریبات چنگیز سبب شد تا بقیه رجال علمی سیاسی و نظامی افغانستان به هند هجرت نمایند و در آنجا استعداد و لیاقت خود را در سایه دولت‌های اسلامی در رشته‌های فرهنگی و سیاسی بکار اندازند. در طی این دوره بهاءالدین اوسی، امیر روحانی، شیخ عثمان ترمذی،



استاد غلام نبی «نتو»

پیر خرابات و عارف واراسته استاد غلام نبی نتو

چون می‌گذرد عمر چی شیرین و چی تلخ
پیمانہ چو پر شود چی بغداد و چی بلخ
استاد نتو در سال ۱۲۵۵ خورشیدی در گذر
کرنیل شور بازار کابل متولد شده است. او در
خانواده ی چشم به دنیا گشود، که همه اعضای
آن اهل موسیقی و طرب بودند و هر کدام در یکی
از رشته های موسیقی، نوازنده گان ممتاز زمان
خویش شدند. این برجستگی باعث شد که نوای
دل انگیز موسیقی از همان آوان کودکی در تار و
پود استاد نتو راه بیابد.

نتو هنوز طفل خورد سال بیش نبود که پدر
هنرمندش استاد قربان علی وی را تحت تربیه
گرفت و به تعلیم اساسات موسیقی پرداخت.

استاد سمندر خان، یعنی پدر کلان استاد نتو در
جمله هنرمندانی بود که، غزل های دری فارسی
را در قالب آهنگ های هندی می سرود، ولی خود
استاد قربان علی خان اشعار ابوالمعانی بیدل را در
قالب آهنگ هایش در چوکات راگ ها ترتیب می
کرد و می خواند و از جمله هنرمندان ممتاز عصر
خود به حساب می رفت. استاد قربان علی نتو را
نزد پیربخش خان هندی «پیارا خان» و سپس
به شاگردی استاد قاسم افغان نشانند. چون استاد
قاسم هم یکی از شاگردان پیارا خان بود لذا قربان
علی پسرش را نزد قاسم افغان برده تا به اندوخته
های هنری اش بیافزاید. در طول چند سال نتو در
حلقه شاگردان قاسم افغان بود و از جانبی هم به
نوا های دلکش استاد قاسم گوش می داد و هم
چنین با پشت کاری که داشت توانست به قدر

توانش از بحر موسیقی یا این هنر والا استفاده
بیشتری نماید.

استاد نتو گاه گاهی، در بعضی از محافل، با استاد
قاسم افغان به شکل دو گانه غزل سرایی می کرد.
چنانچه در شب عروسی استاد نبی گل او با استاد
قاسم افغان در خلال آواز خوانی با هم به مشاعره
پرداختند و هر دو استاد سه ساعت تمام اشعار و
شاه بیت هایی در باره ی «زلف» خواندند که
تکرار هم نمی شد که تحسین و حیرت شنونده
گان را برانگیخت. نتو در زمان اعلیحضرت امان
الله خان مدتی به حیث معلم موسیقی در لیسه
حبیبیه تدریس می کرد.

استاد هنرمندی بود که بیشتر از نیم قرن شمع
محفل خوشی های مردمش بوده بعد از ختم
مجالس عروسی که اکثراً در شب های جمعه
برگزار می گردید روانه خانقاه شده تا سپیده دم
ها در حلقه صوفیان و اهل طریقت چشمتیه نوا سر
می داد و به اصطلاح این مسلک مجرای اش را
اجرا می کرد. استاد نتو یک انسان متین، متواضع
و فقیر مشرب بود. چون باسواد بود اشعار بیدل،
سعدی، حافظ و غیره شعرای نامدار زبان دری
فارسی را درست و بدون اغلاط بصورت واضح
می خواند. تا دم مرگ از موسیقی دوری نجست.
بلاخره استاد نتو به روز ۵ اسد سال ۱۳۶۸ به
عمر ۱۱۳ سالگی در شهر پلخمری ولایت بغلان به
سرای باقی شتافت و در همان جا به خاک سپرده
شد.

یادش گرامی و روانش شاد.

شعری از آهنگ محلی «دلبرکم بیا به کابل بریم»
از استاد نتو را برگزیده ایم:

گر نظاره گل می توان کرد
وطن در شهر کابل می توان کرد
دلبرکم بیا به کابل بریم
سیل بتی مرغوله کاکل بریم
وعده ما بود در پایان چوک
گشته خرامان و بیا مثل کوک
کار من از عشق تو گردیده چوک
از چته ها سوی سر پل بریم
سیل بتی مرغوله کاکل بریم
گاه به بارانه و گاه جوی شیر
گاه شویم سوی رکا خانه تیر
باغ لطیف است خوش و دلپذیر
سیل گل و سوسن و سنبل بریم
دلبرکم بیا به کابل بریم
سوی خرابات تماشا کنیم
تا شهدا رفته دعا ها کنیم
خواجه صفا، صفا به گل ها کنیم
باغ لطیف باز تماشا کنیم
از پی نالیدن بلبل بریم
سیل گل و سوسن و سنبل بریم

منبع: کابل نات، «محمد حیدر اختر»

SOROOR SADR **سرور صدر**
 خدمات حسابداری و دفترداری

- ◀ امور دفترداری و حسابداری
- ◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی
- ◀ تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
 WITH APPOINTMENT
 Gestion Financière Loyale
 5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514.777.3604 loyale.accounting@gmail.com

VANTAGE
 LE GROUPE PROFESSIONNEL ET INDEPENDANT

آتوسا تنگستانی فر
 همراه با شما در خرید آگاهانه
 همگام با شما در فروش موفقیت آمیز

سرپیس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری وام مسکن
- مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

514 995 3041
atosatfar@gmail.com
 8250boul. De'carie, Suit 150, Montreal, QC H4P 2P5

خاطره تحویل داری یکتا
 مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران
Commissioner for Oaths
 در محدوده کبک و خارج از کبک

کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها
 گواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت
حتی در روزهای تعطیل

(438) 390-0694 (514) 675-0694
khaterehyekta@yahoo.ca

الهام گرامی
 دکترای روانشناسی
 از دانشگاه آتلانتیک

- مشاور در زمینه مشکلات فردی، کودک و نوجوان
- مشاوره خانواده و زوج
- مدرس مهارت‌های زندگی، مهارت‌های فرزند پروری
- مدرس مهارت‌های زناشویی

(514) 431 2826
Consultant & Life Coach

عضو انجمن مشاورین و روانشناسان کانادا
 برای مجوز رسمی از سازمان نظام روانشناسی ایران
 (تعداد نظام روانشناسی ۳۳۳۷)

ELAN ACCOUNTING SERVICES INC.

انجام امور مالیاتی به صورت Online یا حضوری
با توجه به انتخاب شما
(514) 225 3500

کلیه خدمات حسابداری و مالیاتی جهت بیزنس و اشخاص
 توسط تیم مجرب و کار آزموده

- خدمات حسابداری و دفترداری
- تهیه، تکمیل و ارسال اظهارنامه مالیاتی (اشخاص و شرکتها)
- تهیه، تکمیل و ارسال مالیات بر فروش و خدمات GST / QST
- خدمات مربوط به حقوق و دستمزد - Payroll
- ارزیابی و مشاوره مالی جهت خرید و فروش بیزنس

Mojdeh Miri
 (514-562-3493)
 CPA Candidate

Iraj Mohammadi
 (514-625-6292)
 CPA Candidate

360-3285 Cavendish Blvd.
 Montreal, QC H4B 2L9

<http://elanaccounting.ca>
info@elanaccounting.ca

هر روز هر روز

مونترال <> تورنتو <> مونترال

مسافر، بار و بسته با نرخ‌های باور نکردنی

Montreal: 514-887-0432
Toronto: 647-822-2529

صرافی آشنا

خرید و فروش ارزهای رایج و
 حوالجات ارزی

ASHNA EXCHANGE

Office: 514 - 560 - 7085
 Cell: 514 - 462 - 5185

1 Westmount Square #455 H3Z 2P9
 Metro Atwater, Exit Westmount square

سرگرمی

آرشیوی

خانواده



			7	9	6		3
9		6		3		2	1
	3			2	1	6	
3				6	9		4
		9				8	
6			8	5			9
		3	2	1			4
5		4		8		1	3
	2		6	4	3		

▲ نرمال

9				6	1		
	5		7		4	6	
6	4				9		
5					8		6
1	7						2
	8		2				5
			6				8
		3	4		7		1
			8	1			2

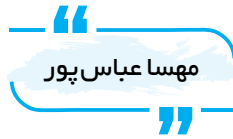
▲ متوسط

							1
	5		7			3	4
1	7			8	6		
	9	2	6				
	6			5			3
					9	6	2
			3	4			8
8		6			2		5
5							

▲ سخت

				2	1		9
2	7		9				8
9						3	
				7	9		3
4							8
	8		2	6			
		8					5
	5				8		6
9		6	4				

▲ خیلی سخت



آشپزی هفته

RECIPE OF THE WEEK

رولت شکلاتی



یکی از شیرینی‌های پرطرفدار در ایران «رولت» است. رولت با طعم‌های مختلفی قابل آماده شدن است ولی «رولت شکلاتی» طرفدارهای خاص خودش را دارد. شیرینی رولت یک دسر خوشمزه برای سرو در وعده عصرانه است.

سفیده و شکر ادامه دهید. مواد را یک دقیقه دیگر با همزن بزنید. زرده و وانیل را به یکباره به مواد اضافه کرده و یک دقیقه هم بزنید. شهد را اضافه کرده و مخلوط آرد و ۲۰ گرم از پودر کاکائو را طی سه مرحله به مواد اضافه کرده و آرام با همزن دستی، هم بزنید تا مواد مخلوط شوند. مواد را به تندی هم نزنید زیرا پف سفیده می‌خوابد. داخل یک سینی لبه‌دار، کاغذ روغنی بیندازید. مواد را در قالب ریخته و به مدت ۱۰ دقیقه در فر قرار دهید.

رولت را با کاغذ از سینی جدا کرده و روی میز بگذارید. سینی را روی آن برگردانید تا خنک شود. بعد از خنک شدن خیلی کم پودر قند روی رولت الک کرده، آن را برگردانید و کاغذروغنی را جدا کنید. مجدد رولت را برگردانده، خامه قنادی را فرم دهید سپس شکلات ذوب شده، باقی پودر کاکائو و شیر را به آن اضافه کرده و مخلوط کنید. روی رولت را خامه‌کشی کنید. رولت را رول کرده و به مدت نیم ساعت در یخچال استراحت دهید. سپس آن را برش زده و در ظرف سرو بچینید. نوش جان

توضیح: خانه‌های جداول روبه‌رو را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.



مواد لازم:

۱. آرد سفید ۱۲۰ گرم
۲. تخم‌مرغ ۶ عدد
۳. شهد ۱ قاشق غذاخوری
۴. شکر ۱۲۰ گرم
۵. وانیل ۱ قاشق مرباخوری
۶. پودر قند به میزان لازم
۷. خامه قنادی ۲۵۰ گرم
۸. پودر کاکائو ۳۰ گرم
۹. شکلات ذوب شده ۱۲۵ گرم
۱۰. شیر ۲ قاشق غذاخوری

طرز تهیه:

فر را با دمای ۲۰۰ درجه روشن کنید تا گرم شود. زرده و سفیده را جدا کنید. توجه داشته باشید که تخم‌مرغ‌ها حتماً باید سرد باشند. سفیده را با دور تند همزن بزنید تا فرم بگیرد. سپس شکر را قاشق، قاشق به آن اضافه کنید و در این بین به هم‌زدن

جدول سودوکو

SUDOKU TABLE

سخن ستارگان (برای تفنن و سرگرمی)

فال شما برای ۱۳ تا ۱۹ ژانویه / ۲۳ تا ۲۹ دی

ترجمه:
خاطره تحویل داری یکتا



متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)

روز دوشنبه ایده‌های جدید و برنامه‌های سفر داشته و با افرادی متفاوت ملاقات می‌کنید. روز سه‌شنبه شرایط کمی متزلزل می‌شود و در روز چهارشنبه ممکن است کسی در مورد اموال مشترک، بدهی و مسئولیت انجام کارها عصبانیت به خرج دهد. پنجشنبه عیوسی و بداخمی دیده می‌شود. روز جمعه مراقب باشید و هر چه که می‌شنوید باور نکنید. قبل از نتیجه‌گیری حقایق را خوب بررسی کنید. روز شنبه نفسی با آرامش بکشید. رنگین کمان را خواهید دید.



متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)

در ابتدای هفته اعتماد به نفس داشته و خصوصاً در مورد مسائل مالی اشتیاق به خرج می‌دهید. علاوه بر آن، سفر برای تفریح هم امکان‌پذیر است. با این وجود ممکن است از سه‌شنبه نسبت به برخی برنامه‌ها شک داشته باشید. بهتر است همه چیز را در مورد ارزئی، اموال مشترک، مالیات و بدهی دو بار چک کنید. احتمال جدال در روز چهارشنبه و پنجشنبه با همسر یا دوستان نزدیک وجود دارد. در نهایت روز شنبه شاد بوده و ایده‌های خوب خواهید داشت.



متولدین خرداد (۲۱ مه - ۲۱ ژوئن)

خورشید همچنان با عطارد مستقیماً در مقابل موقعیت شما قرار دارد و این بدان معناست که بر همسر و فرزندان تمرکز دارید. با وجود آنکه این هفته به‌خوبی شروع می‌شود، در روز سه‌شنبه همه چیز از کنترل خارج شده و در روز چهارشنبه احتمال جدال با همکاران یا افراد دیگر وجود دارد. خوشبختانه در آخر هفته همه چیز برای شما خاطرهای بیش نخواهد بود. به همین جهت عاقلانه است که در این زمان به آینده نگاهی داشته باشید.



متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)

هر اتفاقی که بیفتد، نکته مثبت آن است که شما آماده کار و تلاش هستید. به عبارتی فردی مفید بوده و به نتیجه کار خود می‌رسید. دوشنبه روزی سخت است و شما خوشحال هستید. روز سه‌شنبه مسائل برایتان گیج‌کننده هستند و ممکن است کسی عامدانه یا غیر عمد شما را به مسیر نادرستی هدایت کند. مراقب باشید و چشمانتان را باز کنید. تا می‌توانید خود را با شرایط تطبیق دهید. در آخر هفته اوضاع شادتر می‌شود.



متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)

این هفته زمان سخت کار کردن و میهمانی گرفتن است. عملاً هفته بسیار خوب شروع می‌شود، اما موضوع گیج‌کننده‌ای با همسر یا فرزندان باعث ناامیدی شما می‌شود. در نیمه هفته احتمال بحث‌های خانوادگی یا تنش با یکی از اعضای خانواده وجود دارد. شاید هم دلیلش آن باشد که به کار و حرفه خود اهمیت زیادی می‌دهید. به هر جهت سعی کنید با صبوری خود را با شرایط وفق دهید. همه چیز دوباره به حالت عادی برمی‌گردد.



متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)

این هفته بر خانه و خانواده تمرکز داشته و تعمیر خانه هم همچنان ادامه دارد. خوشبختانه روز دوشنبه هفته به‌خوبی شروع می‌شود اما روز سه‌شنبه دچار سردرگمی می‌شوید. شاید هم سوء تفاهمی با یکی از اعضای خانواده ایجاد شود. در نیمه هفته به دلیل حضور مریخ پر شور در خانه مکاتبات شما ممکن است در صحبت با دیگران خشونت به خرج دهید. صبوری تنها چیزی است که به شما کمک می‌کند. روز شنبه همه چیز به‌خوبی به حال عادی بر می‌گردد.



PhotoMahnaz



عکاسی عروسی، تولد، بارداری، کودک، خانواده و ... در آلتیه
مخصوص و یا محل مورد نظر شما با قیمت‌های ویژه و مناسب

www.PhotoMahnaz.com

PhotoMahnaz: ۵۱۴-۶۶۰-۸۲۶۰



متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)



این هفته پیام‌های متفاوتی خواهید داشت. از یک طرف قوی و خشن بوده و برای حقوق خود می‌جنگید، اما از طرف دیگر ترجیح می‌دهید کنار نشسته و به آرامی عمل کنید. این حالت در نیمه هفته، هنگامی که تنش با دیگران شروع می‌شود، اجتناب‌ناپذیر خواهد بود. هر اتفاقی که بیفتد، با حضور ونوس در موقعیت شما، علی‌رغم احساساتتان، بسیار با سیاست و قدرتانی عمل می‌کنید.

متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)



محبوبت شما ادامه می‌یابد و از هم‌نشینی با جوان‌ترها لذت می‌برید. باین‌وجود در روز سه‌شنبه نوعی سردرگمی یا فریب شما را ناامید می‌کند. به دلیل حضور مریخ در بالای موقعیت شما، بلند پروازی‌تان بالا می‌گیرد. این همچنین بدان معناست که اگر کسی در مسیرتان قرار گیرد، با او مقابله کرده و از خود دفاع می‌کنید. سعی کنید از جدال پرهیز کنید، زیرا در روز شنبه همه چیز خوب بوده و لبخند بر لب خواهید داشت.

متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارس)



خورشید همچنان در بالای موقعیت شما قرار داشته و باعث می‌شود در مرکز توجه دیگران قرار بگیرید. روز دوشنبه همه چیز خوب است. در روز سه‌شنبه با سردرگمی‌هایی مواجه شده و چهارشنبه و پنجشنبه بحث‌هایی در مورد مسائل اجتماعی، قومی، سیاسی و مذهبی بالا می‌گیرد. این بحث‌ها چیزی را حل نمی‌کنند و مستلزم داشتن ذهنی منطقی هستند. خوشبختانه آرامش لازم را از دوستی‌ها و ارتباطات دوستانه خواهید داشت.

متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)



برنامه شلوغ شما همچنان ادامه دارد: سفرهای کوتاه، مأموریت و قرار ملاقات‌ها. علاوه بر آن، کنجکاوانه می‌خواهید با دیگران صحبت کنید. محیط اطراف برای شما بیش از متولدین دیگر ماه‌ها اهمیت دارد؛ زیرا تحت تأثیر همه چیز، مثل رنگ، بو و طرح آن قرار می‌گیرید. هرآنچه که برای دیگران اتفاقی به نظر برسد برای شما مهم تلقی می‌شود و شاید به همین دلیل در نیمه هفته نزاع در گیرد. در مکالمه با دیگران کاملاً واضح و مشخص صحبت کنید.

متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)



این هفته همچنان بر پول، وجه نقد و درآمد تمرکز دارید. با حضور مریخ در موقعیت متولدین آبان، آماده خواهید بود هرآنچه را می‌خواهید به‌خوبی دنبال کنید. مریخ از قدیم حاکم شما بوده و به همین جهت متولدین این ماه قوی و پرتوان هستند. هفته برای شما به‌خوبی آغاز می‌شود، اما در نیمه آن دچار سردرگمی یا ناامیدی می‌شوید. حضور ونوس در خانه مکالماتان، شما را در نظر دیگران باسیاست می‌نماید.

متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)



این هفته برای همه چالش‌هایی را به همراه دارد. خوشبختانه شما خورشید و عطارد را در موقعیت خود دارید که باعث می‌شوند شرایط به نفع شما پیش برود. همه چیز در روز دوشنبه خوب است، اما در روز سه‌شنبه مکالمات در هم‌وبرهم با یکی از والدین یا اعضاء خانواده شرایط را تغییر می‌دهد و حتی ممکن است در نیمه هفته به نزاع تبدیل شود. در روز شنبه همه چیز آرام می‌شود و لبخند به لب‌هایتان بر می‌گردد.



با همکاری مجله هفته برگزار می‌کند
انجمن خوشنویسان ایران در موترا

کلاسهای آموزش خوشنویسی | حضوری و آنلاین | نستعلیق و شکسته نستعلیق

همراه با برگزاری آزمون‌های میان‌دوره و پایان دوره ای و اعطای گواهینامه رسمی انجمن خوشنویسان ایران

جهت ثبت نام یا شماره‌های 5144767259 و 5148347254 تماس حاصل فرمایید

شعر هفته

در وام، علی‌الخصوص وام مسکن
هر که وامش بیش، قسطش بیشتر
هر که قسطش بیشتر درویش تر
ما کجا و وام رهن دسته‌بیل
دست ما کوتاه و خرما بر نخیل
منتها در عنفوان ازدواج
می‌شود آدم سراپا احتیاج
خرج‌ها می‌بارد از دیوار و در
توی گل می‌ماند آدم چون بشر
گشته‌ام من، داخل برج‌ام نیست
چاره‌ای انگار غیر از وام نیست
وام تايد و وام موز و وام ميز
وام‌های گنده‌گنده، وام ريز
وام مسکن از اشد وام‌هاست
دائنه مرغوب زير دام‌هاست
ابتدا جيب تو را پر می‌کند
تازه بانکش هم تشکر می‌کند
کلهات را شيره می‌مالد قشنگ
می‌کند در آستین‌هايت شلنگ
می‌شود فاميل، مثل باجناق
از تو خواهد کرد من بعد ارتزاق
می‌خورد خون تو را زالوی قسط
می‌شود هم‌سفرهات لولوی قسط
قسط معنای وجودت می‌شود
برز لای تار و پودت می‌شود
می‌کند با سر درون گونی‌ات
می‌شود قسطی گروه خونی‌ات
در نهایت مبلغ یک‌باب قصر
از حقوق می‌شود سرجمع کسر
از هیولا بیشتر دارد خطر
الحذر از وام مسکن الحذر

منبع: (بو قلمان، سعید طلائی. تهران: کتاب قاف، ۱۳۹۶)

ایست قسطی

حکایت هفته

از همین حالا بگویم نام مطلب امروزم را از کتاب مرگ قسطی لویی فردینان سلین الهام گرفته‌ام تا یک‌وقت پیش خودتان فکر نکنید بنده در انتخاب اسامی مطالبم خورده شیشه دارم. هفت سالی می‌شود مرده‌ام. دکترها به هم‌سر من گفتند مرگ بر اثر ایست قلبی بوده، ولی راستش را بخواهید من بر اثر ایست قسطی مردم. خودم هم وقتی مردم تازه خبردار شدم چنین بیماری‌ای وجود دارد. هرچند این بیماری هنوز ناشناخته است ولی بعید نیست تا چند سال دیگر دانشمندان علم پزشکی به‌راز این نوع مرگ پی ببرند. فقط صرفاً جهت اطلاع شما خوانندگان بگویم که این نوع مرگ با میزان اقساط شما رابطه‌ی مستقیمی دارد. به‌مثل، وقتی میزان اقساط شما سیر صعودی پیدا می‌کند، این مرگ به شما نزدیک و هنگامی که سیر نزولی پیدا می‌کند از شما دور می‌شود. حتم دارم حالا دیگر حدس زده‌اید مرگ من به چه دلیل بوده ولی چندان حتم ندارم دانسته باشید سیر صعودی اقساطم بابت چه نوع تسهیلاتی بوده است. کلیدواژه‌ی تسهیلات خودش گامی بزرگ برای این حدس شماست. درست حدس زدید، اقساط وام خودرو، البته چندان هم احتیاج به ضریب هوش بالا نداشت. بی‌شک شما هم اگر ۸۰٪ خودروی‌تان را وام گرفته بودید و ملزم به پرداخت آن در هفت سال می‌شدید؛ هیچ بعید نبود الان پیش من بوده و با هم داشتیم این مطلب را می‌نوشتیم. داشتیم می‌گفتم، هشتاد درصد خودروی پرایدم را که وام گرفتم، هیچ نمی‌دانستم بازپرداخت اقساط هفت ساله‌اش ممکن است در خود هفت سال تمام نشود. هرچند چرایش هیچ ربطی به بانک و بهره‌ی بسیار عادلانه‌اش نداشت! ولی من حساب گران شدن آب و برق و گاز و تلفن و هزار چیز دیگر را نکرده بودم و از آنجایی که هزار چیز دیگر وقتی گران می‌شوند اصلاً قرار نیست به توان یک گران شوند و توان من هم مدام به‌زیر یک سقوط می‌کرد، لاجرم هر بچه‌ی دبستانی کلاس سومی هم می‌توانست حدس بزند وقتی هشتاد و چهار ماه از خرید قسطی خودرویم بگذرد؛ من هنوز نتوانسته‌ام هشت قسط آن را هم داده باشم. تمام.

منبع: (پیامک‌نن به آیزابریلین، آرش قلعه‌گلاب. تهران: نشر ورا، ۱۳۹۷. برگرفته از حکایت ایست قسطی)

لطیفه‌های هفته

www.hafteh.ca

- 👉 وزیر بهداشت گفت هیچ موردی از آمیکرون تا کنون در ایران مشاهده نشده. خبرنگار ازش پرسید: کیت‌های تشخیصش رو آوردید؟ گفت: نه!!!
- 👉 بهترین و کامل‌ترین حجاب در تمام طول تاریخ شلوار کردی بوده و هست ... شما در عین حال که همه‌جات رو پوشوندی، حس می‌کنی آزادترین موجود روی زمینی!
- 👉 آقا گفته که ملت ایران سختی‌ها و گرانی‌ها را تحمل می‌کند ولی زانو نمی‌زند!! حاجی ما الان دراز کشیدیم!!!
- 👉 فقط یه ایرانی می‌تونه ... بهار از حساسیتش بناله، تابستون از گرماش، پاییز از غم و غصه‌ش، زمستون از سرماش ... آخرشم به‌کشور چهار فصلش بنازه!
- 👉 دوست‌دخترم تو تلگرام بهم گفت می‌خوام یه دروغ کوچیک رو اعتراف کنم ... منم گفتم بگو عزیزم به‌خاطر عشقمون می‌بخشمت ... گفت: خیرالله هستم ۴۱ ساله!! ... سلام خیرالله هر جا هستی خیر نبینی!
- 👉 صبح: الان بخوابم که عصر بتونم درس بخونم ... عصر: الان بخوابم که شب بتونم درس بخونم ... شب: الان بخوابم که صبح بتونم درس بخونم!

نکته هفته

خوشبختی تو از درونت ساخته می‌شود، از آنچه که فکر می‌کنی و انجام می‌دهی! دنیا قرار نیست خوشبختی را به تو هدیه دهد، تو آن را می‌سازی.

نقل قول هفته

سهراب سپهری: زندگی چیزی نیست، که لب‌تاچه‌عادت، از یاد من و تو برود...

ضرب‌المثل هفته

پارسی: سرانجام جای تو خاکست و خشت، جز از تخم نیکی نباید کشت. (فردوسی)
سوئیسی: درخت دانش با اشک آبیاری می‌شود.

SHARIF EXCHANGE
صرافی شریف
 توجه: انتقال ارز به ایران و برعکس نداریم
 www.sharifexchange.ca
 Tel: (514)223-6408 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

★★★★★
Five Star I.P.M Inc.
صرافی پنج ستاره
 متوجه تر با نهان

تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و
 بالعکس با کمترین هزینه

514 585 2345 | 514 846 0221

4010 Saint-Catherine St West, H3Z 1P2

صرافی آشنا
 خرید و فروش ارزهای رایج و
 حوالجات ارزی
ASINA EXCHANGE
 Office: 514 - 560 - 7085
 Cell: 514 - 462 - 5185
 1 Westmount Square #455 H3Z 2P9
 Metro Atwater, Exit Westmount square

کلیه خدمات عکاسی و
 فیلمبرداری حرفه ای در استودیو
 فقط با وقت قبلی
STUDIO PHOTOBOOK
 (514) 984-8944
 7352 Rue St. Hubert, Montreal H2R 2N3

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران
 هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی،
 انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و
 (514) 369-3474
 Marché de poisson et viande 5700 Steeles West, Montreal QC, H4A 1S1

ترجمه رسمی و دعوت نامه توسط شهریار بخشی

514-624-5609 - 514-655-5609

bakhshibakhshi@gmail.com

مشاوره: درمانی، تحصیلی و مهاجرت

حسین ترکپور، مددکار اجتماعی

www.psynaquebec.com 514-846-8872

جای آگهی شما

جای آگهی شما

استخدام

شرکت تولیدی لباس برند «جک ویکتور»
 حتی بدون تجربه کاری استخدام می‌کند:

درآمد خوب

امتیازات و شرایط عالی کاری
 دائمی، تمام وقت و یا پاره وقت

ما به نیروهای زیر نیاز داریم:

کار جنرال / انباردار

اپراتور دستگاه بُرش / اپراتور دستگاه خیاطی

HR@JackVictor.com 5148664891

Deal Properties

شبنم نبی‌پور

مشاور املاک

کمیسیونر و ارزیابی و امکان به صورت نقش و حضور
 خدمات ۱۰۰٪ امکان برای خریداران تا پایان پروژه خرید
 اخذ وام بانکی با بهترین نرخ و کمترین پیش پرداخت حتی برای تازه واردان

613-709-9070

OFFICE: 613-366-1713
 WWW.SHABBYNABIPOUR.COM
 E-MAIL: SHABBY@IDEALPROPERTIESREALTY.COM

Shabby Nabipour
 Sales Representative

MEHDI FALLAHI
 REALTOR

تمام مشتریان من
 تبدیل به دوستان
 صمیمی من شده اند.

اجازه بدهید به شما
 نیز خدمت کنم.
 ۶۱۳-۸۸۹-۴۷۰۰

ROYAL LEPAGE
 MASTER SALES
 AWARD 2022

ROYAL LEPAGE
 Team Realty

yes@RealOttawa.ca

محل های پخش هفته در اتاوا

سوپرمارکت آریا
 ۶۱۳-۵۹۴-۳۶۳۶
 508 Gladstone Ave

فروشگاه شیراز
 ۶۱۳-۵۶۳-۱۲۰۷
 725 Somerset St W . K1R 6P7

فروشگاه کابل
 ۶۱۳-۸۹۷-۶۶۶۶
 355 Montreal Rd, Vanier, ON K1L 6B1

رستوران دونرما
 ۶۱۳-۶۹۵-۲۲۲۱
 129a Bank St. Ottawa, ON K1P 5N7

محل جدید پخش هفته در اتاوا

افغان کباب اکسپرس
 ۶۱۳-۵۹۳-۸۸۸۰
 249 Bank St. Ottawa, ON K2P 1X2

(5 1 4) 8 3 4 - 7 2 5 4
 ■ www.hafteh.ca ■ info@hafteh.ca

www.ravamid.ca
info@ravamid.ca

موسسه مهاجرتی روادید:

استارت آپ ویزای کانادا با شرایط بسیار مناسب
 اخذ پذیرش و خدمات ویزای دانشجویی در کلیه مقاطع تحصیلی
 سرمایه گذاری و کار آفرینی
 خرید بیزینس و دریافت مجوز کار
 اکسپرس انتری
 ویزای توریستی
 تمدید مجوز تحصیل و مجوز کار در کانادا
 اسپانسرشیپ همسر والدین
 خدمات اسکان اولیه
 و...

تماس رایگان در آمریکای شمالی:
 Free Tell & fax:
 1-833-RAVADID (728-2343)

تماس در واتس آپ با هماهنگی قبلی
 +1(514) 797-6850 (Ottawa head office)
 +1(514) 638-8258 (Montreal office)

ALIREZA MANSOURI
RCIC, R533715

نیازمندی‌ها با حداقل هزینه نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

مد و لباس HPadar ۸۴۲-۵۶۰۸	فردیون هرندیان ۹۳۳-۶۸۰۰	دکتر رضا یاوریان ۹۵۳-۳۰۵۰	اتومبیل (فروش) Auto Highlander ۹۹۰-۲۵۰۰ www.autohighlander.com
مراکز مذهبی انجمن بهایی ۸۴۹-۰۷۵۳	رسانه های گروهی بازار ۸۴۸-۹۵۹۹	بیمه عمر و سرمایه گذاری مریم طالبی ۹۹۳-۷۹۷۶	www.autocaspien.com 1080 Victoria Avenue, Saint-Lambert, QC J4R 1P7 اتو کاسپین ۵۷۵-۷۹۴۰
موسسه خویی ۳۴۱-۲۲۳۵	پوشه ۵۷۵-۸۴۵۱	علی پاکنژاد ۲۹۶-۹۰۷۱	اتومبیل (تعمیرگاه) اطلس ۴۸۴-۴۴۸۱
کلیسای ایرانی ۲۶۱-۶۸۸۶	هفته ۷۸۷-۸۸۴۸	عبدالله صفوی ۴۶۷-۸۴۹۱	6000 saint jaque H4A 2E9 شمیران ۴۸۷-۶۲۶۲
کلیسای فارسی- کشیش ۹۹۹-۵۱۶۸	پرنیان ۹۰۳-۴۷۲۶	مهدی امانی ۵۵۳-۰۹۷۸	آرایشگاه - زیبایی - اسپا آمنه ۹۳۳-۰۷۶۳
مشاور املاک مهدی انصاری ۵۸۸-۰۶۰۹	رستوران- پیتزا - کترینگ فاروس ۳۶۲-۹۹۶	بیمه (خودرو و خانه و سفر) مشاور فارسی زبان بیمه Allstate مهرداد ملکچمشیدی ۶۵۲-۷۶۷۷	3545 Côte-des-Neiges, H3H 1V1 www.Amybeautysalon.com سوزان ۸۱۳-۴۹۴۷
آتوسا تنگستانی فر ۹۹۵-۳۰۴۱	رستوران غذاهای دریایی 362-Ave.-Fairmount W. / 514-270-8437	بیمه ویزیتوری و دانشجویی مریم طالبی ۹۹۳-۷۹۷۶	رویا ۹۳۴-۳۳۷۴
مینو اسلامی ۹۶۷-۵۷۳۳	پوشاپ (هندی) ۷۳۷-۴۵۲۷	فریده شرفی ۷۱۵-۲۴۹۴	فریبا ۴۸۷-۰۸۰۰
نادر خاکسار ۹۶۹-۲۴۹۲	آریا ۴۵۰-۸۱۲-۷۳۶۹	ترجمه و دعوتنامه رسمی رضا داودی ۶۹۱-۴۲۸۳	آزادانا ۷۳۱۸-۸۳۹
شهره شهریان ۲۹۰-۲۲۱۰	سحر صمدایی ۸۲۷-۶۳۶۴	فیروزه مسیحا شهریار بخشی ۴۳۸-۹۲۰-۹۳۰۵	پرسپولیس ۴۳۸-۳۵۷-۷۰۰۰
فیروز همتیان ۶۲۵-۲۵۲۵	آرزو کتمیری ۸۲۷-۶۳۶۴	خاطره تحویلدار یکتا سارا کیانی ۴۳۸-۳۹۰-۰۶۹۴	پنج ستاره ۸۴۶-۰۲۲۱
محمد اجزایی ۹۲۴-۵۰۵۵	کازم پرتوهرانی ۹۷۱-۷۴۰۷	ساختمانی ۸۸۴-۱۰۱۶	صرافی الیت ۹۸۹-۲۲۲۹
شاهین سجادی ۴۶۴-۸۲۲۰	آرش شکور ۷۳۰-۳۹۰۹	چاپ و کپی فتو کپی ان دی جی ۴۸۸-۵۳۳۳	شرف ۲۲۳-۶۴۰۸
بازرس ساختمان علیرضا شریف زاده ۶۶۳-۷۲۱۵	تپش دیجیتال ۲۲۳-۳۳۳۶	حسابداری اردشیر معین افشاری ۴۵۸-۷۵۹۹	صرافی رویال ۸۳۶-۷۰۹۰
مشاور خانواده لاله رهبین ۴۳۷-۹۷۴-۲۹۹۴	فرش و موکت ۷۳۹-۴۸۸۸	حسین خریدین حجت رستمی ۲۴۲-۶۰۳۴	پاسیفیک ۲۸۹-۹۰۱۱
مشاور مهاجرت معصومه علی محمدی ۲۸۹-۹۰۴۴	عکاسی و فیلمبرداری استودیو فتوبوک ۹۸۴-۸۹۴۴	سرور صدر مهدیه سلیمی ۷۷۷-۳۶۰۴	ExpertFX ۸۴۴-۴۴۹۲
علی مختاری ۹۰۳-۴۷۲۶	فتو شاپ ۸۴۶-۰۲۲۱	مهدیه سلیمی ۸۸۶-۷۴۷۱	الکترونیک - برق کار آراز الکترونیک ۳۵۲-۶۸۸۳
سهیل ملاحمدی ۷۴۸-۰۹۴۹	فروشگاه ها	حمل و نقل	آژانس های مسافرتی سلطان تراول ۴۸۴-۴۰۰۰
گنجی www.GanjiCo.com	سن لوران ۳۶۹-۳۴۷۴	المپیک قربان ۸۸۷-۰۲۳۲	فرناز معتمدی ۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶
نان و شیرینی کندم ۸۳۶-۵۵۵۳	بازار ۴۸۶-۱۶۱۷	خدمات ویزای توریستی خیاطی ۹۳۵-۳۳۰۰	مهری صدوقی ۹۴۰-۱۶۴۲/۴۳
نان سنگک آذر ۶۳۴-۶۳۶۳	EXO Fruits متروبولیس (تعاونی رز) ۸۴۹-۴۲۴۲	کتاب فروشی / کتابخانه کتابخانه نیما ۴۸۵-۳۶۵۲	سعید هاشمی ۲۷۲-۹۹۹۹
نوسازی و تعمیرات ساختمان شرکت بن ۴۴۱-۴۲۹۵	کامپیوتر و خدمات بیژن جلالی ۲۵۸-۸۱۸۶	تایلور Bijan 2121 Rue Crescent #102, H3G 2C1 خدمات در ایران دارالترجمه فرهنگ ۶۹۱-۴۲۸۳	آموزش پروین عبائی- فارسی ۶۷۵-۴۴۰۵
شرکت آماج ۹۴۲-۹۹۶۹	EvoWeb بهنام ۵۱۴-۶۴۹-۹۳۶۶	دارو خانه گل نسیم ریاحی ۵۱۹-۳۰۶۰	مدرسه فردوسی ۵۰۲-۴۳۷۸
لوله کشی پتانسیل ۴۶۳-۳۰۱۴	کتاب فروشی / کتابخانه کتابخانه نیما ۴۸۵-۳۶۵۲	فارماپری لاوال ۴۵۰-۶۲۸-۸۱۰۰	مدرسه وست آیلند ۶۲۶-۵۵۲۰
لوله کشی پارس ۲۹۰-۲۹۵۹	طراحی و گرافیک محرضر رسمی ۹۰۳-۸۵۶۰	فارماپری لاوال ۴۵۰-۶۲۸-۴۰۰۷	مدرسه دهخدا ۲۵۸-۸۱۸۶
بهنام ۴۴۱-۴۲۹۵	محضر رسمی مونا صالحی ۹۰۳-۸۵۶۰	دندان پزشکی راضیه رضوی ۶۳۴-۷۲۸۱	آموزشگاه (راندگی) پیانو / فخاریان ۹۹۶-۱۶۲۰
وام مسکن بهرز باباخانی ۶۰۶-۵۶۲۶	مهد کودک سیمیا (دولتی) ۶۹۹-۸۳۷۳	علی شفیعی ۶۸۵-۶۲۲۲	استاد بیانست فرچه داغی ۴۸۴-۸۷۴۸
آتوسا تنگستانی فر ۹۹۵-۳۰۴۱	وکیل / مهاجرت دیوید برگر ۹۶۱-۸۷۴۶		آموزش (موسیقی) پیانو / فخاریان ۹۹۶-۱۶۲۰
شیرین تیموری ۹۷۹-۹۸۰۹			آموزش (زبان) آکادمی آریا ۸۳۹۴۴۴۴
مهرداد مرادخانی ۸۳۴-۸۰۵۳			



Cover
NO.664

16. Histoire de couverture

Deux ans, 730 jours, 17 520 heures se sont écoulées
Une plaie ouverte dans le ciel : de Téhéran au Canada
 Armin Mortab, frère jumeau d'Arvin, l'une des victimes de PS752 :
L'image du miroir rappelle ma moitié perdue

■ Pegah Sharifi

43 Interview: Zahra Salehi
 Ebi Noroozi, récipiendaire de l'Ordre du mérite du Canada dans une entrevue avec Hafteh :
Nous cherchons dans les galaxies lointaines Mais nous ne voyons pas nos beautés proches

26 Communauté: Hafteh
 Entretien avec le Dr Hana Mokhtari : Il ne s'agit pas toujours de la somme d'argent

36 Cinema: Aref Mohammadi
 critique de cinéma : I am Your Man, maid par German

52 Economie: Armin Aryanpour
 Réduire le chômage et le secret des pénuries de main-d'œuvre

63 Afghanistan: Nargis Hashimi
 Entretien avec Fatemeh Etemadi, militante sociale en Afghanistan
Ne laissez pas les enfants d'aujourd'hui être la génération brûlée de demain



Publication: Journal Hafteh / 4479777 Canada Inc

Un magazine hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne de Montréal

A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Montreal

13 Jan 2022, numéro 664

Hafteh will not be published on the following dates during 2022:

January 6th March 24th
 July 7th October 13th

(514) 834-7254
 • www.hafteh.ca
 • info@hafteh.ca
 • news@hafteh.ca
 • ad@hafteh.ca
 • ISSN 1918-4379 Hafteh

Siège social:
 1980 Rue sherbrooke O
 Suite#: 900
 Montreal H3H 1E8

Rédacteur en chef: Khosro Shemiranie

Editeur en ligne : Arash Mohebi

Photographe: Mahnaz Zangirzani

Dessinateur: Siros Yahyaabadi

Littérature: Farangis Shakiba

Psychologie: Dr Elham Gerami

Economie: Armin Aryanpour

Immigration: Masoumeh Alimohammadi

Cinema: Aref Mohammadi

Medicine: Dr. Faegheh Ebrahimi

Droit: Me Niousha Riahi

Communauté afghane: Nargis Karimi Hashimi,

Actualité Communauté: Zahra Salehi



le prix: \$2.50

Les frais de l'abonnement annuel: 120 dollars

This project is funded in part by the Government of Canada.
 Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada.





PERMONT

Entrepreneurs généraux - General contractors Inc.

تیم متعهدینی با بیش از ۲۰ سال سابقه اجرا در کانادا

سازنده سازه های شما با اعتماد و دوستی

طراحی و ساخت کلیه ساختمان های تجاری ، صنعتی و مسکونی
برآورد و مشاوره سرمایه گذاری در امور ساخت و ساز
استفاده بهینه از فناوری روز در طراحی و اجرای ساختمان



Tel: 514-738-0006 Fax: 514-738-0002 Info@permont.ca www.permont.ca
5575 boul. de la Verendrye, Montreal, H4E 3R6
RBQ # 5639-5874-01

Proxim

بیست سال تمام در خدمت جامعه ایرانی

داروخانه پروکسیم شادی کبک

در خیابان سن لوران



PROXIM PHARMACIE CHADI KABAK



دلیوری رایگان به منزل شما
در سراسر منطقه مونترال بزرگ، لاول و ساوت شور

دسترسی شما به دارو همه روزه
و شبانه روزی توسط صندوق های هوشمند ما

Tel: (514) 288-4864

Fax: (514) 288-4682

4084 Saint-Laurent Blv, Montreal, Qc H2W 1Y8

kabakc@groupeproxim.org

Serving you with
Most Credible Institutions:



**NASRIN
EYNOLLAHI**

**Financial
Security Advisor**

(514) 839-7978

فسرين عين الهی

مشاور مالی، کارشناس بیمه، سرمایه گذاری و وام مسکن

انواع بیمه ها

- بیمه عمر • بیمه برنامه ریزی امور بعد از فوت • بیمه وام مسکن
- بیمه مسافرتی • بیمه سوپر ویزا • بیمه درمانی و دندان
- بیمه دانشجویی • بیمه بیماری های خاص
- بیمه از کارافتادگی و پوشش درآمد
- بیمه ماشین، خانه، مشاغل و مسئولیت

پس انداز و انواع سرمایه گذاری ها

- حساب پس انداز تحصیلی کودکان (RESP)
- حساب پس انداز بازنشستگی (RRSP)
- حساب پس انداز معاف از مالیات (TFSA)
- استراتژی کاهش میزان Tax و مدیریت هزینه ها

وام مسکن (با بهترین نرخ بهره)

مدیریت بدهی ها (کنترل و حذف بدهی ها)

How do you convey your message
to your customer?...

در انبوه پیامهای فضای مجازی

چگونه صدای خود را به مشتری برسانید؟

- تولید محتوا برای سوشل میال مدیا
- برنامه ریزی و مدیریت صفحات وب
- طراحی گرافیک
- مشاوره برندسازی
- مشاوره استارت آپ
- Social media content creation
- Planning and managing web pages
- Graphic design
- Branding strategy
- Business start-up consultation

طمه
فامیرزایی Fa. MIRZAEI

Graphic Design . MBA

mirzaeefa74@gmail.com / www.fa-graphics.com

+1 (416) 833-3562



فربیا علیزاده

مشاور ارشد امنیت مالی و بیمه

Financial Security Advisor

سالها تجربه موضوع در زمینه مالی و بیمه

فارغ التحصیل ارشد مدیریت از John Molson Concordia

- Life Insurance
- Permanent life insurance
- Critical illness insurance
- Disability insurance
- Mortgage protection insurance
- Personal health insurance
- Travel Insurance
- International Student Insurance
- Guaranteed interest products (GIC)
- RRSP, RESP, TFSA, RRIF, LIF
- Segregated Funds

ارائه خدمات مالی و بیمه برای:

- اشخاص و شرکت ها
- مشاغل آزاد و حرفه ها
- افراد دارای مجوز کار
- دانش آموزان و دانشجویان
- ویزیتورها و همراهان دانشجوی

همکاری با بیش از 25 موسسه مالی و بانکی به منظور ارائه بهترین خدمات



- (438) 345-5066
- <https://advisor.sunlife.ca/fariba.alizadeh>
- Fariba Alizadeh – Advisor at Sun Life
- faribaalizadehslf
- linkedin.com/in/faribaalizadehmontreal
- fariba.alizadeh@sunlife.com

Sun
Life Financial



INSTITUT TECHNIQUE
AVIRON
TECHNICAL INSTITUTE
DE MONTRÉAL

80 années écoulées pour le bon service

• امکان دریافت وام و بورس
• مشاوره برای کارایی ارائه می‌شود

Service de Placement Disponible




روایهای خود را واقعیت بخشید

Les cours sont disponibles en français ou en anglais
Le cours de dessin industriel est offert en ligne ou en présentiel

Programmes D.E.P 1800 heures:

دوره های حضوری

- Soudage-montage
- Mécanique automobile
- Électricité
- جوشکاری و مونتاژ
- مکانیک اتومبیل
- برق کاری

دوره های آنلاین

- Dessin industriel
- طراحی صنعتی

امتحانات: حضوری، در محل، و آنلاین




5460 Royalmount, Ville Mont-Royal 📍 De La Savane www.avirontech.com 514-739-3010

مهندس مهدی انصاری

مشاور املاک

کارشناسی ارشد مهندسی عمران از دانشگاه کنکوردیا

- خرید و فروش تخصصی ملک، دسترسی ویژه به پیش خرید در سراسر مونترال
- دسترسی تضمینی به بهترین مبلغ وام با کمترین سود بانکی

بسته خرید ویژه، مخصوص پرستاران و پزشکان عزیز



Mahdi Ansari
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real estate Broker

GROUP IMMOBILIER
LONDONO
REALTY GROUP INC

📞 **514-588-0609**
CANADA AWARDED BROKER 2020 - 2021

🌐 www.mahdiansari.com
📱 medi.ans.mtlbroker